Via:

Luxury Living Magazine

Ocak-Şubat-Mart 2013



WINTER 2013


saat&saat
Türkiye'nin Saatçisi
www.saatvesaat.com.tr
TOMMY HILFIGER



Değerli Dostlarımız,
Yoğun geçen bir yılın ardından yeni sayımızla yeniden birlikteyiz. Şirketimiz bünyesindeki gelişmeleri sizlerle kısaca paylaşmak isterim.
Türkiye'nin en çok ziyaretçi çeken alışveriş merkezlerinin başında gelenVia Port Outlet Shopping, yaz mevsimi boyunca toplam 10 milyonun üzerinde ziyaretçi ağırlayarak yine büyük bir başarıya imza attı. Yükselişini sürdüren Via Port Outlet Shopping'de daha büyük metrekareli bir Occassion Mağazası yer alacak. Brandroom, Armani Jeans ve Park Bravo ise yeni açacakları mağazalarıyla Ocak ayından itibaren Via Port'ta yerlerini alacaklar. Bu gelişmeler ile birlikte toplam 1000'e yakın dünya markasını sizlerin beğenisine sunuyor olacağız.
Bölgenin en prestijli projesi kabul edilen Via Port Houses & Suites'e gösterilen yoğun ilgi bizi inanılmaz memnun ediyor. Aralık 2012 itibarıyla projemizin yüzde 70'inin satışını tamamlamış durumdayız. İnşaat sürecimiz ise hızlı bir şekilde sürüyor. Eylül 2013'te teslim edilecek projemizden daire sahibi olmak isteyenler, cazip faiz oranları ve kampanyalardan faydalanarak çok uygun koşullarda bu hayallerini gerçekleştirebilirler.
İş ortağımız Gürsoy Grup ile birlikte hayata geçirdiğimiz İstanbul Avrupa Yakası'ndaki Konut&AVM&Ofis projemiz Via Port Venezia'da da durum farklı değil. Büyük ilgi gören projemizde konutların yüzde 60'ının satışı bitmiş durumda. Türkiye Cumhuriyeti'nin en büyük perakende projesi olan VIALAND ise yine Via Properties & Gürsoy Yatırım Ortaklığı vizyonu ile hayat bulacak. VIALAND, sadece İstanbul'un değil, Avrupa'nın en büyük tema parklarından biri olacak. İstanbul'da durum böyleyken Ankara'da neler yapıyoruz? Ankara'da yeşil bina özellikleriyle tasarlanan, şehrin en donanımlı ofis projelerinden biri olacak Via Green'in inşaatına start verdik. Ankara'nın modern ikiz kuleleri Via Twins'de ise yaşam başladı… Çalışmalarımızın, projelerimizin ilgiyle takip edildiğini bilmek bizi inanılmaz mutlu ediyor. Capital Dergisi'nin Ekim 2012 sayısında 'Yüzyılın 20 Projesi' dosyası içinde iki projemizin yer alması bunun bir göstergesi… Ayrıca VIALAND projemiz Hürriyet Gazetesi tarafından İstanbul'un çehresini değiştirecek 10 projeden biri olarak lanse edildi. Son olarak; yeni bir yıla merhaba demenin heyecanı içindeyiz. Yeni bir yıl ve beraberinde yeni iş hedefleri, yeni beklentiler, yeni umutlar… Via Properties olarak elbette önceliğimiz inşaat süreçleri devam eden projelerimizi bir an önce tamamlamak… Ama bununla birlikte üretmeye de devam etmek, yeni projelerimizi şekillendirmek… 2013'te yurt içi ve yurt dışında eşi benzeri olmayan, VIA markasının yüksek kalitesini yansıtan yepyeni projelerle yine karşınızda olacağız. Yine sizleri şaşırtacağız. VIA Properties adına sizlere başarılar ve mutluluklarla dolu keyifli bir yıl diliyorum.
Bir dahaki sayımızda görüşmek dileğiyle…
Saygılarımla,



Tayfun Döşkaya
CEO
VIA Properties

Dear Friends,
We meet again after an intensive year. At this time when we are approaching the end of the year I would like to briefly share with you our activities. Via Port Outlet Shopping which tops the list of Turkey's most visited shopping centers has again achieved a big success by attracting a total of over 10 million visitors during the summer period. Via Port Outlet Shopping which continues its rise will include an Occasion Store with a larger floor area. Brandroom, Armani Jeans and Park Bravo will take their places in Via Port as of January. With these developments, we will be offering close to 1000 global labels for your enjoyment.
We are very pleased with the intense interest displayed towards Via Port Houses & Suites which is accepted as the most prestigious project of the region. As of September 2012 the sales in our project have reached 70%. The construction process is continuing at a fast pace. Those who would like to own an apartment from our project to be delivered in September 2013 can realize their dreams with highly affordable conditions by benefiting from appealing interest rates and campaigns. It is no different with our Konut&AVM&Ofis (Housing&Shopping Mall&Offices) project which we are realizing with our business partner Gürsoy Group at Via Port Venezia on the European side of Istanbul. 60% of the project housing which has attracted a great deal of attention has been sold. VIALAND, the biggest retail project of the Turkish Republic will be realized again with the vision of Via Properties & Gürsoy Investment Partnership. At VIALAND which will be one of the biggest theme parks of not only Istanbul but also of Europe. This being the case in Istanbul what are we doing in Ankara? We have started the construction of Via Green which is designed to green building specifications and which will be one of the best equipped office projects of Ankara. And life has begun in Via Twins, the modern twin towers of Ankara... We are very happy to know that our work and projects are being followed closely. The fact that two of our projects were included in the '20 Projects of the Century' list in the Capital Magazine in October 2012 is an indicator of this. Furthermore, our VIALAND project was introduced by Hürriyet Newspaper as one of the 10 projects that would change the face of Istanbul.
Last but not least, we are excited to be welcoming the new year. A new year and accompanying new work goals, new expectations, new hopes... As Via Properties our priority is of course to complete in the shortest time possible our projects whose construction is going on... But at the same time, we intend to continue producing, to put forth new projects... In 2013 we will come up with unique new projects in and outside of Turkey which will reflect the high quality of VIA brand. You will be taken by surprise again.
In the name of VIA Properties I wish you a joyful year full of success and happiness.
Hoping to meet again in our next edition...
Yours respectfully,

Via: Luxury Living Magazine

Ocak-Şubat-Mart **2013** January-February-March

içindekiler contents

6 **MODA** ETRO, TORY BURCH, STELLA MCCARTNEY, MARNI
14 **MARKA ÖYKÜSÜ** ZANOTTI
20 **OTOMOBİL** BUGATTI, LAMBORGHINI
24 **SAAT** HERMES, EDOX, TACS
28 **DEKORASYON** DAMASK, BOYNER, MISSONI
38 **DÜNYA MARKALARI**
40 **HABER** VIALAND LANSMAN
46 **HEDİYE** LONGCHAMP, VISCONTI
52 **GEZİ** KAYAK MERKEZLERİ
58 **MEKAN** FRANKIE İSTANBUL
64 **TEKNOLOJİ** TOSHIBA, SONY
70 **GÜZELLİK** NYX, BIORICHI
74 **SÖYLEŞİ** CENK HAYIRLIOĞLU
80 **HABER** VENEZIA FACEBOOK YARIŞMASI
82 **HABER** GELİN HAMAMI
86 **SÖYLEŞİ** MEHMET NANE
90 **GURME** LEVENT ARSLAN
96 **HABER**
102 **PARFÜM** BVLGARI, ELIE SAAB, JIMMY CHOO
104 **MÜCEVHER** LOJAS, JIVAL
108 **AJANDA**

FASHION ETRO, TORY BURCH, STELLA MCCARTNEY, MARNI 6
BRAND STORY ZANOTTI 14
CAR BUGATTI, LAMBORGHINI 20
WATCH HERMES, EDOX, TACS 24
DECORATION DAMASK, BOYNER, MISSONI 28
WORLDBRANDS 38
NEWS VIALAND LANSMAN 40
GIFT LONGCHAMP, VISCONTI 46
TRAVEL SKI RESORTS 52
PLACE FRANKIE ISTANBUL 58
TECHNOLOGY TOSHIBA, SONY 64
BEAUTY NYX, BIORICHI 70
INTERVIEW CENK HAYIRLIOĞLU 74
NEWS VENEZIA FACEBOOK COMPETITION 80
NEWS BRIDE'S BATH 82
INTREVIEW MEHMET NANE 86
GOURMET LEVENT ARSLAN 90
NEWS 96
PERFUME BVLGARI, ELIE SAAB, JIMMY CHOO 102
DIAMOND LOJAS, JIVAL 104
AGENDA 108





İmtiyaz Sahibi / Publisher
TAYFUN DÖŞKAYA

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü / Editor-in-Chief
CENK HAYIRLIOĞLU

Adres / Address
Yenişehir Mahallesi,
Dedepaşa Caddesi,
No:19, 34912 Kurtköy
Pendik / İstanbul

Telefon / Telephone
0216 696 10 01 Pbx

Yayına Hazırlık / Publishing Team

ajansd

Genel Yönetmen / Managing Editor
Gürhan DEMİRBAŞ

Görsel Yönetmen / Art Director
Yavuz KARAKAŞ

Editör / News Editor
Mehtap GÖRAL

Düzeltmen Editör / Proofreader
Ersel ERGÜZ

Fotoğraflar / Photographers
Murat GÜNEY, Damla SALOR

İletişim / Contact Number
Yazı İşleri / Editorial Office
(0212) 440 27 79
Pazarlama / Marketing
(0212) 440 27 65
ajansd@dunya.com

Baskı / Printed at
Globus Dünya Basınevi
100. Yıl Mahallesi 34440
Bağcılar / İstanbul

Telefon / Telephone
(0212) 440 28 92



ZAMANIN ÖTESİNDE

Silk&Cashmere, 2012-13 Sonbahar / Kış koleksiyonunda kullanılan desenlerin tümü uluslararası tasarımcılar tarafından hazırlanırken, çiçek çocuklarına ünlem yapan kocaman pastel çiçekler, tendy-tech silueti oluşturan grafik desenler, kadınların gözbebeği leopar baskılar kullanılmış. Şal desenleri ve ekoseler vazgeçilmezler arasında ve en çok yakıştıkları kaşmirin üzerinde hüküm sürüyor.

BEYOND TIME

While all patterns used in the Silk&Cashmere 2021-2013 Fall/Winter collection are designed by international designers, huge paste flowers calling out to flower children, graphic patterns drawing a trendy-tech silhouette, and women's favorite, leopard prints have been used. Paisley patterns and plaids are among must have items, reigning over cashmere for which they are best suited.

SICAK BİR KIŞ İÇİN

Beymen Club, 2012-13 Sonbahar / Kış Koleksiyonu'nda sunduğu kazaklar, sıcacık bir kış vadediyor. Dik yakalı, kırçıllı, saç örgüsü dokulu modelleriyle kombinlere sportif bir hava katıyor. Fuşyadan, nar çiçeğine, yeşilden pastel tonlara uzanan renkleriyle içinizi ısıtan kazaklar, Beymen Club Koleksiyonu'ndaki kalem etekler ve ekoseli kumaş pantolonlarla bir araya gelerek hem şık hem de rahat bir görünüm sunuyor.

FOR A WARM WINTER

Beymen Club promises a warm winter with the sweaters it offers in its 2012-13 Fall/Winter Collection. It imbues outfits with a sporting air with its turtleneck, flecked, and cable knit textured models. Sweaters that warm you with their colors ranging from fuchsia to vermilion, from green to pastel hues come together with the pencil skirts and plaid trousers in the Beymen Club Collection, creating an elegant and comfortable look.





KIŞ VE AYAKKABI

Camper 2012/13 Sonbahar-Kış Koleksiyonu'nda Veronique Branquinho modelleri; topuklu ve bilekli botları ile mimari ölçülere sahip incelikle minimal ve sade çizgileriyle öne çıkıyor. Romain Kremer modelleri, ilerici modern çizgiler ile geliştirilmiş şehirli bir ayakkabı. Erkek koleksiyonunda siyah deri üst kısmı ile kontrast bir renkte kauçuk parçasını kombine ediyor. Ayrıca mokasen ayakkabı ve Chealsea botları ile koleksiyona yeni bir soluk getiriyor. Bernhard Willhelm; kendi çizimleri ve materyalleri ile büyük ölçüleri ve değişik stilleriyle şaşırtmaya devam ediyor. Kadın koleksiyonunda öne çıkan parçalı, üçgen ve ahşap topukları, farklı dizayn edilmiş babetleri ile dikkat çekiyor. Sneaker koleksiyonu ile farklı taban yapısı, yeni modelleri ve beklenmedik kombinasyonları ile hem erkek, hem kadın modellerinde oldukça çarpıcı görünüyor.

HEM KADİFE PANTOLONLARI HEM DE TRİKOLARIYLA İDDİALI

Dockers® bu yıl koleksiyonunu tepeden tırnağa yeniliyor ve bambaşka ürünlerle kış sezonunu karşılıyor. Renkleri ve modelleriyle daha dinamik bir çizgiyi benimseyen Dockers®, ürünlerinde daha kentli tarzları ön plana çıkarıyor. Yeni sezon konseptinin en önemli parçalarından birini oluşturan Dockers® D1 dar kesim ve Dockers® D2 standart kesim kadife pantolonlar, bu kış erkekleri hem soğuktan koruyacak hem de capcanlı bir görüntüye kavuşturacak. Zengin renk seçeneklerine sahip Dockers® D1 ve Dockers® D2 serileri şıklığı ve dinamizmi bir arada yaşatıyor. Dinamik ve tarz sahibi erkekler için tasarlanmış yeni sezon trikolar da Dockers® raflarında yerini alıyor.



AMBITIOUS FOR ITS CORD TROUSERS AND ITS KNITS

This year, Dockers® completely renovates its collection, welcoming the winter season with all new products. Dockers® which embraces a more dynamic line with its colors and models, accentuates urban styles in its products. Dockers® D1 slim cut and Dockers® D2 standard cut cord trousers that make up one of the most important parts of the new season's concept will protect men from the cold while giving them a vibrant look this winter. Enriched with a wide range of color options, Dockers® D1 and Dockers® D2 ranges allow the wearer to experience elegance and dynamism at the same time. New seasons knit's, designed for dynamic and stylish men take their places on Dockers® shelves as well.



WINTER AND SHOES

In the Camper 2012/13 Fall/Winter Collection, Veronique Branquinho designs take center stage with their high heeled and ankle boots with minimal and austere lines of architectural precision. Romain Kremer is an urban shoe, enhanced with innovative, modern lines. In the men's collection, the leather top combines with rubber of a contrasting color. Moccassins and Chalsea boots breathe fresh air to the collection. Bernhard Willhelm continues to amaze with his own design and materials, large scales and different styles. The women's collection is prominent for its multi-color, triangular, and wooden heals and ballet flats of distinctive design. The Sneaker collection and unique sole structure is striking in both men's and women's models with its new and unexpected combinations.



SON RÖTUŞLAR

Dünyaca ünlü moda tasarımcısı Stella McCartney tarafından adidas için tasarlanan adidas by Stella McCartney Koleksiyonu, Sonbahar / Kış 2012 sezonuna performans ve tarzı bir araya getiren Running Serisi ile giriyor. Serinin canlı ve karakteristik kıyafetleri, yeni sezonun atletik tarzını belirliyor. Running Koleksiyonu'nda yer alan adizero ayakkabı, süper hafif yapısı ile enerji dönüşümüne olanak tanıyor. adiPRENE™ teknolojisi kullanılarak elde edilen konfor ve nefes alabilirlik, stilize edilmiş yansıtıcı paneller ve güçlü renk kullanımları ile buluşuyor. Koleksiyonda feminen tasarım özellikleri taşıyan inovatif aksesuarlar görünümü tamamlarken, sırt ve bel çantaları hem fonksiyonel hem de modaya uygun son rötuşları yapıyor.





KENDİNDEN EMİN

Beymen'in moda dünyasıyla tanıştırdığı, farklı ve stil sahibi kadınlara hitap eden Academia, yeni koleksiyonundaki özgün tarzıyla, değişime ayak uyduruyor. Koleksiyonun tasarımcıları Murat Türkili ve Aslı Abbasoğlu, Academia'nın duruşunu "kendinden emin, özgür ve güçlü" olarak tanımlıyor. Yaz vitrinlerinin vazgeçilmezi pembe, turuncu, parlak mavi, beyaz ve turuncu ile kış aylarına sıcaklık katan koleksiyonda, markaya özel tasarlanan botanik desenler maskülen detaylarla buluşarak, feminen bir görüntü sunuyor. Renkli takım elbiseler, oversize trikolar, couture yorumlu bluzlar, yalın formlu elbiseler ve detaylarıyla fark yaratan tişörtlerin yer aldığı koleksiyondaki tasarımlar; kalıbı ve kumaş kalitesiyle Academia'nın özgün tarzını yansıtıyor.

SELF CONFIDENT

Academia which was introduced to the world of fashion by Beymen, catering to women who are different and stylish keeps up with the change with the original style of its new collection. The collection's designers, Murat Türkili and Aslı Abbasoğlu describe Academia's bearing as "self confident, free, and powerful." In the collection which brings warmth to the months of winter through summer's essential colors of pink, orange, bright blue, and white, botanical designs made exclusively for the label meet masculine details, offering a feminine look. Colorful suits, oversized knits, tops with couture interpretations, dresses of austere forms and t-shirts that are distinguished by their detail come together in a collection which reflects the unique style of Academia with the quality of its cut and fabric.

FINAL TOUCHES

Designed by the world-renowned fashion designer, Stella McCartney for Adidas, the Stella McCartney Collection is entering the Fall /Winter 2012 season with the Running Series, which combines performance and style. The lively and characteristic clothes in the series determine the athletic style of the new season. The adizero shoe included in the Running Collection transforms energy with its super lightweight body. Comfort and breathability achieved using adiPRENE™ technology meets stylized reflecting panels and the use of strong colors. While innovative accessories bearing feminine design features complete the look in the collection, duffel bags, backpacks, and bum bags add the functional and fashionable last touches.





GEOMETRİK DESENLİ TRİKOLAR

Sarar, 2012-2013 Sonbahar / Kış Koleksiyonu'nunda geometrik desenli trikolar ön planda. Koleksiyonda ayrıca deri şeritli pantolonlar, dantel işlemeli etek ve ceketten oluşan takımlar göze çarpıyor. Sarar Kadını için bu sezonun favori renkleri ise; oranj tonları ile toprak tonlarının eşsiz kombinasyonu. Günlük hayatın koşuşturmasında ekose takımları ile boy gösteren Sarar Kadını, fuşya ve turuncu tonlarının ağırlıklı olduğu kalem ve mini eteklerden, kısa paça pantolonlardan bu sezon da vazgeçmezken, kazayağı kruvaze takımlar ile şehirdeki moda rüzgarına yön vermeye devam ediyor. Sarar'da erkeğin tarzını ortaya çıkaracak unsur ise ceket ve gömleklerdeki yaka altı detaylar oluyor. Yaka altlarında kullanılan göz alıcı renkler ve özgün çizgiler, gömlek ve ceketlere hareket katıyor. Sarar erkek kıyafetlerinde ceket tercihi; yeşil, kum ve kahve tonlarının kullanıldığı 2 düğme mono yaka blazer modellerden ve özel kesimlerle hazırlanmış tasarımlardan yana kullanılıyor.





KNITS WITH GEOMETRIC DESIGNS

Knits with geometric designs are at the forefront of Sarar's 2012-2013 Fall/Winter Collection. Suits comprising trousers with leather bands, lace adorned skirts and jackets are also prominent in the collection. For the Sarar Woman, this season's favorite colors are the peerless combinations of orange and earth tones. The Sarar Woman who shows herself in the bustle of daily life in her plaid suits, does not give up on pencil and mini skirts, and ankle length pants, dominated by fuchsia and orange hues this season, as she continues to dominate the urban fashion scene with hound's-tooth double-breasted suits. The element to reveal the style of the Sarar man on the other hand is the under collar detail on jackets and shirts. Dazzling colors and unique lines used under collars, brighten up shirts and jackets. Jacket preferences in Sarar men's clothes lean toward two button mono collar blazers in green, sand, and brown tones and designs made with special cuts.





ŞAL DESENLER

ETRO 2012-13 Sonbahar / Kış kadın koleksiyonunun tasarımcısı Veronica Etro, bu sezon modaevinin temeli şal desenlere iddialı bir dönüş yapıyor. Zıt kumaşların sofistike dokunuşlarla buluştuğu koleksiyonun en dikkat çekici özelliği, feminenliği ön planda tutmasına rağmen alışılmamış maskülen detayları da tasarımlara dahil etmesi oluyor. Toprak tonların yanı sıra güçlü turkuvaz ve mor detayların bulunduğu koleksiyonda siyah ve grinin bir arada kullanıldığı modellerde şehir yaşantısına uyum sağlıyor.







PAISLEYS

This year, Veronica Etro, designer of the ETRO 2012-13 Fall/ Winter women's collection makes an ambitious comeback to paisleys, the essential element of the fashion label. The most stiking feature of the collection where contrasting fabrics meet with sophisticated touches, is its integration of unconventional masculine details in spite of its stress on femininity. In the collection which has earth tones as well as powerful turquoise and purple details, garments using black and grey together are well suited to urban living.





OFİS ŞIKLIĞINDA ÇITA YÜKSELİYOR

İş yaşamındaki başarılarını kusursuz giyim stilleriyle tamamlayan çalışan kadınlar, Bonprix'nin birbirinden şık etek ceket takımları, elbiseleri ve blazer ceketleriyle ofislerde çıtayı yükseltiyor. Volanlarla hareket kazandırılmış ceket ve etekler sofistike tarzlarıyla farklarını ortaya koymaya çalışan kadınlara göre. Klasik çizgileri tercih edenler ise sade hatlara sahip zarif elbise ve takım elbiselerin izinden gidiyor. bonprix.com.tr ofis şıklığında da en doğru adres olduğunu kanıtlıyor.

THE BAR IN STYLISH OFFICE WEAR GETS HIGHER

Women who complement their success in work life with their perfect style of dress, raise the bar in offices with Bonprix's chic jacket suits, dresses, and blazers. Jackets and skirts jazzed up with frills are just right for women who strive to demonstrate their difference with their sophisticated style. Women who prefer classical lines keep to graceful dresses and suits with austere lines. bonprix.com.tr proves it is the right address for chic office wear too.







TORY BURCH YENİ SEZONDA GENÇ KIZLARI FETHEDİYOR!

Tory Burch'ün yeni sezonda sunduğu, renkleriyle dikkat çeken aksesuarları genç kızların gardıroplarını fethediyor. Turuncu ve fuşya tonlarına hakim ürünlerde, mini askılı çantalar, her boyutta cüzdanlar, rugan dikdörtgen formlu çantalar, altın zincir detaylı portföyler şehre renk katıyor. Tory Burch ürünler arasında tüylü sarı, bordo ve lacivert renkte babetler, bilekleri kürklü spor ayakkabılar ve Tory Burch logolu loafer'lar da sezonun en dikkat çeken parçalarını oluşturuyor.

TORY BURCH WINS YOUNG GIRLS OVER IN THE NEW SEASON!

The colorful accessories offered by Tory Burch in the new season, conquer the wardrobes of young girls. The products in predominantly orange and fuchsia tones, mini purses with straps, wallets of all sizes, patent leather rectangular purses, and clutches with gold chain details bring color to the city. Tory Burch products include flats in yellow, maroon, and navy blue, sneakers with flannel ankles, and loafers bearing the Tory Burch logo are among the most noteworthy pieces of the season.





MİNİKLERE

Blender'larda satışa sunulan Marc by Marc Jacobs'ın eğlenceli ürünleri sezonun trendlerini takip eden küçük hanım ve beylere, tüm ihtiyaçlarını karşılayacak alternatifler sunuyor. Marc by Marc Jacobs, rengarenk iPad kılıflarından, mavi kalpli okul çantalarına, turuncu bilgisayar çantalarından fuşya ve desenli kalem kutularına kadar uzanan birbirinden farklı ve dikkat çeken ürünleriyle, çocukları Blender'lara çağırıyor.

FOR THE LITTLE ONES

Fun products of Marc by Marc Jacobs, offered at Blender's offer young ladies and gentlemen wo follow the season's trends with alternatives that will meet all their needs. Marc by Marc Jacobs invited kids to Blender's with its many unique and interesting products from colorful iPad cases to blue school bags with hearts, from orange computer cases to fuchsia and printed pencil boxes.









DAR KESİMLER

J. Lindeberg, 2012-13 Sonbahar / Kış sezonuyla şık ve genç görünümü erkeklerin beğenisine sunuluyor. J. Lindeberg, zarif duruşu ve fütüristik tasarımlarıyla günlük giyimin yanı sıra golf ve kayak koleksiyonlarıyla da dikkat çekiyor. Baş tasarımcı Jessy Heuvelink'in yeni sezonda dar kesimli ve koyu renklere hakim koleksiyonu, bohem havasıyla sportif duruşu bir araya getiriyor.

SLIM CUTS

J. Lindeberg is being offered for the enjoyment of elegant and young looking men with its 2012-13 Fall / Winter season. With its graceful bearing and futuristic designs, J. Lindeberg is also striking for golf and ski collections as well as casual wear. Head designer Jessy Heuvelink's collection for the new season with slim cuts and dark colors, blends a bohemian air with a sporty bearing.











AYDINLANMA

BNG, 2012-2013 Sonbahar-Kış Koleksiyonu'nda kadınları kendilerini keşfederek AYDINLANMA'ya davet ediyor. BNG bu sezon tasarımlarımda Zen felsefesinin izleri olan yalınlık, fonksiyonellik; siyah, antrasit, beyaz, toprak tonları gibi pure renkler dikkat çekiyor. Kumaşlarda ise geçmişle günümüzü bağlayan ipekliler, yünlüler, yoğun olarak deriler ve artık BNG'nin imzası haline gelen teknolojik dokular yer alıyor.

ILLUMINATION

BNG invites women to ILLUMINATION by discovering themselves with the 2012-2013 Fall-Winter collection. The tenets of Zen philosophy, simplicity and functionality, as well as pure colors like black, coal black, white, and earth tones seek attention in BNG's designs for the new season. In fabrics, silks, woolens, leathers, and high-tech fibers, that have become the signature of BNG are included.



MARNI'DEN 40'LARA ÖZEL

Ünlü İtalyan moda markası Marni, 40'ların çay saati giysilerini andıran iki boyutlu desenli elbiseler, neon renkli dantel etek ve bluzlar, oversize ve kürk detaylı ceketler, grafik desenli tozluklar ve yüksek tabanlı loafer'lar Marni Pre-Fall koleksiyonunun dikkat çekenleri arasında yer alıyor.

LIVE THE 40's WITH MARNI

Dresses with two dimensional patterns, resembling tea time clothes of the 40's, neon lace skirts and tops, oversized and fur detail jackets, leg warmers with graphic designs and high heeled loafers, are among the prominent items in the Pre-Fall collection of the famous Italian fashion label, Marni.





İTALYA, AYAKKABI, TASARIM: GIUSEPPE ZANOTTI

25 YAŞINDA BAŞLADIĞI AYAKKABI TASARIM KARİYERİNİN KİLOMETRE TAŞLARINDA DİOR, VALENTINO, MISSONI GİBİ DÜNYANIN DEV MARKALARININ YER ALDIĞI GİUSEPPE ZANOTTI, SONRASINDA 1994 YILINDA KURDUĞU KENDİ ATÖLYESİYLE KADINLARIN AYAKLARINI SÜSLEMEYE DEVAM EDİYOR. AYAKKABI DENİNCE AKLA İLK ONUN ADI GELİYOR.

ITALY, SHOE, DESIGN: GIUSEPPE ZANOTTI

GUISEPPE ZANOTTI'S CAREER IN SHOE DESIGN WHICH BEGAN AT THE AGE OF 25 HAS MILESTONES OCCUPIED BY HUGE WORLDWIDE LABELS SUCH AS DIOR, VALENTINO, AND MISSONI. ZANOTTI CONTINUES TO ADORN WOMEN'S FEET WITH HIS OWN WORKSHOP WHICH HE FOUNDED IN 1994. HIS IS THE FIRST NAME THAT SPRINGS TO MIND UPON THE MENTION OF SHOES.



İtalya'nın Adriyatik kıyısında Rimini yakınlarında ayakkabı üretimiyle ön plana çıkan bir kasaba olan San Mauro Pascali'de doğan Giuseppe Zanotti, kendi adını taşıyan markasını yaratmadan önce yirmi yıl süreyle kadınlar için lüks ayakkabılar üreten firmalarda çalıştı. Özellikle 1974-1994 yılları arasında İtalya'nın önde gelen moda devleri için ayakkabı tasarladı. Çalışmaya başladığı high fashion ilk büyük firma ise Christian Dior oldu. Onu Roberto Cavalli, Missoni ve Vera Wang izledi. Tasarladığı seksi ayakkabılarla tanınan tasarımcı Giuseppe Zanotti kendi adını taşıyan markasını ise 1994 yılında kurdu. İlk kurduğu atölyede biri kuyumcu, biri topuk ve ahşap ustası ve biri nakışçı olmak üzere 15 kişi çalışıyordu. Zanotti'nin yılda 400 bin lüks kadın ayakkabısı üretilen fabrikasında şu anda her biri işinin ustası tam 350 kişi çalışıyor. "Tasarım bilinciyle çalışıyorum. Trendleri takip ediyorum Sanattan, sinemadan ve müzikten etkileniyorum" diyen tasarımcı, bir kadının nasıl çekici görüneceği çok iyi biliyor. İlk defilesini New York'ta yaptı.

Giuseppe Zanotti was born in San Mauro Pascoli, an Adriatic town with a long tradition in shoemaking. He has worked in luxury footwear for women for over twenty years, beginning as a design apprentice before making a name for himself as a footwear designer for Italian and international companies. Zanotti's high-fashion debut was at Christian Dior and he has since consulted for Roberto Cavalli, Missoni and Vera Wang. In 1994 Giuseppe Zanotti decided to try his hand in his own business. There followed a steady rise to distinction which fully justifies the international acclaim he now enjoys. With a small workshop employing 15 people, including a jeweler, a heel and tree expert and an embroiderer, he started work on his first collection. Today, more than 350 skilled people work at his company which manufactures over 400,000 pairs of luxury women shoes.



The first collection was presented in New York. In 2000, Giuseppe Zanotti opened his first boutique in Milan. Further boutiques were opened in New York City, Paris, London, Moscow, Dubai, San Francisco, Stockholm, etc., reaching fifty stores globally.[2] He has designed shoes for such brands as Pierre Balmain, Proenza Schouler, Thakoon Panichgul, Christopher Kane, Delfina Delettrez and Vera Wang. He has been nominated "Designer of the Year" four times (2000, 2003, 2007, 2009) by Fairchild and won the "Prix d'Excellence de la Mode" for best footwear collection by Marie Claire International in 2010.

Zanotti ilk butiğini 2000 yılında Milano'da açtı. Buna ilaveten sonraki mağazalar New York, Paris, Londra, Moskova, Dubai, San Francisco ve Stockholm'de açıldı. Şu anda dünyanın çeşitli şehirlerinde 44 Zanotti mağazası bulunuyor. Giuseppe Zanotti'nin tasarım yaptığı diğer markalar arasında Pierre Balmain, Proenza Schouler, Thakoon Panichgul, Christopher Kane, Delfina Delettrez ve Vera Wang da yer alıyor.Zanotti, 200o, 2003, 2007 ve 2009 yıllarında Fairchild tarafından "Yılın Tasarımcısı" ödülüne aday gösterildi ve 2010 yılında Marie Claire International'ın verdiği en iyi ayakkabı koleksiyonu ödülünü "Prix d'Excellence de la Mode" kazandı.

"Bir kadının vücudunu ve değişik materyalleri biliyorsanız, bir ayakkabıya istediğiniz tüm fikirleri uygulayabilirsiniz."

"If you know a woman's body and different materials, you can apply all the ideas you want in a shoe."





“Kendimi kadınların ayakkabılarla ilgili arzularına çok yakın hissediyorum ve o kızla arkadaş gibiyim.”

“I feel very connected to women’s desire for shoes and I feel a friend to this girl.”



25 yaşında ayakkabı tasarlamaya başlayan modacının ilk olarak 7 yaşındayken annesinin stiletto'larından etkilendiği söyleniyor. Renkler, çiçekler, mevsimler ve doğa her zaman ona ilham verdi ve o çizim yapmayı her zaman sevdi. Hatta çizmeyi o kadar çok seviyordu ki okulda bile iki saatten fazla kalamıyordu ve kendini okulun dışına atıyordu.1980'lerin başında müzikle de ilgilenen ve bir süre dj'lik yapan modacı Milano Moda Haftası'nı yakından takip ediyordu ve esas tutkusunun ayakkabı olduğuna da o zaman karar verdi. Büyük markalar için tasarım yapmaya başlaması da yine o döneme rastlıyor.



He's been designing for 25 years and was first intrigued with the design of his mother's stiletto at the age of 7. Giuseppe was inspired by colors, flowers, seasons, nature and loved to draw. He loved drawing so much that it became a problem and he couldn't stay in a school for more than two hours at a time before he had to escape outside. Before becoming a shoe designer, Giuseppe pursued another passion of his, music & deejayed in the early 1980's. Giuseppe eventually began following the prêt-à-porter fashion shows in Milan and Paris and realized his true passion was shoes.



"Hollywood bir rüyadır, Wall Street gerçeküstüdür ve ikisinin arasında bir Zanotti kadını yatar. Her kadının içinde bir Zanotti kadını vardır."

"Hollywood is a dream, sometimes Wall Street is surreal and in between lies the Zanotti woman. There is a Zanotti woman in every woman."



Kimler Zanotti giyiyor

Who wears it?

Kylie Minogue, Beyonce Knowles, Jennifer Lopez, Anja Rubik, Astrid Munoz, Heidi Klum, Melissa Satta, Eva Herzigova, Michelle Trachtenberg, Ashanti, Naomi Campbell, Rihanna, Clotilde Courau, Isabelle Funaro, Sarah Marshall, Eva Riccobono, Kate Hudson, Mary J. Blige, Alek Wek, Sarah Jessica Parker, Alicia Keys, Mademoiselle Agnès, Malika Ayane, Mélanie Laurent, Fergie, Ke$ha, Penélope Cruz, Ludivine Sagnier, Charlize Theron, Marissa Miller, Doutzen Kroes, Diane Kruger, Benedetta Mazzini, Amber Rose, Leighton Meester, Mariah Carey, Cameron Diaz, Elle McPherson, Drew Barrymore, Natalia Vodianova, Uma Thurman...



EN GÜÇLÜ ROADSTER

BUGATTI, DÜNYANIN EN GÜÇLÜ OTOMOBİL MOTORUNU, ÜSTÜ AÇIK SPOR BİR OTOMOBİLE AKTARMAYI BAŞARDI. GELMİŞ GEÇMİŞ EN HIZLI ROADSTER OLAN 1200 HP'LİK GRAND SPORT VITESSE'NİN DÜNYA PRÖMİYERİ CENEVRE OTOMOBİL FUARI'NDA YAPILDI.

Yeni Bugatti Veyron 16,4 Grand Sport Vitesse'nin 7,9 litre hacmindeki W16 motoru 1500 Nm (3000 – 5000 d/dakika aralığında) gibi dikkate değer bir maksimum tork üretiyor ve 1200 HP güce 6400 d/dakikada ulaşıyor. Bu değerler, otomobilin 0-100 km/s hızlanmasını 2,6 saniyede tamamlamasını sağlıyor. 410 km/s'lik maksimum hız, dört tekerlekten çekişli (Tüm Veyron'larda olduğu gibi) Grand Sport Vitesse'nin, seri üretilen gelmiş geçmiş en hızlı roadster olmasını sağlıyor.

SÜRÜŞ SİSTEMİ: Grand Sport ile karşılaştırıldığında gerçekleşen 199HP'lik artış, yeni ara soğutucularla birlikte dört adet daha büyük turboşarj kullanılarak başarıldı. Ayrıca Bugatti, muazzam kuvvetleri daima güvenli bir şekilde aktarmak adına tüm aksamlarını kapsamlı şekilde takviye etti. Daha büyük turboşarjların ve genel itibarıyla azaltılan geri tepme basıncının sonucunda artan güç çıkışına rağmen yakıt tüketimini biraz azaltmak dahi mümkün oldu.

ŞASİ: Mühendisler Vitesse'nin şasisini yeniden yapılandırdı. Motor yarışlarından alınıp uyarlanan hızlı yanıt veren amortisörler sayesinde aracın kontrolü daha da geliştirildi ve dengelendi. Lastiklerin kusursuz etkileşimi (tamamen yeni, daha hafif 20 inç "Vitesse"-tipi alaşım jantlar), akıllı dört tekerlekten çekiş sistemiyle birlikte son derece iyi yol tutuşu garanti ediyor. Virajlardan hızlanarak çıkarken Grand Sport Vitesse, yeniden yapılandırılan ESP'nin biraz daha geç devreye girmesiyle daha da dinamik bir performans sergiliyor. Bugatti, daha da artan motor gücüne uygun olarak fren soğutma sistemini geliştirdi. Denge ve performans bakımından benzeri bulunmayan frenler artık daha geniş hava girişlerine sahip.







GÖVDE: Bugatti, Grand Sport Vitesse için iç mekândaki rüzgâr sesini ve titreşimi önemli ölçüde azaltan yeni bir tavan spoyleri geliştirildi. Ayrıca, kullanılmadığı zaman bagaj bölümünde kompakt bir şekilde muhafaza edilebilen yeni bir rüzgâr siperi de sunuluyor.
Her iki detay Grand Sport için mevcut olacak ve 200 km/s civarındaki hızlarda dahi son derece dingin ve rahat bir üstü açık sürüş sağlayacak.
Super Sport'ta kullanılan önde ve arkadaki bir dizi aerodinamik yapı, Grand Sport Vitesse için uyarlandı. Bugatti radyatör ızgarasının solunda ve sağındaki iki merkezî hava girişi yatay şekilde bir çubukla bölündü. Aşağıdaki hava girişi yanlara doğru uzatılarak çamurluklara kadar genişletildi ve bu da bu otomobile son derece hâkim bir görünüm katıyor. Bu hava girişinin hemen altında, motor yarışlarında kullanılan ayırıcılara (Splitter) benzer şekilde tasarlanan, yeni, görsel açıdan geliştirilmiş bir ön spoyler bulunuyor. Yine Super Sport'tan alınan arka kısımda çift difüzör ve merkezî olarak yerleştirilmiş çift egzoz borusu yer alıyor.
İÇ MEKÂN: Karbon fiber, Grand Sport Vitesse'nin iç mekânında da hâkim malzeme (alüminyum ve magnezyum gibi paslanmaz metallerle birlikte). Çeşitli iç mekân parçaları roadster'da karbon fiberden yapıldı. Buna, orta konsol uzantısı, arka motor – kabin arası bölme panelinin deri triminde yer alan EB logolu bir kapak (koltuk sırtlıklarının arasında) ve koltuklarda kemer çıkışı kaplamaları dâhil. Orta konsolun dekoru, kapı içi ekleri ve gösterge panelindeki birleştirici trim de karbon fiberden yapıldı. İki renkli siyah trim parçaları da Grand Sport versiyonunda yeni olduğu gibi, Grand Sport Vitesse için yapılan özel koltuk tasarımı da yeni.

THE MOST POWERFUL ROADSTER EVER

BUGATTI MANAGED TO TRANSFER THE MOST POWERFUL CAR ENGINE OF THE WORLD TO AN OPEN-TOP SPORTS CAR. WORLD PREMIER OF THE 1,200 HP GRAND SPORT VITESSE, THE FASTEST ROADSTER EVER, WAS HELD AT THE GENEVA AUTO SHOW.

The new Bugatti Veyron 16.4 Grand Sport Vitesse boasts a remarkable maximum torque of 1,500 Nm (at 3000--5000 rpm) from the 7.9-litre capacity of its W16 engine. These figures allow the car to reach 100 km/h from standing in 2.6 seconds The top speed of 410 km/h makes the four-wheel drive (like all Veyron) Grand Sport Vitesse the fastest production roadster ever.

DRIVE SYSTEM: **The 199 hp increase over the Grand Sport has been mainly achieved by using four larger turbochargers with new intercoolers. Furthermore, Bugatti has extensively reinforced all drivetrain components in order to safely transfer the immense force the Vitesse is capable of. As a consequence of the larger turbochargers and the overall reduced back pressure, it was even possible to reduce the fuel consumption slightly, even with the increased power output.**

CHASSIS: **The engineers have reconfigured the chassis of the Vitesse. Thanks to the quick-responding dampers that have been adapted from motor racing, the control of the vehicle has been further improved and balanced. The precise interaction of the tires (on all-new, lighter 20-inch "Vitesse"-type alloy wheels), together with the intelligent all-wheel-drive system, ensures stable handling. When accelerating around corners, the Grand Sport Vitesse provides a more dynamic performance in these types of situations. Bugatti improved the brake-cooling system to account for the even higher engine output. The brakes, which are unparalleled in terms of stability and performance, now have additional and larger air intakes.**

BODY: **Bugatti has developed a new roof spoiler for the Grand Sport Vitesse that significantly reduces wind noise and buffering in the interior. Furthermore, there will be a new windbreak for the roadster that can be stored away compactly in the luggage compartment when not in use.**
Both components will be available for the Grand Sport, and they allow for an extremely relaxed, open-top driving experience even at speeds around 200 km/h.
Numerous aerodynamic measures that appeared on the Super Sport's front and rear have been adapted for the Grand Sport Vitesse. The two central air intakes to the left and right of the Bugatti radiator grille are divided horizontally by a bar. The bottom air vent stretches sideways into the wheel housing providing this exceptional sports car an extremely masterful appearance. Immediately below the air intake, a new, visually refined front spoiler that has been designed in a similar way to the splitters used in motor racing is available. he rear end, which is also derived from the Super Sport, is characterized by a double diffuser and a centrally positioned twin tailpipe.

INTERIORS: **Carbon fibre is (along with stainless metals such as aluminum and magnesium) also the dominant material in the interior of the Grand Sport Vitesse. Numerous interior parts are also made from carbon fibre. This includes the centre console extension, a cover with EB logo in the rear-bulkhead leather trim (between the seat backrests) and the belt outlet covers on the seats. The décor on the centre console, the door inserts and the adjoining trim on the instrument panel are also made from carbon fibre. Two-tone black trims are new in the Grand Sport, as is the special seat design in Grand Sport Vitesse.**







LAMBORGHINI'DEN SÜPER SPORCU SUV: URUS...

URUS KONSEPT OTOMOBİL İLE LAMBORGHINI SUV KATEGORİSİNDEKİ DİNAMİKLERİ VE TASARIMI YENİDEN TANIMLIYOR. URUS; EŞSİZ TASARIMI, BÜYÜLEYİCİ İÇ MEKÂNI VE OLAĞANÜSTÜ PERFORMANSI, ÇOK YÖNLÜLÜK VE GÜNDELİK KULLANIM ÖZELLİKLERİYLE BİRLEŞTİRİYOR.

600 HP gücü ve Lamborghini'nin hafif tasarım teknolojileri alanındaki teknik bilgisi nefes kesen dinamikleri garanti ediyor. Aynı zamanda Urus, aynı segmentteki tüm araçlar arasındaki en düşük CO2 değerini de sunuyor. Dört geniş koltuğun, çok yönlü bagaj bölümünün, değişken yerden yüksekliğin ve elbette sürekli dört tekerlekten çekiş sisteminin söz konusu olduğu bir SUV konsepti olarak Urus, gerçekten de hiçbir sınırlama olmaksızın benzersiz bir sürüş keyfini garanti ediyor. Lüks ve güçlü bir SUV, günlük hızlı rutinin tüm ihtiyaçlarını karşılayacak şekilde donatılmış dört kapılı bir otomobil kullanmanın ve aynı zamanda rafine bir sürüş keyfi yaşamanın en heyecan verici yolu. Urus, Lamborghini'nin artık bir ev halkı tarafından birinci otomobil olarak kullanılabileceği anlamına geliyor. Bu da markanın müşteri tabanını büyük ölçüde genişleterek, ailelere ve şimdiye kadar başka markaların SUV modellerini kullanmış olan Lamborghini süper spor otomobillerinin sürücülerine hitap ediyor. Yıllık üretim hacminin 3000 araç olması planlanıyor. Lamborghini Urus, konu CO2 emisyonlarına geldiğinde segmentindeki diğer araçların önüne geçiyor. Bunun sağlanması için önemli ön şart ise düşük ağırlık. Lamborghini'nin hafif tasarım felsefesine bağlı olan Urus, rakiplerinden ciddi ölçüde daha hafif. Hafif tasarım sadece ölçülü yakıt tüketimi için değil, aynı zamanda dinamikler



SUPER ATHLETE SUV FROM LAMBORGHINI: URUS…

LAMBORGHINI REDEFINES THE DYNAMICS AND DESIGN OF THE SUV CATEGORY WITH ITS URUS CONCEPT. URUS COMBINES UNIQUE DESIGN, A FASCINATING INTERIOR AND OUTSTANDING PERFORMANCE WITH VERSATILITY AND EVERYDAY-DRIVING CHARACTERISTICS.

Its 600 Horsepower and Lamborghini's know-how in lightweight design technologies ensure breathtaking dynamics. Furthermore, Urus offers the lowest CO2 emission value among the vehicles in its segment. As an SUV concept with four generous seats, a versatile luggage compartment, variable ground clearance and, of course, permanent all-wheel drive, the Urus delivers unique driving fun with virtually no limitations. The luxury SUV segment is successful worldwide and promises continued strong growth -- a luxurious and powerful SUV is the most emotional way to drive a four-door vehicle equipped to meet all the demands of everyday mobility and yet enjoy refined driving fun. Urus means that a Lamborghini can now be used by a household as its primary car. This expands the brand's customer base enormously - appealing to families and to the drivers of Lamborghini super sports cars who have thus far driven SUV models from other brands. The annual production volume is planned to be around 3,000 vehicles. When it comes to CO2 emissions, Lamborghini Urus moves ahead of all other vehicles in its segment. Lightweight design is the prerequisite to ensure that. Dedicated to the lightweight design philosophy of Lamborghini, Urus weighs significantly lower than its rivals. Lightweight design is a prerequisite not only for dynamics, but also for handling. Urus will set the new benchmarks in this field as well. Among the solutions offered are the low center of gravity, and highly variable bodyshell height. Lamborghini SUV is also notable for its adaptive aerodynamics. Height-adjustable front spoiler, combined with the variable bodyshell height, enables a good approach angle and excellent obstacle clearance.

Design

Lamborghini Urus' design language starts at the front, which displays a clear resemblance with the other Lamborghini models. The strong three-dimensionality with sharp lines, a clear arrow form, large air intakes left and right, the Y shape in the headlamps, the aerodynamically refined function of the elements and the lines that run from the hood over the roof to the rear of the vehicle – these characteristics of the Lamborghini design language are all evident in the Urus. The headlamps now take on a horizontal, heptagonal form and feature full LED technology consisting of two arrays each with three high-performance LEDs. Robust and durable new 24-inch wheels sport a double-spoke design and are forged from matte-finish aluminum. There are no conventional exterior mirrors, instead small and aerodynamically optimized cameras monitor traffic conditions behind the vehicle. These images are displayed via two TFT screens placed in ergonomically perfect positions on the left and right of the cockpit. The Lamborghini Urus concept car features an extremely minimized operating philosophy. Behind the steering wheel are only the shift paddles for the dual-clutch transmission. All other functions such as indicators, lights and windshield wipers are incorporated into either the multifunction steering wheel or the center console. The driver is delivered information via a freely programmable TFT screen behind the steering wheel. Secondary functions like navigation, entertainment and climate control are operated via a touchscreen on the center tunnel. A further touchscreen is available for rear seat passengers.

ve yol tutuş açısından da belirleyici bir ön şart. Urus bu alanda da yeni referans noktaları belirleyecek. Alçak ağırlık merkezi ve büyük ölçüde değiştirilebilen karoser yüksekliği, sunulan çözümler arasında yer alıyor. Lamborghini SUV; yenilikçi, uyarlanabilen aerodinamik özellikleri bakımından da kayda değer. Değişken karoser yüksekliği ile birlikte; yüksekliği ayarlanabilen ön spoyler, iyi bir yaklaşma açısına ve mükemmel engel geçişine olanak tanıyor.

Tasarım

Lamborghini Urus'un tasarım dili, açık bir şekilde diğer Lamborghini'lerle benzerlik gösteren ön kısımdan başlıyor. Keskin çizgilere sahip, güçlü üç boyutluluk, net ok formu, solda ve sağda büyük hava girişleri, farlarda Y biçimi, kaputtan tavana ve oradan da aracın arkasına doğru devam eden çizgiler ve karoserin aerodinamik açıdan geliştirilmiş fonksiyonu – Lamborghini tasarım dilinin bu özelliklerinin tamamı Urus'ta açıkça görülüyor. Farlar artık yatay, yedigen form şeklini aldı ve her biri üç adet yüksek performanslı LED'e sahip iki sıradan oluşan tam LED teknolojisini içeriyor. Sağlam ve dayanıklı yeni 24 inç jantlar, çift kollu, mat cilalı alüminyumdan dövülerek hazırlandı. Araçta geleneksel dış aynalar bulunmuyor; onun yerine, küçük ve aerodinamik bakımdan ideal seviyeye çıkarılmış kameralar aracın arkasındaki trafik durumunu izliyor. Bu görüntüler, kokpitin sol ve sağında ergonomik açıdan mükemmel konumlara yerleştirilen iki TFT ekrandan gösteriliyor. Lamborghini Urus konsept otomobili, son derece minimal bir çalıştırma felsefesine sahip. Direksiyonun arkasında sadece çift kavramalı şanzımanın değiştirme kulakçıkları yer alıyor. Sinyaller, farlar ve ön cam silecekleri gibi işlevler ya çok fonksiyonlu direksiyona ya da orta konsola entegre edildi. Sürücüye bilgiler, direksiyon arkasındaki programlanabilen TFT ekran üzerinden aktarılıyor. Navigasyon, eğlence ve klima kontrol gibi ikincil işlevler ise orta tüneldeki dokunmatik ekran üzerinden çalıştırılıyor. Arkada oturan yolcular için başka bir ekran da bulunuyor.

HERMES'İN RENKLERİ BU SEZONA DAMGASINI VURACAK

Saat üretiminde 100. yıldönümünü kutlayan Hermes'in Cape Cod saat koleksiyonu, ilhamını Henri d'Origny tarafından tasarlanan markanın unutulmaz bileklik modeli "Chaine d'ancre"den alıyor. 2006 yılından bugüne, İsviçre Biel'deki La Montre Hermes fabrikası, özellikle deri kayışların üretimi için çalışıyor. Hermes, deri kayışlarını baştan sona kendi çatısı altında üretebilen tek saat firması. Cape Cod koleksiyonunun eri dikkat çekici modelleri, markanın 1998 yılından bu yana kullandığı ikonik bir tasarım olan çift turlu deri kayışa sahip. 2012 yazının cezbedici renkleri elektrik mavisi ve fıstık yeşili renklerindeki Cape Cod modelleri, modaseverleri bekliyor.



THE COLORS OF HERMES WILL PUT THEIR MARK ON THIS SEASON

The Cape Cod watch collection of Hermes, which is celebrating its 100th anniversary in watch making, is inspired by the label's unforgettable bracelet model ""Chaine d'ancre", designed by Henri d'Origny. The La Montre Hermes factory in Biel, Switzerland has worked to manufacture leather straps im particular since 2006. Hermes is the only watch company with the capability of manufacturing its own leather straps from start to finish. The most striking models of the Cape Cod collection have the dual wrap around straps, an iconic design employed by the brand since 1998. Cape Cod models in the tempting colors of the summer of 2012, electric blue and pistachio green await fashion enthusiasts.



EDOX WRC X-TREME PILOT III

Dünya Ralli Şampiyonası'nın son özel saati Edox WRC X-treme Pilot III'ten sadece 1000 adet üretildi. Hız tutkunu ve koleksiyonerler bu saat için sırada. Klasik için ayrı, spor için ayrı saat almak istemeyenlerin en çok tercih ettiği saatlerin başında gelen Edox'un WRC koleksiyonu yeni saati X-Treme Pilot III tanıtıldı. Hız tutkunları için özel olarak tasarlanan ve her parçasında ralli ruhunu yansıtan saatin Limited Edition olarak sadece 1000 adet üretilmesi koleksiyonerleri de heyecanlandırıyor. Saati hızlı kılan detaysa ekstra büyük ve elektrik yeşili butonunda saklı.

EDOX WRC X-TREME PILOT III

The latest exclusive watch of the World Rally Championship, Edox WRC X-treme was manufactured only in 1000 copies. Speed junkies and collectors have queued up for this watch. The new watch of Edox's WRC collection, the favorite choice of people who do not want to buy one watch for classical, and another for casual wear, X-Treme Pilot III was introduced. The Limited Edition of 1000 pieces of the watch designed exclusively for speed junkies, reflecting the spirit of rally in each part, is a thrill for collectors as well. The detail that makes the timepiece as fast is hidden in its large and electric green push-piece.



YENİ BİR SOLUK

Bu sezon erkeklerin saat koleksiyonlarına bir yenisi daha ekleniyor. Kalitesiyle ve ince detaylarıyla göz dolduran Jack Pierre saatler hem spor hem şık olmayı tercih edenlerin yeni gözdesi. Kahverengi kayış üzerine turuncu akrep ve yelkovan tasarımı hem enerji veriyor hem de kıyafetlerinizi hareketlendiriyor.

A BREATH OF FRESH AIR

This season sees the advent of another watch collection for men. Jack Pierre watches that impress with their quality and fine details are the new favorite of people who wish to be sporting and elegant at the same time. The orange hour and minute hand design on brown strap gives energy while it spruces up your clothes.

CHOPARD FOR ATASAY "ŞANS"LA GELİYOR

Atasay 75. kuruluş yıldönümünü, mücevherin dünyadaki bir numaralı markalarından Chopard ile bir koleksiyon yaratarak kutluyor. Oscar ve Cannes törenlerinde yıldızları süsleyen, Penelope Cruz'dan Eva Herzigova'ya kadar pek çok ünlüyü markasının yüzü yapan, Hollywood yıldızlarının ve dünya VIP'inin tercih ettiği Chopard, bu kez Atasay için "Good Luck / Şans" adında koleksiyon hazırladı. Aynı zamanda Chopard'ın Sanat Yönetmeni de olan Chopard Eş Başkanı Caroline Scheufele tarafından tasarlanan "Good Luck / Şans Koleksiyonu beş farklı modelden oluşuyor.



CHOPARD FOR ATASAY HAS ARRIVED WITH "GOOD LUCK"

Atasay celebrates its 75th anniversary by creating a collection with Chopard, one of the leading jewelry labels in the world. Chopard which adorns the stars at the Oscar's and Cannes ceremonies, whose faces include many celebrities from Penelope Cruz to Eva Herzigova, that is favored by Hollywood stars and global VIP', has prepared a collection for Atasay titled "Good Luck." The "Good Luck" collection designed by Caroline Scheufele, the Co-President and Artistic Director of Chopard, comprises five models.

TACS KOLLARINIZDA

TACS saat koleksiyonu, tasarımcılarının farklı moda fikirlerinin izlerini taşıyor. Kişisel yaşam tarzlarının yansıtılması amacıyla tasarlanan TACS modelleri, kimi zaman bir kamera objektifinden kimi zaman da bir suyun damlayışından ilham alınarak oluşturuluyor. Hem kadın hem de erkek modellerinin bulunduğu TACS, unisex olarak kullanılabiliyor. Yaşam tarzını saatine de yansıtmak isteyen herkese hitap eden TACS saatleri farklı dünyalara ulaşmayı hedefliyor. Modern modaya ilham katan TACS kısa zamanda bir fenomen olma yolunda ilerliyor.

TACS IS ON YOUR ARM

The TACS timepiece collection carries the marks of different fashion ideas of its designers. Designed for the purpose of reflecting personal life styles, TACS models are sometimes inspired by a camera's visor, and at other times by dropping water. Comprising watches for both men and women, TACS watches can be used as unisex timepieces. TACS watches that appeal to all who wish to manifest their lifestyle in their watches, aspire to reach different worlds. Being an inspiration for modern fashion TACS is quickly becoming a style phenomenon.





ISSEY MIYAKE'DE TURUNCU DİNAMİZMİ

Japonya'da bulunan Seiko Instruments Inc. tarafından üretilen Issey Miyake saatleri, Trapezoid modeli ile tasarımseverlerin dikkatini çekiyor. Markanın tasarımcısı Naoto Fukusawa tarafından yaratılan koleksiyona 2012 yazı için parlak turuncu versiyonu da eklendi. İlk kez 2008 yılında tasarımseverlerin beğenisine sunulan "TRAPEZOID/AL" serisi, kronograf ve takometre işlevlerine sahip. Tasarımında dönen ikizkenar yamuk formu kullanılan kasada, parlak aluminyum bezel yer alıyor. Turuncunun dinamizminin ön planda bulunduğu model, aynı renkte üretan kayış ile tamamlanıyor.

DYNAMISM OF ORANGE IN ISSEY MIYAKE

Manufactured by Seiko Instruments Inc. in Japan, Issey Miyake watches attract design enthusiasts with their Trapezoid model. The collection designed by the label's designer, Naoto Fukusawa was enriched with a bright orange version for the summer of 2012. Offered for the pleasure of design enthusiasts for the first time in 2008, the "TRAPEZOID/AL" series included a chronograph and tachymeter function. The casing inspired by a rotated trapezoid has shiny aluminum bezel. The model dominated by the dynamism of orange is completed by an urethane strap of the same color.

SEIKO'DAN ÖZEL HEDİYE SEÇENEKLERİ

SEIKO'nun Art Deco mimariden ilham alınarak tasarlanan Premier'in kadın koleksiyonları ideal bir hediye seçeneği. Klasik ilhamları, modern bir yorumla sunan modeller, bilezik ya da deri kayış, çelik ya da altın kaplama gibi seçeneklerle sunuluyor. Roma rakamları kullanılan kadran, sedef ile süsleniyor. Safir cam, 100 metre su geçirmezlik, kelebek toka gibi özellikler, saatin kalitesini ortaya sunuyor ve annenize güvenle hediye edebileceğiniz bir hediye seçeneğini oluşturuyor.



SPECIAL GIFT OPTIONS FROM SEIKO

Seiko's art Deco inspired Premier women collections offer an ideal gift option. Models whose classical inspiration is served up with a modern interpretation are offered in such options as bracelet or leather strap, steel or gold plated. The watch face featuring Roman numerals is adorned with mother-of-pearl. With sapphire crystal, 10 bar water resistance, and textured dial accentuate the watch's quality and offer a gift option you can give your mother with confidence.



BİLEĞE YAKIŞAN İNCELİK

Sade kıyafetlerin tamamlayıcısı saatler, hem gece hem gündüz kullanıma uygun tasarımıyla da kadınların şıklığına şıklık katıyor. Balezza saatler modern olmanın yanı sıra çarpıcı tasarımıyla da kendine güvenen kadınların tercihi olacak. Loja's siyah, altın ve gümüş renk seçeneğiyle iddialı tasarımlarını kadınların beğenisine sunuyor.

REFINEMENT WHICH GRACES THE WRIST

Watches, the accessories to complement simple outfits enhance women's elegance with their design suitable for use during the evening and the day. Balezza watches will be the choice of confident women for their modern and striking design. Loja's offers its ambitious designs in black, gold, and silver color options for the enjoyment of women.



ICE-WATCH'DAN YEPYENİ YAZ KOLEKSİYONU; ICE-ALU

Yeni Ice-Alu koleksiyonu, klasik Ice-Watch çizgisini tanıdık alüminyum dokusuyla birleştiriyor. Alüminyum etkisi saat kordonundan başlayıp en küçük detaya kadar tüm saati baştan sona sarıyor. Sekiz farklı renkten oluşan koleksiyon, hem karizmatik koyu renklerden hoşlananlara hem de sezonun en moda en canlı renklerini bileğinde taşımak isteyenlere hitap ediyor. Alüminyum kasa ve kordondan oluşan Ice-Alu serisi mineral cam özelliği ile de dayanıklılığını tescilliyor. 10ATM su geçirmezlik özelliği ile kullanım kolaylığı sağlarken, 70 gramlık ağırlığı ile de yaz aylarında sizi yormuyor, bileklerinizi terletmiyor.

GELİN VE DAMATLARA ÖZEL

Nacar, Pairs koleksiyonu ile gelin ve damatlara çok özel saatler hazırladı. Sevdiği ile aynı saati taşımak isteyen çiftler için dizayn edilen Nacar Pairs, İsviçre Quartz makine, mineral kristal cam ve su geçirmezlik özelliklerinin yanı sıra deri kayış, çelik ve altın kaplama kasa ve bilezik alternatifleri ile sunuluyor.

FOR BRIDES AND GROOMS

Nacar has prepared very special watches for brides and grooms, with the Pairs collection. Designed for people who wish to wear the matching color as their beloved, Nacar Pairs is offered in leather strap, steel and gold plated casing and bracelet alternatives in addition to its Swiss Quartz mechanism, mineral crystal glass, and water resistance.

THE BRAND NEW SUMMER COLLECTION FROM ICE-WATCH: ICE-ALU

The new Ice-Alu collection combines the classical Ice-Watch style with the familiar texture of Aluminum. The Aluminum effect begins with the watch strap, and completely surrounds the watch to the minutest detail. Comprising eight different colors, the collection appeals to people who like dark, charismatic colors, as well as those who wish to wear the trendiest and most vibrant colors of the season on their wrist. The Ice-Alu range with Aluminum case and cord, registers its durability with its mineral glass. While it offers convenient use with its 10ATM water resistance, its 70 g weight does not tire you or cause your wrist to sweat during summer months.



VERA GENÇ ODASI İLE ŞIKLIK VE FONSİYONELLİK BİR ARADA

Mobilya ve dekorasyon ürünlerinde tüketiciye uygun fiyat avantajı ve ürün çeşitliliği sunan Koçtaş, okulların açılmasıyla birlikte yeni genç odası takımlarını tüketicinin beğenisine sundu. Vera Genç Odası takımı gerek görünümü gerekse kullanışlı olmasıyla dikkat çekiyor. Vera Genç Odası takımında 3 kapılı gardırop, geniş bir karyola, komodin, çalışma ünitesi ve kitaplık yer alıyor. Çok amaçlı, geniş karyola, içerisinde saklama ünitesinin de bulunduğu Vera Genç Odası takımında bas aç özellikli çekmeceler ve acısı ayarlanabilir çalışma masası ile kolay kullanım imkanı sağlıyor.



ELEGANCE AND FUNCTIONALITY AT THE SAME TIME WITH THE VERA TEENS FURNITURE SET

With the start of the new school year, Koçtaş which offers the consumer an affordable price range and product diversity in furniture and decoration products, has introduced its new teens furniture sets. The Vera Teens Furniture Set is noteworthy for it's appearance as well as its functionality. The set includes a 3 door wardrobe, a wide bed frame, a bedside table, a study unit, and bookcase. The Vera Teens Furniture Set which has a wide, multipurpose bed frame offers the convenience of push-to-open drawers and the desk with adjustable slope.



MİNİMAL DOKUNUŞLAR

SAMET, yeni nesil dekoratif ve işlevsel mobilya anlayışı ile çekmece sistemlerine bir yenisini daha ekledi. Push Open yeni nesil çekmece sistemleri, eklenen teknolojik özellikleri ile mobilyaları istenilen niteliklerle donatıyor. Push Open çekmece sistemi ile çekmeceler yalnızca hafif bir dokunuşla açılıp kapanma özelliğine kavuşurken özel frenli sistemi ile güvenli, sessiz ve yavaş kapanıyor. Tamamen mekanik bir temele oturtularak üretilen Push Open herhangi bir elektrik bağlantısına da ihtiyaç duymuyor.v



MINIMAL TOUCHES

SAMET, with its new generation approach to decorative and functional furniture, has introduced yet another drawer system. The new Push Open drawer systems, equip furniture with the desired aspects, with their newly added technological features. The Push Open drawer system allows drawers to open and close with the slightest touch, and close securely, silently, and slowly with their special braking system. Manufactured entirely on a mechanical base, Push Open does not require any electrical connections.



MISSONI AT HOME

Known for its Italian roots, the Missoni brand is demonstrating its place in the world of decoration, as well as fashion, at Harvey Nichols, with the special pieces of its home collection. The wide product range of the Missoni Home Collection is the favorite of decor enthusiasts who wish to reinvent their homes from their bedrooms to their terraces. The zigzag patterned fabric in vibrant hues, symbolizing the brand's romantic spirit brings color to homes in the new season. Eaxh piece of the home collection by Missoni impresses with its original, natural, and dynamic designs.

MISSONI EVDE

İtalyan kökleriyle tanınan Missoni markası sadece moda dünyasında değil ev koleksiyonuna ait özel parçalarıyla da dekorasyon dünyasında varlığını Harvey Nichols'ta kanıtlıyor. Missoni Ev Koleksiyonu'nun geniş ürün yelpazesi, yatak odasından terasa kadar evlerini baştan yaratmak isteyen dekorasyon tutkunlarının gözdesi oluyor. Markanın romantik ruhunu simgeleyen canlı tonlarla bütünleşmiş zigzag desenli kumaşı ise yeni sezonda evleri renklendiriyor. Missoni'nin imzasını taşıyan ev koleksiyonunun her bir parçası özgün, doğal ve dinamik tasarımlarıyla göz dolduruyor.

AŞK – I ELA'DAN "AŞK" DOLU TASARIMLAR...

Bağdat Caddesindeki Showroom'u ve www.askiela.com online satış sitesiyle tüm Türkiye'ye hizmet veren AŞK-I ELA, kaliteli malzemelerle işlenmiş tasarımların yanı sıra özel sipariş üzerine tasarımlar yapmaya devam ediyor... Pembe, mavi, kırmızı, yeşil kısacası tüm renklerin hakim olduğu yastıklar koltuk örtüsü, abajur takımları ve runnerları, AŞK-I ELA'nın bu koleksiyonundaki tasarımlarında görmeniz mümkün. AŞK-I ELA, kadınların vazgeçilmezi takı tasarımlarıyla da şıklığın detaylarda gizli olduğuna inanan kadınlara çok çeşitli alternatifler sunuyor.





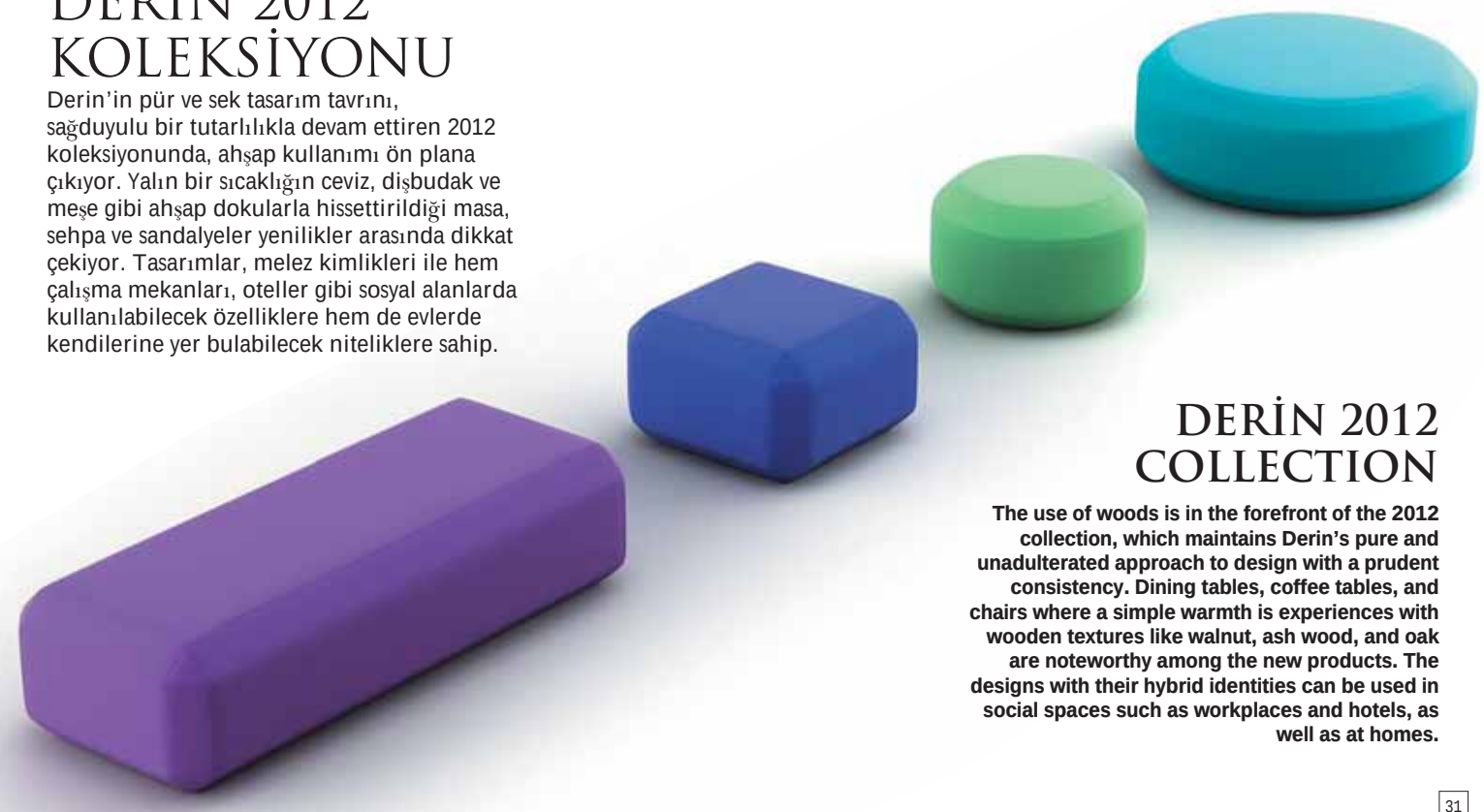


"LOVING" DESIGNS FROM AŞK-I ELA...

Providing nationwide service with its Showroom on Bağdat Street and its online store at www.askiela.com, AŞK-I ELA continues to make special order designs in addition to its designs executed in high quality materials. Pillows, couch blankets, lamp sets and runners in pink, blue, red, green, i.e. in all colors cam be seen in the designs of AŞK-I ELA's collection. AŞK-I ELA, offers women who believe elegance is hidden in details a wide range of alternatives with jewelry designs.

DERİN 2012 KOLEKSİYONU

Derin'in pür ve sek tasarım tavrını, sağduyulu bir tutarlılıkla devam ettiren 2012 koleksiyonunda, ahşap kullanımı ön plana çıkıyor. Yalın bir sıcaklığın ceviz, dişbudak ve meşe gibi ahşap dokularla hissettirildiği masa, sehpa ve sandalyeler yenilikler arasında dikkat çekiyor. Tasarımlar, melez kimlikleri ile hem çalışma mekanları, oteller gibi sosyal alanlarda kullanılabilecek özelliklere hem de evlerde kendilerine yer bulabilecek niteliklere sahip.



DERİN 2012 COLLECTION

The use of woods is in the forefront of the 2012 collection, which maintains Derin's pure and unadulterated approach to design with a prudent consistency. Dining tables, coffee tables, and chairs where a simple warmth is experiences with wooden textures like walnut, ash wood, and oak are noteworthy among the new products. The designs with their hybrid identities can be used in social spaces such as workplaces and hotels, as well as at homes.

DIESEL VE HAAZ BİR ARADA

İtalyan dekorasyon markalarından Moroso ve İtalyan aydınlatma markalarından biri olan Foscarini'nin, moda öncüsü Diesel için tasarladığı "Succesfull Living" ürünlerinin 2012 koleksiyonu HAAZ'da görücüye çıktı. Birbirinden renkli ve yaratıcı "Moroso for Diesel", rahatlığın özgürlükle, modernliğin kaliteyle birleştiği bir koleksiyon yarattı. Saf, duru çizgiler ve materyaller taşıyan koleksiyonda kanepe, koltuk, iskemle ve masalarla beraber yataklar da yer alıyor. "Foscarini for Diesel" koleksiyonunun tüm ürünleri, Diesel çizgisi ve ruhuna uyan ayrı bir hikaye taşıyor ve her bir ürünü ironik, kural tanımayan veya kışkırtıcı bir tarzla hayat buluyor.

DIESEL AND HAAZ TOGETHER

The 2012 collection of "Successful Living", designed for the fashion pioneer Diesel by the Italian decoration label Moroso, and the Italian lighting label Foscarini, has debuted at HAAZ. Ever colorful and creative, "Moroso for Diesel", has created a collection where comfort meets freedom, and modernism meets quality. The collection that bears pure and clear lines and materials includes sofas, couches, chairs, tables and beds. All products of the "Foscarini for Diesel" collection have separate stories in the spirit of the Diesel line and spirit, and each product comes to life in an ironic, rebellious, or provocative style.











ÇİÇEK VE KUŞ DESENLERİ

Her sezon değişen konseptleri ve yenilenen yüzüyle farklı tarzlara hitap eden Boyner Evde, geniş ürün yelpazesi ile her evi bambaşka bir çehreye büründürmenin formülünü sunuyor. Özgün tasarımları ve canlı renkleriyle sofra ürünlerinden mumluklara, banyo gereçlerinden aksesuara pek çok ürünle evlerin günlük ihtiyaçlarına uygun zarif çözümler sunmaya devam ediyor. Doğanın uyanışını sembolize eden temanın başrolünde yer alan pembe ve tonları; bej, pudra ve beyazlarla bütünleşiyor. Doğal dokular ve malzemeler, hasır ve ahşap dokuları, eskitilmiş görünümlü porselenler, çiçek ve kuş desenleri koleksiyonun doğallığının altını çiziyor.

FLORAL AND BIRD PRINTS

Boyner Evde, which appeals to different styles with it's concepts that change each year, and with its renovated aspect, offers the formula to transform each house with a brand new appearance, with its wide product range. It continues to deliver elegant solutions for the day-to-day needs of homes, through its many products of original design and vibrant colors, ranging from tableware to candleholders, bathroom items to accessories. Pink and its hues that take center stage in the theme symbolizing the awakening of nature are integrated with beiges, off-whites, and whites. Natural textures and materials, straw and wooden textures, distressed porcelains, floral, and bird patterns underscore the natural aspect of the collection.









LOT'TAN SİZE ÖZEL

Dış mekan ve özellikle tekne kullanımına uygun Fransız kumaşlar LOT'un yeni kumaş koleksiyonları arasında yazı renklendiriyor. Tuzlu ve klorlu suya, UV ışınlarına, güneş yağına ve her türlü hava koşuluna dayanıklı bu deri kumaşlar 140 santimetre eninde olup alev almazlık özelliğine ve beş yıl güneşte rengini koruma garantisine sahip. Rengarenk yeni tül koleksiyonu ile LOT Duvar Kağıdı ve Kumaş yaz esintisini evinize taşıyor. Alev almaz özelliği ve yıkanabilir olması ile hem oteller hem de konutlar için uygun bu rengarenk tüller 3,2 metre genişliğinde.





EXCLUSIVE TO YOU BY LOT

French fabrics suitable for use in outdoor spaces, especially boats, add color to the summer among LOT's new fabric collections. These leather fabrics are resistant to salt and chlorinated water, UV light, sunburn, and all weather conditions, have a width of 140 cm, flame resistant, and maintain their color for five years under the sun. With the new multicolored tulle collection, LOT Wallpaper and Fabrics carry the summer breeze into your home. These many colored tulles that are suitable for use by hotels as well as homes with their flame resistance and washability, have a width of 3.2 meters.





UYKUYA İPEKSİ BOYUT

Uyku sağlığına önem verenlerin tercihi PENELOPE, evlilik hazırlığı yapanlar için cazip seçenekler sunuyor. En şık ürünleriyle evinize ve çeyizinize kaliteyi getiriyor ve yeni evlenecek çiftlere sağlıklı bir uyku vadediyor. Uyurken teninde yumuşaklığı hissetmek isteyenler için üretilmiş özel kumaşı ile uykuya ipeksi bir boyut katan PENELOPE Silky, 3 denye lif kalınlığı ile sadece 840 gr ağırlığında.

A SILKEN DIMENSION TO SLEEP

Preferred by people for whom sleep is important, PEMELOPE offers appealing options for couples who are making wedding preparations. They bring quality to your home and your trousseau with its most elegant products, promising a healthy sleep to new couples. PENELOPE Silky, which brings a silken dimension to sleep with its special fabric manufactured for people who wish to feel the softness on their skin as they sleep, weighs only 840 grams with its fiber thickness of 3 denier.











PERDELERDE DAMASK İMZASI

Sezonun renk trendleri perdelere de yansıyor. Uçuş uçuş tüller, evleri ferahlatan iç açıcı çiçek desenler ve doğanın tüm natürel renkleri evlerinizi dolduruyor. Karayipler ile Asor Adaları arasında uzanan sakin denizin huzurundan esinlenilerek tasarlanan Damask İngiliz perde ve yazlık döşeme koleksiyonlarında şıklık ön planda. Romantik pembeler, okyanus mavileri, ormanların yeşilliği gibi enerji verecek ve tazeleyecek tüm renkler yaşam alanlarınızın tamamlayıcısı olurken, yazın tüm ışıltısıyla gonca veren çiçeklerle bezenmiş, dirilikleriyle göz alan tasarımlar zevk ve stil sahibi duruşlarıyla zarif bir şıklık sunuyor.

THE SIGNATURE OF DAMASK IN CURTAINS

The season's color trends are reflected in curtains as well. Flyaway tulles, bright floral patterns that light up the room, and all of nature's colors fill your homes. Elegance is at the forefront of the Damask English curtain and summer furnishings collection inspired by the serenity of the calm seas between the Carribean and Asor Islands. All colors such as Romantic pinks, ocean blues, forest greens to refresh and give energy complement your living spaces, while designs adorned with budding flowers in all the brilliance of summer offer an elegant smartness with their dazzling designs, and stylish bearing.





SİMURG

Koleksiyon'un ofisler için uygun fiyatlarıyla şık ve ekonomik çözümler sunan yeni markası Simurg'un web sitesi açıldı. Adını ve ilhamını küllerinden doğan Simurg kuşlarından alan markanın yeni web sitesi, Koleksiyon'un koltuktan sehpaya, depolama, masa sistemlerinden kanepelere kadar uzanan geniş, prestijli ve uygun maliyetli bir ürün yelpazesini yaratıcı ekonomilerle buluşturuyor. Koleksiyon'un 2012 yılı itibariyle yarattığı yeni markası Simurg, ismini bir efsaneden alıyor. "Simurg (Zümrüdü Anka- Phoenix), küllerinden doğabilen, istek, aşk, yetenek, gayret vadilerini aşabilen gezgin kuşların efsane olmuş hikayesi.

SİMURG

The website of Simurg, Kolleksiyon's new brand offering smart and affordable solutions for offices, has come online. The new website of the label, that is named after the Simurg (phoenix) which is born again from it's ashes, lets Koleksiyon's wide range of prestigious, and affordable products from chairs to coffee tables, storage, desks systems to sofas meet with creative economies. Koleksiyon's new brand Simurg, created in 2012 is named after a legend. The legend of Simurg (phoenix) which can be reborn from it's ashes, and traverse the valleys of desire, love, talent, and perseverance.



RENKLERİN DANSI

Fransız EMAUX DE LONGWY markasına ait seramik, el boyaması ve imzalı ürünlere Rooms'da ulaşmak artık mümkün. Her bir karesi damla damla, özenle, elle boyanan objeler adeta bir sanat rüzgarı estiriyor. Doğadan, masallardan, şehirlerden ilham alan desenler, çağdaş sanat ile art deco ve art nouveau tarzlarla bütünleşerek sınırlı sayıda üretilen abajurlar, vazolar, dekoratif objelerde çarpıcı, canlı ve parlak renkler altında hayat buluyor.





THE DANCE OF COLORS

Ceramic, hand painted, and signed products of the French label EMAUX DE LONGWY can now be found at Rooms. Objects whose every square is painted by hand with loving care, bring a breeze of art to spaces. Patterns inspired by nature, fairy tales, cities come to life in lamps, vases, decorative objects that are manufactured in limited editions in contemporary art, art deco and art nouveau styles, with vibrant and bright colors.



1000
DÜNYA MARKASI VIAPORT'TA
WORLDWIDE BRANDS AT VIAPORT

+IT PLUS 55 DIESEL ABERCROMBIE AGENT PROVOCATEUR
ALL IN APPERAL ANGEL INFANTES ANGER ANNA FIDANZO
AREA FORTE ARMANI ARMANI COLLEZIONE ARMANI JEANS AVVA
B&G STORE BALL BARBOUR BARRACUDA BEBE BEJEWELED BELSTAFF
BEYMEN BEYMEN CLUB BIKEM BIKKEMBERGS BLUMARINE BONITA
BOQONDA BRANCO BERRE BRUMMEL BRUNO BELLINI BURBERRY
C.N.C CACHAREL CALVIN KLEIN CAMEL ACTIVE CAMPER CAMPIONE
CARLO PIGNATELLI CASADOR CATHERINM MALANDRINO CERRUTTI
CHANEL CHOLE CLARKS CLASS ROBERTO CAVALLI CLAUDIA MILLEN
COLUMBIA CONVERSE CUSTO BARCELONA DAFFARI DEUAKLP
DEVIL DEXTER DIESEL DINO BIGIONI DIOR DIRTEE HOLLYWOOD
DKNY DOCKERS DOCTORINE DOLCE&GABBANA DONNA KARAN
DORTEL DSN BAG EMOZIONI EMPORIO ARMANI ETRO EXPRESS EXTE
EXTON FACONNABLE FERRE FERRE MILANO FESSURA FILA FLEXX

Yenişehir Mah. Dedepaşa Cad.
No: 19 Kurtköy - Pendik / İstanbul
T. 0216 696 10 01 (Pbx)
www.viaport.com.tr

FLORSHEIM FLOWER FORNARINA FRANK NY FRANKLIN MARSHALL
FRAU FRED MEYDI FRED PERRY FUERTE GALLIANO GALVANIO GANT
GAS GLOCAL GOOSE GOTTEX G-STAR G-STAR RAW GUCCI GUESS
HERRY HOLLISTER ICEBERG J BRAND J.A.G.H.S JACK&JONES JACKAL
JAG CLUB JANET JARKA JEAN'S PAUL GAULTIER JOHN RICHMOND
JUICY JUST CAVALLI KAPPA KATE KITSON KOKORICO KOWALSKI
KRITIK LACOSTE LALUCE LANCEL LEE LILAS LINCLOLOR LOGAN LTB
LUMBERJACK MANAS MANGO MARITAN MASSIMO BOGGIA MENBUR
MEXX MIEZKO MIGUEL VIEIRA MISIST MIU MIU MONOLABLAHNK
MORESCHI MORPEY MORSOON MOSCHINO MUKS NASH NAUTICA
NEW BALANCE NEYIR TRIKO NIKKI BEACH NORDEN GANGS ONLY
OPTIQE OXS PACO CHICANO PACO RABBANE PAKSOY PALLADIUM
PAUL MARTIN PIERRE CARDIN PLRALPARISH POLO RALPH LAUREN
PRADA RALPH LAUREN PRETTY PAIRS PRIMADONNA QUEEN JEANS
RALPH BACE REPLAY ROBERTO BOTTICELLI ROBERTO CAVALLI
ROCCOBAROCCO ROCK&REBUPLIC ROSSI SCOTCH&SODA SEBAGO
SERADA SERGIO TACCHINI SEVEN SHOES CENTER SISLEY SPERRY
SPINDLE STAMINA STEFFANO CASTELLI STEMAR STONEFLY
SUNWAY'S SUPER FLY SWATCH SWEET RENGE TAGLIENTE THEORIE
TIMBERLAND TOMMY HILFIGER TORY BURCH TRUE RELIGION
TRUSSARDI JEANS TWO FEAT U.S POLO VALENTINO VERONA
VERSACE VERSACE JEANS VERY HERRY WILLIAM RAST WRANGLER

VIA|PORT
OUTLET SHOPPING



İSTANBUL İÇİN BİR HAYALİN GERÇEKLEŞMESİNE 4 AY KALDI

VIALAND'DE GERİ SAYIM BAŞLADI

ALIŞVERİŞ VE EĞLENCENİN GERÇEK ADRESİ OLACAK VIALAND, TÜRKİYE'NİN İLK ULUSLARARASI TEMA PARKINI 23 NİSAN 2013'TE İSTANBUL'A KAZANDIRACAK. VIA PROPERTIES VE GÜRSOY GRUP ORTAK GİRİŞİMİYLE, TÜRKİYE'NİN İLK MEGA TEMA PARKI İLE ALIŞVERİŞ BÖLGESİ KONSEPTİNİ BİR ARADA SUNAN VIALAND, DÜZENLENEN BASIN TOPLANTISI İLE TANITILDI. TOPLANTI, VIA PROPERTIES YÖNETİM KURULU BAŞKANI COŞKUN BAYRAKTAR, GÜRSOY GRUP CEO'SU ABDURRAHMAN GÜRSOY, VIALAND GENEL MÜDÜRÜ MEHMET EMEÇ VE JONES LANG LASALLE ÜLKE BAŞKANI AVİ ALKAŞ'IN EV SAHİPLİĞİNDE GERÇEKLEŞTİ.

4 MONTHS UNTIL A DREAM COMES TRUE FOR ISTANBUL

COUNTODWN HAS BEGUN IN VIALAND

VIALAND, WHICH WILL BE THE TRUE ADDRESS OF SHOPPING AND ENTERTAINMENT WILL GIVE ISTANBUL TURKEY'S FIRST INTERNATIONAL THEME PARK ON APRIL 23RD, 2013. VIALAND WHICH OFFERS TURKEY'S FIRST MEGA THEME PARK AND SHOPPING ZONE CONCEPT IN ONE WITH A JOINT VENTURE OF VIA PROPERTIES AND GÜRSOY GROUP WAS PUBLICIZED WITH A PRESS CONFERENCE. THE MEETING WAS HOSTED BY VIA PROPERTIES CHAIRMAN COŞKUN BAYRAKTAR, GÜRSOY GROUP CEO ABDURRAHMAN GÜRSOY, VIALAND GENERAL MANAGER MEHMET EMEÇ AND PRESIDENT OF JONES LANG LASALLE TURKEY AVI ALKAŞ.


LAND®
BİR YIL SINIRSIZ EĞLENCE!
VIALAND



“100’e yakın futbol sahası büyüklüğündeki Vialand, alışveriş caddeleri bünyesindeki 140 bin metrekare kiralanabilir ticari alanı, 5 bini kapalı, 3 bini açık olmak üzere toplamda 8 bin araçlık otopark kapasitesi ve hedeflediği geniş marka yelpazesiyle her yaş ve zevk grubuna uygun alternatifler sunacak.”

Via Properties ve Gürsoy Grup ortak girişimiyle, Türkiye’nin ilk mega tema parkı ile alışveriş bölgesi konseptini bir arada sunan Vialand, düzenlenen basın toplantısı ile tanıtıldı. Toplantıda Gürsoy Grup CEO’su Abdurrahman Gürsoy, günümüzde küresel çapta önemli bir alışveriş ve eğlence bölgesi haline gelen İstanbul’un bu özelliğiyle New York, Londra ve Paris gibi diğer dünya kentleriyle yarıştığını kaydederek, Vialand’in İstanbul’un sahip olduğu bu özelliği destekleyen ve çok önemli katkılar sunan bir proje olduğunu belirtti. Vialand gibi dünyadaki örnekleriyle yarışacak bir projeyi, konumu ve gelişimini de göz önüne alarak, İstanbul’un kalbi olarak nitelendirdikleri Eyüp’te inşa ettiklerini söyleyen Gürsoy, bu mega projenin Türkiye’nin küresel boyuttaki yeni ve güçlü imajına katkı sağlayacağını belirtti. Gürsoy, “İstanbul’un ana ulaşım akslarını oluşturan E5 ve TEM çevreyollarından kolaylıkla ulaşılabilen Eyüp, Osmanlı döneminde en önemli kamusal eğlence alanlarını bünyesinde barındıran bir bölgeydi. Kentin manevi sembolleri de yine Eyüp bölgesinde yoğunlaşıyordu. Eyüp, bir zamanlar İstanbul’un ‘en şen’ alanı olarak anılıyordu. Vialand projesiyle geçmişin bu şenliğini günümüz insanının ihtiyaçlarının karşılığı olan teknoloji ile birleştirip yeniden günümüze taşıyoruz” dedi.

Cumhuriyet tarihinin en büyük perakende yatırımı

Türkiye’de birçok yatırımcının hayali olan bir projeye imza attıklarını ifade eden Via Properties Yönetim Kurulu Başkanı Coşkun Bayraktar ise Cumhuriyet tarihinin en büyük perakende yatırımlarından biri olan Vialand’in 1 milyar TL yatırım değerine sahip olduğunu belirtti. Bayraktar, İstanbul’un kalbi Eyüp’te 600 bin metrekarelik geniş bir alanda inşa ettikleri Vialand’in, Türkiye ve dünyada konsepti gereği bir ilk olacağına dikkat çekerek, sözlerine şöyle devam etti: “Vialand projesi kapsamında 30 milyonluk insan hareketi bekliyoruz. Türkiye’de eğlence sektöründe bugüne kadar yapılmayanları ilk kez burada gerçekleştireceğiz. Vialand’ın, İstanbul’u ziyaret edecek yerli ve yabancı turist sayısını da yüzde 15 oranında artıracağını hedefliyoruz. 100’e yakın futbol sahası büyüklüğündeki Vialand, alışveriş caddeleri bünyesindeki 140 bin metrekare kiralanabilir ticari alanı, 5 bini kapalı, 3 bini açık olmak üzere toplamda 8 bin araçlık otopark kapasitesi ve hedeflediği geniş marka yelpazesiyle her yaş ve zevk grubuna uygun alternatifler sunacak. Vialand mega eğlence parkının girişindeki 2000 m^2’lik alanda tüm görkemiyle yükselen Şato, ziyaretçilerine masal dünyasının kapılarını aralarken, eski İstanbul’un günlük yaşamını günümüze taşıyan ana caddesi ile farklı mimari özellikler de sunacak. Tema park denildiğinde akla gelen dünyanın önde gelen markalaşmış merkezleriyle sürekli temas halindeyiz. Proje kapsamında dünyanın dört bir yanından özenle seçilmiş tema park konusunda uzmanlaşmış kadromuz ile tüm bu imkânları dünya kalite standartlarına uygun ve en güvenilir şartlarda sunarak, ailelerin çocuklarıyla birlikte güvenli bir ortamda kaliteli vakit geçirmelerine imkân sağlayacağız.”

"Set on an area of close to 100 soccer fields Vialand will offer alternatives suited to groups of all ages and tastes with a wide range of brands on 140 thousand square meters of tenantable commercial area, its car park with a total capacity of 8 thousand cars, 5 of which is indoor, and 3 outdoor parking. "

50'den fazla eğlence ünitesi

Vialand Genel Müdürü Mehmet Emeç, Walt Disney World'de edindiği 20 yıla yakın tecrübeyi bu projeye aktaracak olmanın heyecan ve gururunu taşıdığını belirterek şunları söyledi: "Eğlence parkları bulundukları kentin çehresini, ekonomisini, imajını değiştiren, en önemlisi, cazibesini arttıran unsurlardır. Dünyadaki bütün gelişim ve değişimlere paralel olarak eğlence kültüründe de bazı değişimler meydana geldi. Biz de gelişen eğlence kültürlerini Türkiye'nin tarihten gelen eğlence anlayışıyla harmanladık. Bu harmandan eğlenceyi alışverişle birleştiren mega projemiz Vialand ortaya çıktı. Operasyonel misyonumuzu eğlencenin bir lüks değil, herkes için bir hak olduğundan yola çıkarak belirledik. Bu anlamda Vialand dünyamızı engelli vatandaşlarımız da dahil her yaş ve kesimden ziyaretçilerimizin ihtiyaçlarına, göre kurguluyoruz. Tema parkın içerisindeki birbirinden eğlenceli ve adrenalin yüklü ünitelerimizi, bu sektörde en iyi firmalardan temin ettik ve bu ünitelerin güvenlik kontrollerini de dünya standartlarında yapıyoruz. Vialand, 50'den fazla eğlence ünitesi ile farklı ve yeni bir eğlence kültürü sunmaya hazırlanırken, 3 saniyede 110 kilometre hızı aşan son teknoloji ürünü Roller Coaster, hızlı akarsuda rafting tecrübesinin ailece yaşanabileceği Rapid Ride, doğal şelalelerin Roller Coaster coşkusuyla ile bütünleştiği Splash Coaster, Roller Coaster tutkunu olan veya olmaya hevesli herkesin zevkle binebileceği Family Coaster gibi ana üniteleri bünyesinde barındıracak. Hiç şüphesiz İstanbul bugün dünya çapında olan her şeye layık bir kent."

Vialand which offers Turkey's first mega theme park and shopping zone concept in one with a joint venture of Via Properties and Gürsoy Group was publicized with a press conference. At the meeting, Gürsoy Group CEO Abdurrahman Gürsoy pointed out that Istanbul which had become a significant center for shopping and entertainment on a global scale was competing with other world cities such as New York, London, and Paris in this respect and stated that Vialand is a project which supports this quality and makes it very substantial contributions. Saying that they had built Vialand, a project capable of competing with its peers in the world in Eyüp which they deem the heart of Istanbul considering its location and development, Gürsoy stated that this mega project would contribute to Turkey's new and powerful global image. Gürsoy said, "Eyüp which can be easily accessed via the E5 and TEM motorways, Istanbul's main axes of transportation, was a region which housed the most significant venues of public entertainment during the Ottoman period. The city's spiritual symbols were also concentrated in the Eyüp region. Eyüp was once known as the 'most festive' area in Istanbul. With the Vialand project, we are combining the festivity of the past with the technology which meets the needs of modern man, and re-introducing it to our time."

The largest retail investment in the history of the republic

Expressing that they had implemented a project that was the dream of many investors in Turkey, Via Properties Chairman Coşkun Bayraktar stated that Vialand which is one of the largest retail investments in the history of the Republic had an investment value of TRY 1 Billion. Pointing out that Vialand, which they were building in a vast area of 600 thousand square meters in Eyüp, the heart of Istanbul would be a first in Turkey and the world with respect to its concept Bayraktar went on to say, "We are expecting 30 million visitors within the scope of the Vialand project. We are going to realize what has never been done in the entertainment sector in Turkey for the first time here. We expect Vialand to increase the number of local and foreign tourists visiting Istanbul by 15 percent. Set on an area of close to 100 soccer fields Vialand will offer alternatives suited to groups of all ages and tastes with a wide range of brands on 140 thousand square meters of tenantable commercial area, its car park with a total capacity of 8 thousand cars, 5 of which is indoor, and 3 outdoor parking. While the Castle which soars in all its glory on an area of 2000 square meters at the entrance of this amusement park adjacent to the Vialand mega amusement park opens its visitors the door to the land of fairy tales, Vialand will offer different architectural features with its bustling streets and its main avenue that carries the daily life of old Istanbul to our day. We are in constant contact with the world's leading theme park centers, that have become brands in their own right. We will enable families to spend quality time with their children in a safe environment by offering all this content in the safest conditions, and in conformance with global quality standards with staff carefully selected from around the world, specializing on theme parks.

Over 50 rides

Vialand General Manager Mehmet Emeç expressed his excitement and pride at the prospect of devoting his almost 20 years of experience at Walt Disney World to this project and said, "Amusement parks are elements which alter the aspect, economy, and image of the city in which they are located, and most importantly increase its appeal. Some changes have occurred in the culture of entertainment in parallel with all the developments and changes that have come about in the world. For our part, we have blended the developing cultures of entertainment with Turkey's concept of entertainment, that has been inherited from history. This blending led to our mega project Vialand which combines entertainment with shopping. We have defined our operational mission on the principle that entertainment is not a luxury by a right for everyone. In this sense we are designing our world of Vialand to suit the needs of our people of all ages and groups including our people with disabilities. We have procured our theme park rides, each more entertaining and adrenalin filled than the next from the best companies in the industry and we are conduction the safety controls of these rides at world standards. While Vialand prepares to offer a new and different entertainment culture with its more than 50 rides, its major rides will include state-of-the-art roller coaster exceeding a speed of 110 kilometers in 3 seconds and the Rapid Ride that allows the whole family to experience rafting in fast waters, the Splash Coaster which marries natural waterfalls with the thrill of the roller coaster, and the Family Coaster which everyone who are or who wish to be roller coaster devotees can ride with delight. Today, Istanbul is doubtless a global city that is worthy of all that is best."

İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı Dr. Kadir Topbaş Vialand'i tanıttı.

Istanbul Metropolitan Municipality Mayor Dr. Kadir Topbaş introduced Vialand.





VIALAND, İstanbul'un değerine değer katacak
İstanbul Büyükşehir Belediyesi'nin desteğiyle Via Properties & Gürsoy Grup Yatırım ve Yönetim Ortaklığı girişimiyle hayata geçirilecek olan Türkiye'nin ilk mega temalı parkını ve gösteri merkeziyle alışveriş caddeleri konseptini bir araya getiren VIALAND'deki çalışmalar, düzenlenen basın toplantısıyla anlatıldı. Toplantı, İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı Dr. Kadir Topbaş, Gürsoy Grup CEO'su Abdurrahman Gürsoy, Via Properties Yönetim Kurulu Başkanı Coşkun Bayraktar ve VIALAND Genel Müdürü Mehmet Emeç'in ev sahipliğinde 13 Kasım 2012 Salı günü proje ofisinde gerçekleşti.

Eğlencenin ilkleri VIALAND'de olacak
İstanbul'u Ortadoğu ve Balkanlar'ın eğlence merkezi haline getirecek olan VIALAND, 23 Nisan 2013'te ziyaretçilerine kapılarını açacak. Dünya standartlarındaki eğlence ünitelerini İstanbul'a taşıyan VIALAND, tüm üniteleri dünyanın bu alanda en iyi firmalarından temin ediyor, güvenlik ve eğitimlerini de uluslararası standartlara göre kurguluyor. Tüm bu standartların da ötesinde, VIALAND, dünyanın en önemli temalı parklarında sindirilen tecrübe ve araştırmaların, Türkiye'nin eğlence anlayışıyla harmanlanarak, eğlencenin canlı bir deneyimi olarak tasarlandı. Park, her yaş ve zevklerdeki 7'den 70'e ziyaretçilere hitap edebilecek şekilde farklı bölgelere ayrılarak, ziyaretçilerin park içinde istedikleri eğlenceye kolay bir şekilde ulaşmalarını sağlayacak biçimde planlandı. VIALAND masal dünyasının kapılarını, girişindeki 2000 m2'lik alanda tüm görkemiyle yükselen Şato aralayacak.

VIALAND will add value to Istanbul
The work at VIALAND which combines Turkey's first mega theme park and show center with the concept of shopping streets and which will be actualized by the initiative of the Via Properties & Gürsoy Yatırım ve Yönetim Ortaklığı (Via Properties and Gürsoy Investment and Management Partnership) with the support of the Istanbul Metropolitan Municipality was explained at the organized press meeting. The meeting took place on Tuesday November 13, 2012 at the project office and was hosted by the Istanbul Metropolitan Municipality Mayor Kadir Topbaş, Abdurrahman Gürsoy the Gürsoy Group CEO, Coşkun Bayraktar Via Properties Chairman of the Board, and Mehmet Emeç VIALAND General Manager.

The firsts of entertainment will be experienced at VIALAND.
VIALAND which will transform Istanbul into the entertainment center of the Middle East and the Balkans will open its doors to its visitors on April 23, 2013. VIALAND which encompasses entertainment units with world standards is obtaining all its units from the best firms in this field, is establishing its security and training according to international standards. Beyond these standards, VIALAND has been designed as a lively experience of entertainment by blending the experience and research from the most important theme parks of the world with the entertainment understanding of Turkey. The park has been planned by separating it into different sections which will address visitors of all ages ranging from 7 to 70 and of all tastes and by enabling the visitors to reach easily any entertainment site in the park they desire. The doors of the VIALAND fairytale world will be through the Chateau that rises with its entire splendor in the entrance area of 2000 square meters.




VIALAND









CAMBRIDGE SATCHEL'IN ŞIRADIŞI FLORESAN VE VINTAGE SERİSİ

Harry Potter ve Harmonie'nin Hogwarts'ta taktığı çantadan ilham alarak kızı için tasarladığı el yapımı deri okul çantası Cambridge Satchel hem serüveni hem de floresan ve vintage serisiyle Harvey Nichols'ta. Moda dünyasına hızlı ve etkili bir giriş yapan Cambridge Satchel çantaları unisex kullanımı, çarpıcı renkleri ve klasik İngiliz okul çantası andıran dizaynıyla sezonun favorisi. Cambridge Satchel floresan serisini renklendiren pembenin şekerliği, yeşilin dinamizmi, sarının canlılığı ve turuncunun parlak dokusuyla beraber popülerliliği de yeni sezona hükmediyor.

UNUSUAL FLUORESCENT AND VINTAGE SERIES FROM CAMBRIDGE SATCHEL

Created by its designer for his daughter, and inspired by the satchel worn by Harry Potter and Hermione at Hogwarts, the leather school bag Cambridge Satchel is at Harvey Nichols with its fluorescent and vintage ranges. Having made a fast and resounding entry into the world of fashion, Cambridge Satchel bags are the season's favorites with their unisex use, striking colors, and design resembling traditional British school bags. The sweetness of the pink, the dynamism of the green, the vibrancy of the yellow, and the bright texture of the orange that light up the Cambridge Satchel fluorescent series dominate the new season with their popularity.

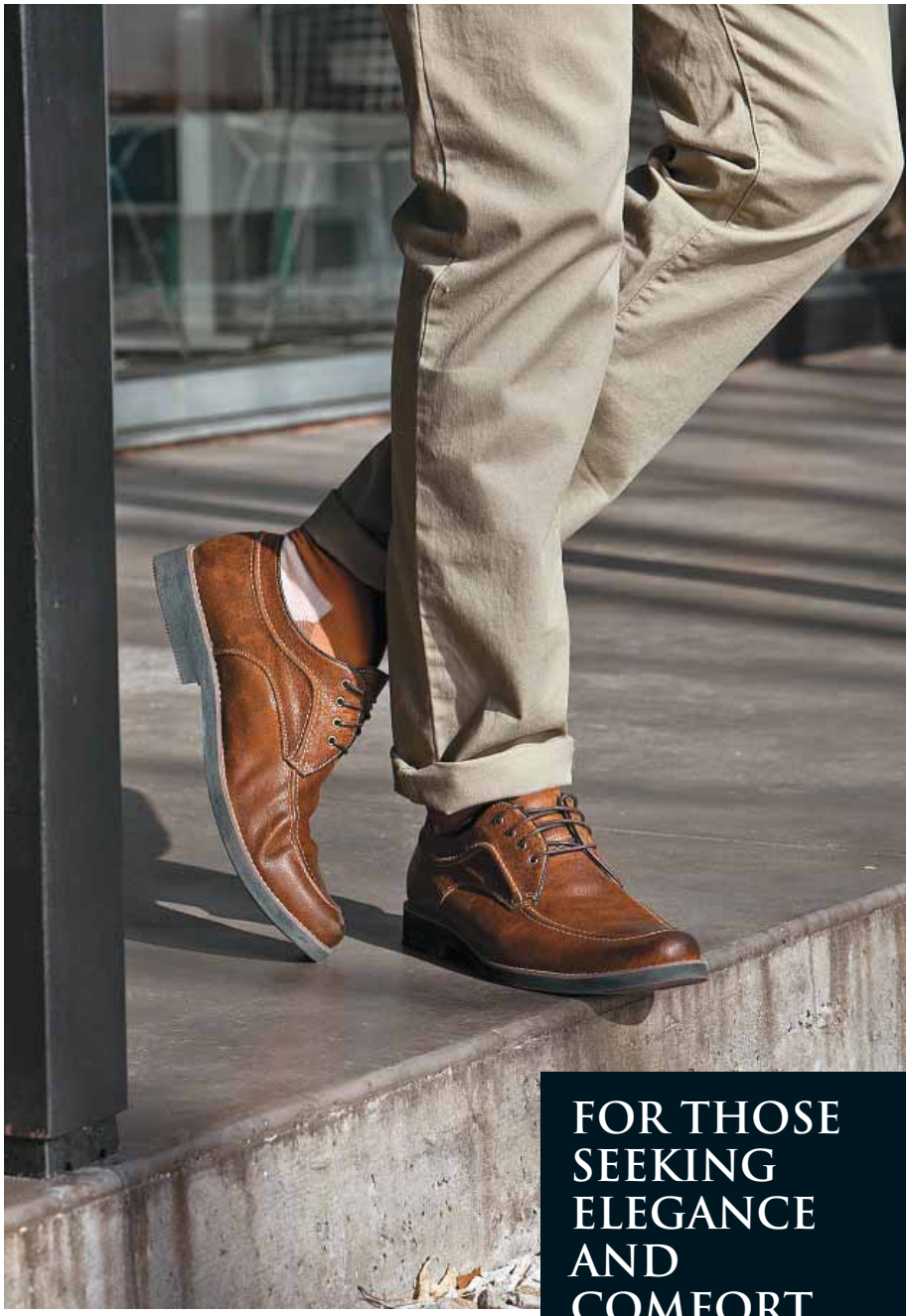


KRALİÇE II. ELIZABETH' İN "DIAMOND JUBILEE" KALEMİ VISCONTI'DEN

2012 yılı İngiltere Kraliyet Ailesi için çok büyük önem taşıyor. Aynı yıl içinde hem Kraliçe Elizabeth'in 60. Saltanat Yıldönümü hem de İngiltere'nin en prestijli kulüplerinden biri olan "Army and Navy"nin 175. kuruluş yıldönümü kutlanıyor. Büyük önem taşıyan bu iki yıldönümü için düzenlenen yüksek sosyal profilli organizasyonun resmi davetlilerinden biri de İtalyan kalem markası Visconti. Visconti tarafından sınırlı seride üretilmiş olan dolmakalemler, kraliyet moru renginde ve platinyum kaplamalı süslemelere sahip ve 600 parça.

QUEEN ELIZABETH II'S "DIAMOND JUBILEE" PEN FROM VISCONTI

The year 2012 is highly significant for the Brisith Royal Family. The 60. Anniversary of Queen Elizabeth's reign, and the 175th anniversary of "Army and Navy", one of the mosth prestigious clubs in Britain, are being celebrated within the same year. The Italian pen brand Visconti is among the official invitees of the high profile social event organized for these two momentous anniversaries. Limited edition fountain pens manufactured as 600 pieces by Visconti are royal purple with platinum plated trims.



ŞIKLIK VE RAHATLIK ARAYANLARA

Hush Puppies, tüm dünyada, 'Casual' gündelik ve rahat ayakkabı denilince ilk akla gelen marka olarak göze çarpıyor. Casual modellerine ek olarak, klasik modelleriyle de büyük beğeni toplayan ayakkabı devi, sahip olduğu geniş ürün yelpazesiyle her zevke hitap ediyor. Taba ve mavinin en can alıcı tonları başta olmak üzere, pastel ve natural renklere de bürünen Hush Puppies, hediye seçiminize renk katıyor. Birinci sınıf deri ve süet derileri tamamen doğal ürünlerle renklendiren Hush Puppies, şıklığınızı ve rahatlığınızı olduğu kadar sağlığınıza da önemsiyor.

FOR THOSE SEEKING ELEGANCE AND COMFORT

Hush Puppies is the global brand that first comes to mind in relation to 'casual' and comfortable footwear. The footwear giant which is greatly popular for its classical models in addition to its casual ones, caters to all tastes with its wide product range. Hush Puppies come most notably in the striking hues of tan and blue, as well as pastel and natural colors, adding color to your gift options. Hush Puppies whose first class leathers and suedes are colored with completely natural pigments, care about your health as they do about your elegance and comfort.

ÖDÜLLÜ KULAKLIK FOCAL SPIRITONE

Dünyanın en prestijli ödüllerinden EISA 2012 – 2013'de "Yılın Kulaklığı" seçilen Fransız hoparlör üreticisi Focal'in yeni harikası SpiritOne, Extreme Audio farkıyla kulaklık trendine yeni bir boyut getiriyor. Tasarımıyla dış dünyanın tüm seslerini uzaklaştırarak yalnızca müziğinizle baş başa kalmanızı sağlayan Focal SpiritOne, istenmeyen ortam gürültüsünü tamamen kesiyor. Siyah ve beyaz renk alternatifleri ile Focal SpiritOne, yenilikçi kafa bandında kullandığı yumuşak malzemesi ile kullanım rahatlığı ve daha önce hiçbir hi-fi kulaklıkta bulunmayan konforu birlikte sunuyor. Kulaklığınızı iPod, iPad, iPhone'unuza da bağlayabilirsiniz.

AWARD WINNING EARPHONES: FOCAL SPIRITONE

Having been elected the "Earphone of the Year" at one of the world's most prestigious awards, EISA 2012-2013, SpiritOne, the new wonder of Focal, the French manufacturer of speakers adds a new dimension to the earphone trend with the distinction of Extreme Audio. Focal SpiritOne which shuts of all sounds of the outside world with its design, allowing you to be alone with your music, completely insulates against unwanted ambient noise. With its black and white color options, Focal SpiritOne allows convenient use with comfort never seen before in hi-fi earphones, thanks to the soft material it uses in its innovative headband. You can also connect your earphones to your iPod, iPad, or iPhone.





KLAVYE MODELİ

Fransa'nın tanınmış markası Longchamp için Amerikalı tasarımcı Jeremy Scott tarafından yaratılan Klavye Modeli'nin orjinal renkleri modanın en sofistike ve en fütüristik yanını simgeliyor. Tasarımcının bilgisayar klavyesinden esinlenerek yarattığı ultra modern tasarımı gerek trend takipçileri gerekse markanın tutkunlarını baştan çıkarıyor

KEYBOARD MODEL

The Keyboard Model created by American designer Jeremy Scott for the celebrated French brand, Longchamp, comes in original colors, symbolizing the most sophisticated and futuristic aspects of fashion. The ultramodern design inspired by a computer keyboard tempts trend followers as well as the brand's admirers.



ZARİF BİR KALEM

ART Kalem tarafından Türkiye'ye ithal edilen Visconti, dünya liderleri, iş adamları, sanatçılar ve sporcular başta olmak üzere yeryüzünün "en baba" isimlerinin de tercihi. Sadece bir yazı gereci olmayan Visconti kalemleri, yazım sanatının en önemli enstrümanı. Uç kısımda kullanılan iki renk klasik ama aynı zamanda zarif. Siyahla erik rengi bronz bitişleri birleştirildi ve bu kaleme tamamen yenilikçi ve zarif bir görünüm kazandırdı.

AN ELEGANT PEN

Imported to Turkey by ART Kalem, Visconti is the choice of the world's most eminent names including world leaders, business men, artists and athletes. Visconti pens that are more than mere writing implements, are the most important instrument of the art of penmanship. The two colors used in the tip section are classical as they are elegant. The two color options, black with plum colored bronze trims, give the pen a completely innovative and elegant look.



ORİJİNAL VE İKONİK

Anti-Form özelliği sayesinde vücudu tam sarmayan Levi's® 501® jeans son derece rahat, kullanışlı ve dayanıklı. Normal kalıp, normal yükseklik ve düz paça özellikleriyle öne çıkıyor. Orijinal ve ikonik tasarımıyla farklı kıtalarda ve farklı jenerasyonlarda dünyanın en çok giyilen jean'i haline gelen Levi's® 501® jeans her dönem yeni trend ve akımlara yenilenerek ön planda kalmayı başarıyor.

ORIGINAL AND ICONIC

Levi's® 501® jeans that hug the body completely with their Anti-Form feature, are very comfortable, convenient, and durable. The normal cut has a normal height and straight leg. Having become the world's most popular jeans in various continents and across generations by virtue of its original and iconic design, Levi's® 501® jeans succeeds in staying at the forefront by reinventing itself with new trends each season.

FARKLI TASARIMLAR

Dünyaca ünlü markaların her zevke hitap eden mobilya, aydınlatma ve tasarım objeleri, dünyanın dört bir yanından gelen, bir benzeri daha bulunmayan özel parçaları, farklı kültürlerden birçok sanatçının özgün eserleri ve yepyeni koleksiyonlarıyla HAAZ, farklı tasarımlar arayanlar için ayrıcalıklı hediye seçenekleri sunuyor.Bunlardan biri de İtalyan aydınlatma markalarından biri olan Foscarini'nin Diesel için tasarladığı "Foscarini for Diesel" aydınlatma ürünleri stil sahibi erkekler için ideal bir alternatif. Ünlü tasarımcı Jonathan Adler'in eğlence severler için tasarladığı ve canlı renkleri, çağdaş yaklaşımı ve yaratıcı çizgileriyle ortaya koyduğu birbirinden ilgi çekici hediyeliklerle yaşam alanınızı güzelleştirin.

UNIQUE DESIGNS

With its furniture, lighting, and design objects that appeal to all tastes, its special and one-of-a-kind pieces imported from all around the world, original art pieces by many artists from various cultures, and its brand new collections, HAAZ offers distinguished gift options for those seeking unique designs. One of these, the "Foscarini for Diesel" lighting products designed by the Italian lighting label Foscarini for Diesel, is an ideal choice for men of style. Beautify your living space with wonderful gifts designed by the celebrated designer Jonathan Adler for fun people, rendering them with his contemporary approach and creative lines.













ETKİLEYİCİ AYRINTILAR

Matraş, 2012-2013 Sonbahar / Kış koleksiyonunda etkileyici ayrıntılara sahip. Matraş kadınları, yeni sezonda yüksek ökçeli ayakkabılar ve botlarla şıklıklarını taçlandıracak. Aynı zamanda kolej tarzında rugan modeller ve klasik topuklu çizmeler de kadınlar için cazip alternatiflerden. Tüm bu çarpıcı detayların yanı sıra kurukafa desenli ve bolca metal trok kullanılmış motorcu çizmeleri de asi bir stil yaratmak isteyen kadınları bekliyor. Erkekler için ise klasik kösele ayakkabıların yanı sıra deri ve süet, kauçuk ya da comfort tabanlı bağcıklı botlar koleksiyonun dikkat çeken parçalarından. Çantalar da yeni sezonda ayrıcalıklı seçeneklere sahip. Matraş 2012-2013 Sonbahar / Kış Koleksiyonu'nda kadınlar için hacimli çantalar yeniden yorumlandı. Erkek çantalarında ise klasik evrak çantalarının yanı sıra omuzdan askılı parçalar da koleksiyonda yerini aldı.



IMPRESSIVE DETAILS

Matraş offers impressive details in its 2012-2013 Fall Winter collection. Matraş women will crown their style in the new season with high heeled shoes and boots. College style patent leather models and classical high heeled boots are other appealing alternatives for women. In addition to all these striking details, motorcycle boots with skull patterns and plenty of metal studs await women who wish to create a rebellious style. For men, classical welt sole shoes as well as lace up boots in leather and suede, with rubber of comfort soles are among other noteworthy pieces of the collection. Bags also come with distinguished options in the new season. Voluminous bags have been reinvented for women in the Matraş 2012-2013 Fall-Winter collection. In men's bags, classical briefcases as well as off the shoulder pieces have also taken their places in the collection.

YÜZDE YÜZ PAMUK

Birbirinden sevimli dekoratif ve oyuncak bez bebeklerin vitrinlerde sessizce minik sahiplerini beklediği Tilda Bebek, geçmişte çocukların ellerinden düşmeyen bez bebeklerin yeni adresi Bebek'te açıldı. Rusya'da doğan kukla sanatçısı Alla Ağalar'ın maharetli ellerinde hayat bulan bez bebekler hem dekoratif hem de yüzde 100 pamuktan yapıldığı için çocuklar için çok sağlıklı. Dilerseniz sevdiklerinizin fotoğraflarından bez portreler de yaptırmanız mümkün.





ONE HUNDRED PERCENT COTTON

Tilda Bebek where adorable rag doll figures and toys silently await their owners in shop windows, opened in Bebek, the new address of rag dolls, that were children's favorite in the past. Rag dolls that come to life in the hands of the Russian born puppet artist Alla Ağalar are both décorative, and very healthy since they are made of 100 percent cotton. You can also order cloth portraits using the photos of your loved ones.



500 LİMİTLİ AMERIGO VESPUCCI KALEM

Amerika'ya ismini veren Floransalı gezgin Amerigo Vespucci'ye Floransalı kalem markası Visconti tarafından bir koleksiyon hazırlandı. Visconti öncelikle Vespucci'nin kendi yolculuğundan ve Waldeseemuller'in 1507'de meşhur haritayı çizmesinden ilham aldı. Bir kalemde haritanın tamamını kullanmak imkansız olduğu için Avrupa ve Amerika'nın tasvir bölümleri seçildi. Visconti ayrıca çeyrek kadran ile bağlantılı usturlap şeklinde bir kutu tasarlayarak Vespucci'nin yolculuğunu tamamladı. 500 adet ile sınırlı sayıda üretilen bu özel kalem 4000 euro fiyatı ile Türkiye'de satışta.

LIMITED EDITION OF AMERIGO VESPUCCI PENS IN 500 PIECES

The Florentine pen label Visconti has prepared a collection to honor the Florentine traveller Amerigo Vespucci, who had given America its name. Visconti was inspired first and foremost by Vespucci's own voyage and Waldeseemuller'd drawing of the famous map in 1507. Due to the impossibility of using the entire map in a pen, the sections depicting Europe and America were chosen. Visconti also completed Vespucci's voyage by designing a box in the shape of a carved wooden astrolabe with a quarter quadrant. This special pen manufactured in a limited edition of 500 pieces is on sale in Turkey for 500.





Carrol Boyes

Tasarımcı ve girişimci Carrol Boyes'un Güney Afrika'dan aldığı ilhamla yarattığı ev aksesuarı markası Türkiye'de. Tasarım, sanat ve kaliteye olan tutkusuyla Carrol Boyes'un satılan ikonik ürünleri Beymen Home mağazalarında satılıyor. Yılbaşında evinize, yemek masalarınıza ve yaşam alanlarınıza stil ve şıklık katmak için ya da sevdiklerinize sanatsal bir ev hediyesi vermek için güzel seçenekler sizi bekliyor. Carrol Boyes'un tasarımlarında kullandığı ve Güney Afrika'dan esinlendiği heykeller; metal, alüminyum, paslanmaz çelik ve kalay gibi malzemelerle ve çok ince bir işçilikle üretiliyor.



CARROL BOYES

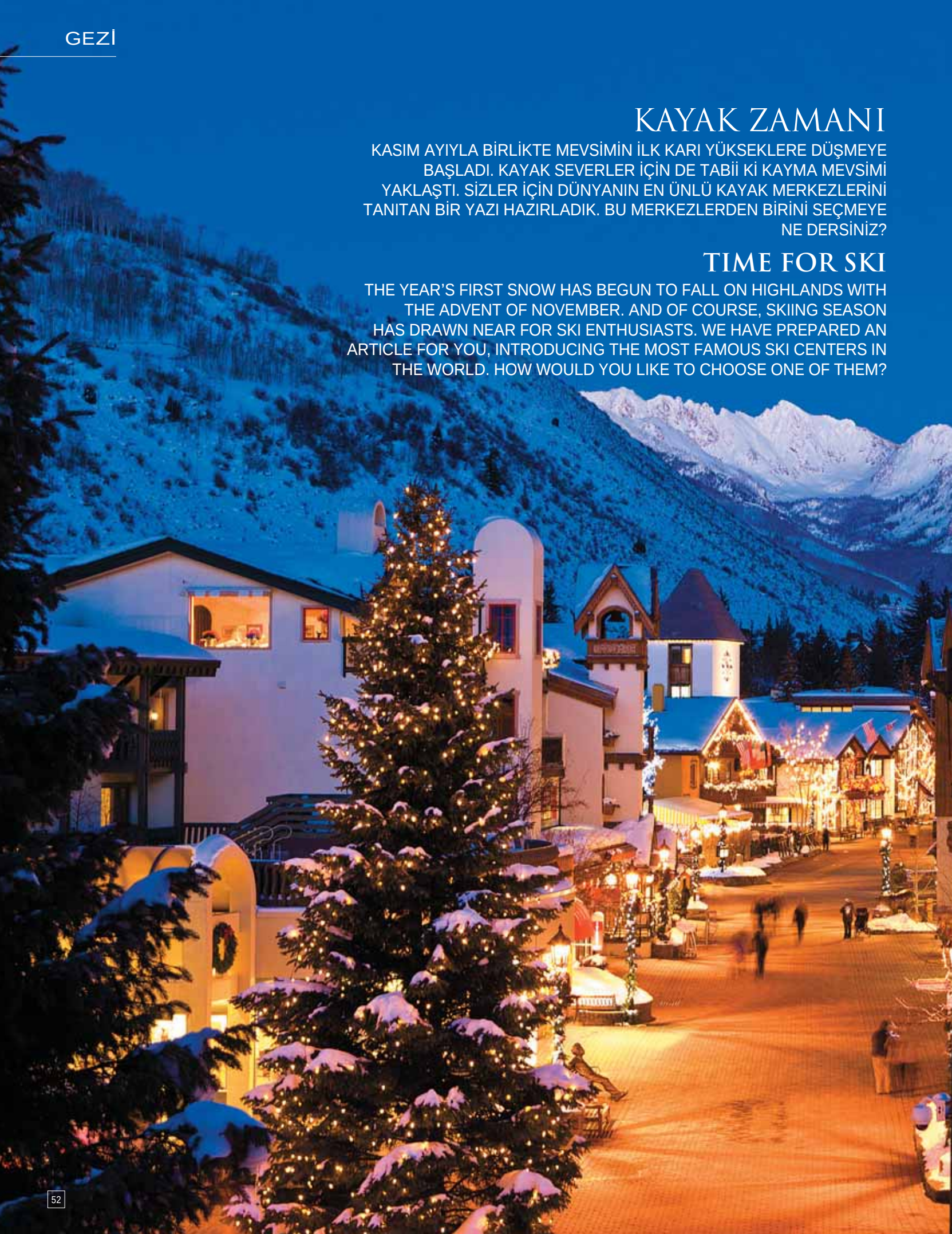
The home accessories label created by designer and entrepreneur Carrol Boyles with inspiration from South Africa has come to Turkey. CarrolBoyles' iconic products with their passion for design, art, and quality are sold at Beymen Home stores. Lovely options await you to bring style and elegance to your home, dining tables, and living spaces on New Year's Eve, or to give your loved ones an artistic housewarming gift. Sculptures of South African inspiration, used by CarrolBoyles in her designs, are created from materials such as metal, aluminum, stainless steel, and tin, with exceedingly fine craftsmanship.

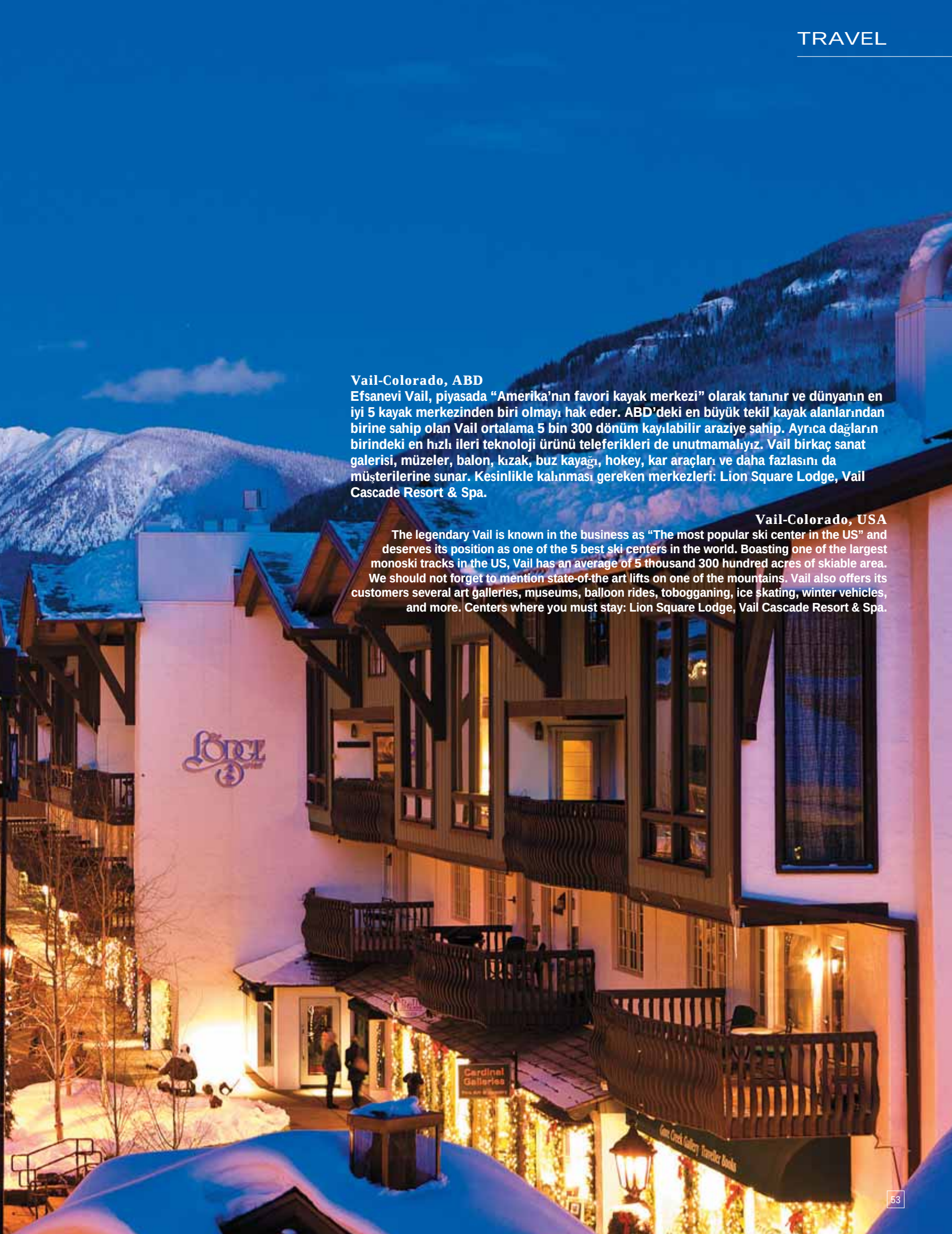
KAYAK ZAMANI

KASIM AYIYLA BİRLİKTE MEVSİMİN İLK KARI YÜKSEKLERE DÜŞMEYE BAŞLADI. KAYAK SEVERLER İÇİN DE TABİİ Kİ KAYMA MEVSİMİ YAKLAŞTI. SİZLER İÇİN DÜNYANIN EN ÜNLÜ KAYAK MERKEZLERİNİ TANITAN BİR YAZI HAZIRLADIK. BU MERKEZLERDEN BİRİNİ SEÇMEYE NE DERSİNİZ?

TIME FOR SKI

THE YEAR'S FIRST SNOW HAS BEGUN TO FALL ON HIGHLANDS WITH THE ADVENT OF NOVEMBER. AND OF COURSE, SKIING SEASON HAS DRAWN NEAR FOR SKI ENTHUSIASTS. WE HAVE PREPARED AN ARTICLE FOR YOU, INTRODUCING THE MOST FAMOUS SKI CENTERS IN THE WORLD. HOW WOULD YOU LIKE TO CHOOSE ONE OF THEM?





Vail-Colorado, ABD

Efsanevi Vail, piyasada "Amerika'nın favori kayak merkezi" olarak tanınır ve dünyanın en iyi 5 kayak merkezinden biri olmayı hak eder. ABD'deki en büyük tekil kayak alanlarından birine sahip olan Vail ortalama 5 bin 300 dönüm kayılabilir araziye sahip. Ayrıca dağların birindeki en hızlı ileri teknoloji ürünü teleferikleri de unutmamalıyız. Vail birkaç sanat galerisi, müzeler, balon, kızak, buz kayağı, hokey, kar araçları ve daha fazlasını da müşterilerine sunar. Kesinlikle kalınması gereken merkezleri: Lion Square Lodge, Vail Cascade Resort & Spa.

Vail-Colorado, USA

The legendary Vail is known in the business as "The most popular ski center in the US" and deserves its position as one of the 5 best ski centers in the world. Boasting one of the largest monoski tracks in the US, Vail has an average of 5 thousand 300 hundred acres of skiable area. We should not forget to mention state-of-the art lifts on one of the mountains. Vail also offers its customers several art galleries, museums, balloon rides, tobogganing, ice skating, winter vehicles, and more. Centers where you must stay: Lion Square Lodge, Vail Cascade Resort & Spa.



Courchevel, Fransa
Courchevel, 600 kilometrelik dünyanın en uzun ve en geniş pistleri, ufak, sıcak aile otelleri, şaleleri ve restoranlarıyla "apres-ski" yaşamdan bıkmış, kayak sonrası şıklık yapmayan, kürklerinden gına gelmiş, rahatlık arayan ve çocuklu kayakçıların yeridir daha çok. Suni kar makineleriyle devamlı kar bulunsa da, geceleri ışıklar şıkırdasa da, nefis dağ manzarası olsa da Courchevel her tür kayakçının her kar sporunu yapacağı şekilde organize edilmiş yapay bir merkezdir.

Courchevel, France
With its longest and widest tracks running for 600 kilometers, its small and quaint family hotels, chalets, and restaurants is mostly preferred by skiers with children, who are wary of "apres ski" living, who do not care for smart dressing after skiing, who are sick and tired of furs, and who seek comfort. Though it has continuous snow with artificial snow machines, though lights glitter in the night, and though it has a spectacular mountain view, Courchevel is an artificial center with a layout that allows any type of skier can engage in any winter sport.





Chamonix-Mont-Blanc, Fransa
1924'te dünyanın ilk kış olimpiyatlarının yapıldığı Chamonix, Dünyanın En Ünlü Kayak Merkezleri sıralamasında birinci gelebilecek bir merkezdir. Mont-Blanc'ın eteklerinde bulunur ki burası Alpler'in en yüksek, Avrupa'nın da 2. en yüksek tepesi. Chamonix-Mont-Blanc'ın ve dünyanın en uzun parkurlarından birine sahip olmasıyla ünlü. Kesinlikle gitmeniz gereken merkezler: Auberge du Bois Prin, La Valle Blanche.



Chamonix-Mont-Blanc, France
Chamonix, where the world's first Winter Olympics were held in 1924, is a center that öay very well be the most famous ski centers in the world. Situated on the slopes of Mont-Blanc, which is the highest peak in the Alps, and the 2nd highest peak in Europe. Chamonix is famous for having one of the longest tracks of Mont-Blanc and of the world. Centers you must visit: Auberge du Bois Prin, La Valle Blanche.





Zermatt, İsviçre

Komşularından Gstaad'ın 3 adet 5 yıldızlı otelle en iyi kayak yerleşkelerinden birine sahip olması ve St. Moritz'in daha popüler olmasına rağmen, çoğu kişi İsviçre'nin en iyi kayak merkezi olarak Zermatt'ı gösterir. Aşırı derecede huzurlu ve kaçış yeri olarak, arabasız ortamı köyde huzur vadediyor. Muhteşem manzarasıyla, Zermatt dünyanın en büyük 2. teleferikli dikey parkurunu içerir ve yüksekliği dolayısıyla büyük ölçülerle kar yağışı alır ve düşük eğimlerde kar makinelerinden yardım alınır. Kesinlikle gitmeniz gereken merkezleri: Riffelalp Resort, Grand Hotel Zermatterhoff.



Zermatt, Switzerland

Even though its neighbor Gstaad has one of the best ski resorts with 3 five star hotels, and in spite of St. Morizt's greater popularity, most mention Zermatt as the best skiing center in Switzerland. Its car-less environment promises serenity in the village, as an exceedingly peaceful destination of escape. Zermatt with its spectacular view hosts the world's largest double lift vertical track, receiving a substantial amount of snowfall due to its height, and enlisting the aid of snow machines in low slopes. Centers you must visit: Riffelalp Resort, Grand Hotel Zermatterhoff.



Kitzbühel, Avusturya

St. Anton "Avrupa'nın En Canlı Kayak Merkezi" unvanını elinde bulundursa da, Innsbruck da Avrupa'nın en canlı ve en güzel şehirlerinden birine ev sahibi olsa da (Uluslararası Olimpiyat Komitesi de böyle düşünmüş olacak ki, 1964 ve 1976 kış olimpiyatları burada gerçekleştirildi), Kitzbühel "Alplerin İncisi" olarak görülür ve Avusturya Tirollerindeki en popüler kayak merkezlerinden biridir. Bu 700 yıllık köy tüm özellikleriyle çekiciliğini konuklarına sunar. Buradaki kayak aktiviteleri 1892 kışında başlamıştır. Kesinlikle gitmeniz gereken merkezleri: Apartmen-Hotel Almhof, Best Western Premier Kaiserhof





Kitzbühel, Austria

While St. Anton holds the title of "Europe's Busiest Skiing Center," and Innsbruck is host to one of the liveliest and most beautiful cities of Europe (the International Olympic Commitee is apparently of the same opinion, since 1964 and 1976 Winter Olympics were held here), Kitzbühel is viewed as the "Jewel of the Alps" and is one of the most popular skiing centers in the Austian Tirols. This 700 year odl village offers its characteristic charm to its guests in full. Skiing activities in here have begun in the winter of 1892. Centers you must visit: Apartmen-Hotel Almhof, Best Western Premier Kaiserhof.





GOOD FOOD, GOOD MUSIC, GOOD SERVICE

İYİ YEMEK, İYİ MÜZİK, İYİ SERVİS

FRANKIE İSTANBUL

FRANKIE İSTANBUL RESTAURANT BAR LOUNGE, DEĞİŞİK LEZZETLER TADABİLECEĞİNİZ RESTAURANT, CİDDİ KEYİF YAPABİLECEĞİNİZ İKİ AYRI BAR VE LOUNGE ALANINDAN OLUŞUYOR. TÜRK VE AKDENİZ MUTFAĞININ ZENGİNLİKLERİNİ ULUSLARARASI DOKUNUŞLARLA VE YENİLİKÇİ PİŞİRME TEKNİKLERİYLE SUNAN MEKANIN CANLI MÜZİK PERFORMANSLARININ DİREKTÖRLÜĞÜNÜ İSE SEZEN AKSU YAPIYOR. ÖĞLEN VE AKŞAM SERVİSİ VEREN MEKAN, GÜNDÜZ 12.00'DEN İTİBAREN GECENİN İLERLEYEN SAATLERİNE KADAR AÇIK.

FRANKIE ISTANBUL RESTAURANT BAR LOUNGE COMPRISES A RESTAURANT WHERE YOU CAN SAMPLE DIFFERENT FLAVORS, TWO SEPARATE BAR AND LOUNGE AREAS WHERE YOU CAN ENJOY YOURSELVES. SEZEN AKSU IS THE DIRECTORS OF LIVE MUSIC PERFORMANCES IN THE VENUE WHICH OFFERS THE RICHES OF THE TURKISH AND MEDITERRANEAN KITCHEN WITH INTERNATIONAL TOUCHES AND INNOVATIVE COOKING TECHNIQUES. THE VENUE WHICH OFFERS LUNCH AND DINNER SERVICE IS OPEN FROM 12:00 UNTIL THE EARLY HOURS OF MORNING.



İstanbul Nişantaşı'nda yer alan ve kaliteli, kendine özgü bir soundu olan, iyi yemek, iyi müzik, iyi servis üçlüsüyle her yaştan müşteriye hitap eden Frankie İstanbul'un Genel Koordinatörü Ayşem Saraçoğlu bize Frankie İstanbul'u anlattı.

Mekanı oluştururken nelere dikkat ettiniz?
Biz Frankie İstanbul'u hayata geçirirken Kaya Demirer'le birlikte 20 senelik tecrübe ve birikimimizden yola çıkarak, müşteri kitlemizin neler bekleyeceği, isteyeceği üzerinden hareket ettik. En önemlisi son derece şık, doğru ve özenilmiş bir ambiyans yaratmaya çalıştık. Asla ve asla ayrılmaz parçası olarak da iyi yemek ve iyi servis üzerinde fazlasıyla durduk. Doğru ambiyansı, iyi yemek ve iyi servisle bütünlerseniz, bunun yanına da doğru ve kaliteli müziği eklerseniz bu formülün çalışmaması mümkün değil. Kaliteye dikkat eder, standartları yükseltmeye çalışırsanız müşteri kitlesi de yurt içi ve yurt dışında yaptığı seyahatlerden, gördüğü yerlerden yola çıkarak farkınızı hemen anlar ve takdir eder. Biz burada buna çok itina ettik. Önemli de bir şansımız var: Sezen Aksu... Bu projemizin içinde, canlı müzik performanslarımızın direktörlüğünü Sezen Aksu yapıyor. Onun kalite anlayışı, gönlüne dokunan yeni yetenekler, öngöreceği özel sanatçılar; bütün servis-yemek-ambiyans-kaliteli eğlencenin üstüne Aksu'nun da engin müzik bilgisi ve tecrübesini koyarsanız herkesin istediği ve aradığı mekan haline gelirsiniz…

Dekorasyon ayrıntılarından bahseder misiniz?
Müşterilerin en rahat edeceği, en iyi servisi alabileceği, çok şık bir mekan oluşturmaya çalıştık. Mevsim değişikliklerinden etkilenmeyelim istedik. Çünkü İstanbul'da şimdiye kadar gördüğümüz eğilim, manzaranın çok öne çıktığı, yazın açık havada olmak gerekliliği... Biz yaz ve kış değişik şekillerde kullanabileceğimiz bir yer yarattık. Mimariyi ve dekorasyonu buna göre uyguladık. Yaz aylarında komple mekanın üstünü açabiliyoruz, püfür püfür yemek yenebiliyor. Kış geldiğinde ya da havanın bozduğu günlerde de çatıyı kapatıp kapalı bir mekan olarak kullanabiliyoruz. Mimar Fahrettin Aykut'la çalıştık. Multifonksiyonal bir mekan yaratmaya çalıştık. Bar ve lounge alanı, smoking lounge teras alanı, restaurant derken birbirini bütünleyen, iç içe geçen alanlar oluşturduk.

Konseptinizi anlatır mısınız?
Öğlen ve akşam servisi veriyoruz. Gündüz 12.00'den itibaren gecenin ilerleyen saatlerine kadar açığız. Birçok eğlence alternatifi sunuyoruz müşterilerimize, isteyen buraya teras lounge'ımızda sadece içki içmek için gelebilirken, isteyenler canlı müzik ve dj performanslarımızın olduğu geceler mekanın orta bölümünde yer alan bar-lounge alanımızda eğlenebilir. Öğlen ve akşam yemeklerinde de restoran bölümümüzü kullanabilirler. Lounglar'da özel bir bar-tapas mönümüz var. Değişik ve özel lezzetler tatmak mümkün. Restoran alanımız 130 kişi kapasiteli, 60-70 kişi bar-lounge alanımız ve 50- 60 kişilik de teras lounge bölümümüz var. Davet formatında ise çok büyük bir metrekareye sahip olduğumuz için 700-800 kişiye kadar çıkabiliyoruz.



Ayşem Saraçoğlu, the General Coordinator of Frankie Istanbul which is located in Nişantaşı, Istanbul, has a fine and characteristic sound, and appeals to customers of all ages with the trio of good food, good music, and good service, told us about Frankie Istanbul.

What were your considerations while creating the venue?

While we were implementing Frankie Istanbul, Kaya Demirer and I based our actions on our 20 years of experience and know how, considering the expectations and wishes of our customer base. Most important of all, we tried to create a very elegant, correct, and elaborate atmosphere. We put great emphasis on good food and good service, as must have elements. If you integrate the right ambience with good food and good service, and add to it the right and fine music, the formula can not fail. If you pay attention to quality, and try to raise standards, the customer base instantly notices and appreciates your difference, based on their trips abroad, and the places they have seen. We paid a lot of attention to this here. We have a significant advantage too: Sezen Aksu... In this project, Sezen Aksu is the director of our live music performances. Add to all the service-food-ambience-fine entertainment her sense of quality, new talents that touch her heart, special artists whom she will select, her vast knowledge and experience of music, you will be the venue everyone wants and seeks.

Would you tell us of some details of the decor?

We tried to create a very elegant space where customers will be comfortable and receive the best service. We wished to avoid being affected by changing seasons. Because the tendency we have observed in Istanbul so far is that scenery is very much at the forefront, and that one needs to be in the open air during the summer... We have created a space we can use in different ways in the summer and winter. We adapted archietcure and decor accordingly. The space can be completely open during the summer months, offering a dining experience in the fresh breeze. In the winter, or in days of inclement weather, we can close the roof and use it as an indoor space. We worked with architect Fahrettin Aykut. We strove to create a multifunctional space. With the bar and louge area, the terrace smoking lounge area, the restaurant, we have created interconnecting spaces that compliment each other.

Would you describe your concept?

We offer lunch and dinner service. We are open from noon to early hours of the morning. We offer our customers many options for entertainment; while some come here only to have a drink at our terrace lounge, others can have fun at our bar-lounge area located in the central part of the venue, on night with live music and DJ performances. They can also use our restaurant section for lunches and dinners. We have a special bar-tapas menu at the Lounges. Different and special dishes can be sampled. Our restaurant area has a capacity of 130 people, we have a bar-lounge area for 60-70 people, and a terrace lounge section that can accommodate 50-60 people. For receptions, we can go up to 700-800 people since we have a very high floor area.

What is your target group?
Frankie Istanbul Restaurant Bar Lounge comprises a restaurant where you can sample different flavors, two separate bar and lounge areas where you can enjoy yourselves. We have a very fine, characteristic sound. In fact we cater to a wide group consisting of customers of all ages with our trio of good food, good music, and good service. We can say that we will be a center of attraction beginning with September in the Nişantaşı area, during lunch hours as well. Also beginning in September, in addition to our permanent DJ crew, surprise performances by Suat Ateşdağlu and foreign DJ's will last until the early hours of the morning. Live music programs will proceed with local and foreign performers.

What were your considerations while creating the menu? Would you tell us of your kitchen?
We offer the riches of Turkish and Mediterranean cuisine with international ouches and innovative cooking techniques. The most important aspect of our kitchen, is our fusion of local and organic products with various cooking styles. We always use the freshest and local products. We have food and drink menu comprising special flavors, where our guests do not have to peruse pages and pages of menu. They are very much intrigued and they try new flavors each time they come. We also want our dishes to be enjoyable by new generations and foreigners. Our Greek Chef Symeon's mastery of Mediterranean culture, and the similarity between Turkish and Greek kitchens has led to an interesting menu. We blend Mediterranean cuisine with Turkish delicacies, offering in an innovative and unique way, and our dishes are very popular.

Could we learn a little about you? What have you done before?
I am a graduate of Robert College. In Switzerland where I went after high school to study psychology,

Hitap ettiğiniz kitleyi kimler oluşturuyor?
Frankie İstanbul Restaurant Bar Lounge, değişik lezzetler tadabileceğiniz restaurant, ciddi keyif yapabileceğiniz iki ayrı bar ve lounge alanı. Çok kaliteli, kendine özgü bir soundumuz var. İyi yemek, iyi müzik, iyi servis üçlüsü ile her yaştan müşteriden oluşan geniş bir kitleye hitap ediyoruz aslında. Eylül itibarıyla Nişantaşı çevresinde öğlen saatlerinde de çekim merkezi olacağımızı söyleyebiliriz. Yine eylül ayından itibaren daimi DJ ekibimizin yanı sıra, Suat Ateşdağlı ve diğer yabancı DJ'lerin sürpriz performansları ilerleyen saatlere kadar sürecek. Canlı müzik programları da yerli ve yabancı sanatçılarla devam edecek.

Menüyü oluştururken nelere dikkat ettiniz? Mutfağınızdan bahseder misiniz?
Türk ve Akdeniz mutfağının zenginliklerini uluslararası dokunuşlarla ve yenilikçi pişirme teknikleriyle sunuyoruz. Mutfağımızın en önemli özelliği, lokal ve organik ürünleri yeni ve değişik pişirme stilleriyle birleştirmemiz. Her zaman en taze ve yerel ürünleri kullanıyoruz. Misafirlerimizin sayfalarca mönü karıştırmak zorunda kalmadıkları, özel tatlardan oluşan içki ve yemek mönümüz var. Çok ilgilerini çekiyor ve her gelişlerinde farklı lezzetler deniyorlar. Biz hazırladığımız yemeklerin yeni kuşaklara ve yabancılara tattırılabilir olmasını da istiyoruz. Yunanlı Şefimiz Symeon'un Akdeniz kültürüne haiz olması, Türk-Yunan mutfaklarının birbirine yakın olması ile ortaya enteresan bir mönü çıktı. Akdeniz mutfağını Türk lezzetleriyle harmanlayıp, inovatif, orijinal bir biçimde sunuyoruz ve ilgi görüyor.



Sizi tanıyabilir miyiz? Daha önce neler yaptınız?
Robert Kolej mezunuyum. Liseden sonra psikoloji okumak için gittiğim İsviçre'de anladım ki, aslında reklamcılık ve pazarlama alanları da ilgimi çekiyor. Türkiye'ye dönüp Boğaziçi Üniversitesi'nde eğitimime devam ederken McCann Erickson ve AYDA International gibi uluslararası reklam ajanslarında görev yaptım. Bir süre sonra da kurumsal tarafa geçerek Mövenpick Hotels International'da PR, Advertising ve Communications Direktör olarak beş yıl çalıştım. O dönemde bu sektörün beni muazzam heyecanlandırdığını fark ettim; yiyecek, içecek, eğlence ve turizm sektörü… Reklamcılıktan tamamen vazgeçerek kariyerime yeni bir yön verdim. Yine o dönemde fark ettim ki aslında ben özel olarak da yemeyi içmeyi, eğlenceyi seviyorum ve bu yaşadığım keyfi insanlarla paylaşmaktan büyük mutluluk duyuyorum. 1992 senesinden bu yana tam yirmi yıldır bu sektörde çalışıyorum.

Sizce kaliteyi yakalamak için bir mekanın en çok nelere önem vermesi gerekiyor?
Yenilikleri ve trendleri takip ederken aynı zamanda kalıcı olmayı hedeflemek. Ambiyans, yemek, servis dengesinde her zaman en üst seviyeyi yakalamak ve doğru mutfak ve servis

I realized I was also interested in the fields of advertising and marketing. After I had returned to Turkey, as I was continuing my education at Boğaziçi University I worked in international advertising agencies such as McCann Erickson and AYDA International. A while later I went on to the corporate side, working for five years as PR, Advertising, and Communications Director at Mövenpick Hotels International. During that time, I noticed that this industry excites me a great deal, the food, drink, entertainment, and tourism sector... Giving up on advertising completely, I gave a new direction to my career. Again during that time, I noticed I personally liked eating and drinking, entertainment, and derive great contentment from sharing my pleasure with people. I have worked in this sector for twenty years, since 1992.

In your opinion, what should a venue prioritize in order to achieve quality?

Aiming to last while keeping abreast of innovations and trends. Always achieving the highest level in the balance between ambience, dinner, and service as well as working with the right kitchen and service staff.

What is the secret to success in business management?

Integrating the factors we mentioned above into one's lifestyle at each moment, working to create something new each day, with excitement, and to know how to give enjoyment ehile enjoying oneself...

What were your considerations while gathering your team?

We wished to work with a chef that would blend the influences of Turkish culture and Mediterranean cuisine with modern techniques, and in ways that would appeal to our palates. Our Greek Chef's 7 years of experience in Spain, was exactly the combination we sought. We work with a young and talented kitchen crew. In service, we chose to work with a team who is equipped with both local and foreign restaurant culture; who are perfectionists, who provide close but respectful service, and enjoy their job. Our restaurant manager Serdar Kömbe, is the number or Sommelier in Turkey. Our remaining chefs were selected from among Turkey's most experienced names in the area of restaurant, bar, and lounge.

What awaits your customers in terms of music and ambience?

We will have live music performances on Tuesday, Wednesday, and Thursday evenings during the week for a year. On the remaining days, there will be live performances of DJ's from Suat Ateşdağlı's team. The entertainment goes on until early morning. We offer our live music performances on three days of the week, under the name of 2Black Nights', in collaboration with Johnnie Walker Black Label. We aspire to be an important destination for those who wish to experience good food and good music at the same in Istanbul at Frankie Istanbul, where worthy names will performed under the live music curatorship of Sezen Aksu.





ekibi ile çalışmaktır.

İşletmecilikte başarının sırrı nedir?
Yukarıda bahsettiğimiz unsurları, her gün, her an yaşam biçimine entegre edip, heyecanla, her gün yeni bir şeyler yaratmaya çalışmak ve keyif alırken keyif vermeyi de bilmektir…

Ekibinizi oluştururken nelere dikkat ettiniz?
Mutfakta Türk kültürü ile Akdeniz mutfağı etkilerini modern teknikler ve damak tadımıza uygun yaratacak bir şefle çalışmayı istedik. Yunanlı şefimizin 7 yıl İspanya tecrübesi olması tam aradığımız kombinasyondu. Genç ve yetenekli bir mutfak ekibiyle çalışıyoruz. Serviste ise hem yerli, hem yabancı restaurant kültürüne sahip; mükemmeliyetçi, yakın ama saygılı servis veren, işinden keyif alan bir ekiple çalışmayı tercih ettik. Restaurant müdürümüz Serdar Kömbe, Türkiye'nin bir numaralı Sommelier' si... Diğer şeflerimiz de restaurant, bar ve lounge alanında Türkiye'nin en tecrübeli isimlerinden seçildi.

Mekana gelecek misafirlerinizi müzik ve ambiyans olarak neler bekliyor?
Hafta içi Salı-Çarşamba-Perşembe geceleri canlı müzik performanslarımız bir yıl boyunca sürecek. Diğer günlerde de Suat Ateşdağlı ekibinden DJ'lerin canlı performansları var. Geç saatlere kadar keyifli devam ediyor. Haftanın üç günü süren canlı müziklerimizi Johnnie Walker Black Label birlikteliğinde 'Black Nights' adı altında gerçekleştiriyoruz. Sezen Aksu'nun canlı müzik küratörlüğünde birbirinden değerli isimlerin sahne aldığı Frankie İstanbul'da iyi yemek ve iyi müziği bir arada tecrübe etmek isteyenlere önemli bir adres olmayı hedefliyoruz.



CEVO ENGINE İLE GÜÇLENDİRİLMİŞ PERFORMANS

Toshiba REGZA WL ve REGZA YL 3D PRO-LED TV serilerini satışa sundu. JACOB JENSEN DESIGN ile birlikte tasarlanan her iki yeni seri, göz alıcı tasarımların yanı sıra güçlü donanım ve yazılımın etkileyici karışımını sunuyor. REGZA YL ve REGZA WL serilerinin her biri Toshiba'nın 3 boyut teknolojisini sunan Full HD 1080p, bölgesel karartmalı (Local Dimming) PRO-LED paneline sahip. Zerafet ve modernlik esaslarına dayanan tüm modeller süper ince ve şık mat çizgiler taşıyor. CEVO Engine işlemcinin gücünden yararlanılarak, 2D içerik yüksek kalitede 3D'ye dönüştürülebiliyor.

ENHANCED PERFORMANCE WITH CEVO ENGINE

Toshiba released REGZA WL and REGZA YL 3D PRO-LED TV series. Designed in collaboration with JACOB JENSEN DESIGN, both new series offer a compelling blend of powerful hardware and software capabilities along with dazzling design. The REGZA YL and REGZA WL series each feature Toshiba's new PRO-LED panel which utilizes a Full HD 1080p, hybrid back and edge-lit LED panel with local dimming zones. Based on the foundations of elegance and modernism, all models feature a super slim profile and stylish matte finishes. Utilizing the full power of the CEVO Engine processor, 2D content can be converted to high quality 3D.



DAHA İYİ UYKU

Olimpia Splendid Isssimo mobil klima, otomatik modu sayesinde ortamdaki havanın durumuna göre çalışma düzeyini ayarlarken çalışma gücünü, havalandırma hızını, nem alma oranını ve ortam ısısını optimum düzeye getiriyor. Gece meydana gelen değişik metabolik durumlara göre havalandırmayı ayarlayan ay fonksiyonu ve sessiz çalışma özelliği sayesinde daha iyi uyku uyuyabilmenizi ve tabiî ki daha iyi uyanmanızı sağlıyor.

BETTER SLEEP

Thanks to its automatic mode, Olimpia Splendid Issimo portable air conditioning unit determines the operating level based according to the ambient air, and adjusts its power, fan speed, rate of dehumidification and ambient temperature. It helps you sleeping better thanks to its Moon function, which adapts the air conditioner to the different metabolic phases of sleep, together with its noiseless operation, and of course wake up fresher.



MÜKEMMEL KAHVALTI İÇİN

Su ısıtıcısı, ekmek kızartma makinesi ve kahve makinesinden oluşan Kenwood kMix Boutiqe kahvaltı seti ile mutfaklarda gökkuşağı renkleri hüküm sürüyor. SJM023 su ısıtıcısı, parlak metal gövdesi, paslanmaz çelik örgü filtresi ve 360 derece dönen tabanı ile mutfağınıza şıklık katarken aynı zamanda kullanım kolaylığı sağlıyor. TTM028 ekmek kızartma makinesi, iki yuvalı ekmek kızartma haznesi, entegre iptal düğmesi, paslanmaz çelik kırıntı tepsisi ile kızarmış ekmek severlerin beğenisine sunuluyor. CM029 kahve makinesi, l ısıtma sistemi, yüksek kalite alüminyum döküm ergonomik gövdesi, kalibre cam sürahi ve anti damlatma vanası ile mükemmel bir kahve keyfi sunuyor.

FOR A PERFECT BREAKFAST

Colors of the rainbow dominate the kitchens with Kenwood kMix Boutique breakfast range of kettles, toasters and coffee makers. With its bright metal body, stainless steel mesh filter and 360° base, it adds style to your kitchen and provides ease of use. TTM028 toaster offers two toasting slots, integrated cancel button, and stainless steel crumb tray to the enjoyment of toasted bread enthusiasts. CM029 coffee maker provides an excellent flavor of coffee with its heating technology, high quality ergonomic die-cast aluminum body, calibrated glass jug, and anti-drip valve.

İNCE, ŞIK VE SON DERECE YETENEKLİ

iPhone 5 yalnızca 7,6 milimetre kalınlığa ve 112 gram ağırlığa sahip. Bu da iPhone 4S'den yüzde 18 daha ince yüzde 20 daha hafif olduğu anlamına geliyor. iPhone 5, doğru bir şekilde tasarlanmış 4 inçlik bir ekrana sahip. Daha büyük, ancak iPhone 4S'le aynı genişlikte. Yani, klavyeyle yazmak gibi bugüne kadar tek elle yaptığınız her şeyi tek elle yapmaya devam edebilirsiniz. Bu internet sayfalarından tek seferde daha fazla içerik, gelen kutunuzun daha büyük bir kısmı, takviminizde daha fazla etkinlik, hatta ana ekranınızda daha fazla uygulama demek. Yalnızca daha büyük bir ekran değil, daha büyük bir Retina ekran. İnç başına 326 piksel sunan piksel yoğunluğu öyle yüksek ki gözleriniz tek bir pikseli ayırt edemez.



SLIM, ELEGANT, AND EXTREMELY TALENTED

The iPhone 5 is only 7.6 mm thick and weighs 112 grams. This makes it 18 percent slimmer and 20 percent ligther than the iPhone 4S. The iPhone 5 has a well designed 4 inch display. It is larger, but with the same width as iPhone4S. So, you can continue to do everything you have been doing single-handedly with one hand. This means more content from web pages in a single view, a greater portion of your inbox, more events in your calendar, even more applications on your main display. Not just a larger display, but a larger Retina display. With its pixel density of 326 pixels per inch it has such high resolution that your eyes can not distinguish a single pixel.



ACER YANINIZDA

Aspire S3 Ultrabook inanılmaz inceliği ve hafifliği, 4 kat hızlı internet bağlantısı, uyku modunda 50 güne kadar süren pil ömrü, hızlı işlemcisi ve geniş sabit disk kapasitesiyle Acer Aspire S3 dizüstünde devrim yaratıyor. Iconia A100 tabletle E-kitap okumak, film seyretmek, oyun oynamak, sosyal ağlarda gezinmek ya da multimedya keyfi yaşamayı hak ediyorsunuz. 2. nesil Aspire One Happy internette gezinmek, fotoğraf ve video görüntülemek ve iş için araştırmalar yapabilmek için kablolu ve kablosuz bağlanabilirlik seçenekleri sunuyor.

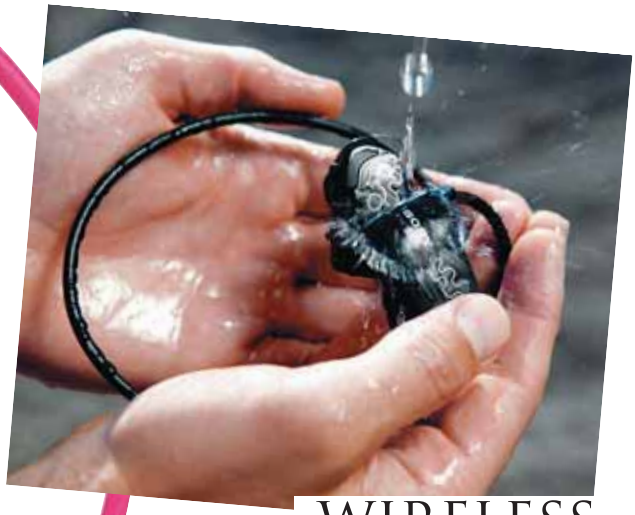
ACER IS WITH YOU

With its incredible slim and lightweight form factor, 4x fast internet connections, upto 50 days of standby power and large hard disk capacity, Acer Aspire S3 Ultrabook revolutionizes the notebook segment. You deserve reading e-books, watch movies, play games, explores social networks or enjoy your multimedia with Iconia A100 tablet. Second generation Aspire One Happy, offers cable and wireless connection options for surfing the net, viewing photos and videos, and researching.



KABLOSUZ ÖZGÜRLÜK

Müzik şimdi Sony W Serisi Walkman ile hayatın her anına kolayca giriyor. Kablosuz olması sayesinde spor yaparken, yolculuk ederken, şehir içinde, şehir dışında dolaşırken müzik dinlemenin keyfini yaşayabilirsiniz. Bunun için Sony W Serisi Walkman'inizi yanınızda taşımanız yeterli. Suya karşı dayanıklı1 Sony W Serisi Walkman ile yağmur altında dolaşırken, duş yaparken2 en sevdiğiniz parçayı yanınıza alabilirsiniz. Sony Walkman ile müzik, konforunuzu bozmadan nerede isterseniz orada olacak.



WIRELESS FREEDOM

Now music can enter all aspects of our lives with the Sony W Series Walkman. Because it is wireless you can enjoy your music while doing sports, when you are traveling, while strolling in or outside the city. For this to come true it is enough to carry your Sony W Series Walkman with you. Sony W Series is water resistant, so you can play your favorite music piece while walking in the rain or taking a shower. With Sony Walkman music will be wherever you want it to be without causing any discomfort.



FIRIN FONKSİYONLU

Gaggenau'nun kompakt ölçülere ve 36 litre fırın hacmine sahip olan fırın fonksiyonlu mikrodalga cihazı BM 270, sadece mikrodalga olarak kullanılabildiği gibi fırın, ızgara olarak ve ayrıca, mikrodalga güç kademeleri ile kombine edilebilen ısıtma yöntemlerinde de kullanılabiliyor. Üç farklı çalışma modu, birbiri ardına programlanabiliyor. Kolay ve sezgisel kontrol, dijital saat ve temel ayar menüsüne sahip LCD fonksiyon göstergesi üzerinden gerçekleşiyor. Arzu edilmesi halinde, kullanımla ilgili ek bilgiler, bir bilgi düğmesine basılarak alınabiliyor. Fırın fonksiyonlu mikrodalga cihazı, Ekim ayından itibaren tüketicilerle buluşacak.

MICROWAVE WITH OVEN FUNCTION

Gaggenau's compact 36 liter Combi-microwave BM270 combines all the benefits of microwave, grill and convection oven as well as a combination of various microwave power levels with other heating methods. Up tp three operation modes can be programmed in sequence. The oven features simple, intuitive controls, an LCD function display with digital clock and a basic settings menu. An information key provides the user with additional operating instructions. The microwave with oven functionality will be offered to consumers in October.

TOPLANTI VE ÖĞRENİM ARACI

10.1 inç ekranı ile kalem&kağıdın işlevselliğini ve hassasiyetini sağlayan S Pen teknolojisini bir araya getiren Galaxy Note 10.1, 1.4GHz dört çekirdekli işlemci ve 2GB RAM sayesinde yüksek performans sunuyor. Cihaz, kullanıcıya fikirlerini pratik ve verimli bir şekilde ifade etme olanağı veriyor.

MEETING ANF LEARNING TOOL

Combining its 10.1 inch screen with S Pen technology which offers the functionality and sensitivity of paper and pen, the Galaxy Note 10.1 delivers high performance with 1.4 GHz quad-core processor and 2GB RAM. The device allows the user to express their ideas in a practical and productive manner.





TIRAŞ KEYFİ

Yenilikçi Sonic Teknolojisi sayesinde dakikada 10.000 mikro titreşimi ile her hareketinde daha fazla kıl alınmasını sağlayan Braun 7 Serisi tıraş makineleri, çok daha yakın bir noktadan tıraş ederek Braun ile bugüne kadar görülen en yakın tıraş keyfini yaşatıyor.Oynar tıraş başlığı ile her erkeğin yüz hatlarına maksimum uyum gösterirken 3 kademeli bıçak sistemi sayesinde yüzün farklı alanlarında ihtiyacınıza göre hassasiyet ayarı yapma imkanı sunuyor. Braun 5 Serisi Active Lift™ teknolojisiyle geliştirilmiş tıraş başlığı sayesinde cildi tahriş etmeden hızlı ve etkili bir yakın tıraş imkanı sunarken performansıyla tıraş olma zorunluluğunu bir keyfe dönüştürüyor.

PREMIUM SHAVING

With its innovative sonic technology with 10,000 micro vibrations helps capture more hair with every movement, Braun Series 7 shavers ensure Braun's most thorough and closest shave ever. Its moveable head adapts to contours of every single man and it allows sensitivity setting for different areas of the face thanks to its 3-stage blade system. Braun Series 5 offers and power and precision without sacrificing skin comfort with its Active Lift™ technology and transforms shaving from a chore to a delightful experience.

ULTRABOOKLARA RENK GELDİ!

İnceliği, metalik dış kaplaması ve kıvrımlı hatları ile dikkat çeken ASUS'un Ultrabook'u ZENBOOK farklı renkleri ile kendi içinde alternatif oluşturmaya devam ediyor. Serinin renkleri Rose Gold ve Hot Pink. SATA revizyonlu 3.0 SSD depolama birimi, Bluetooth™ V4.0 ve USB 3.0 ile donatılan ZENBOOK'u farklı ekran boyutları ve işlemci çeşitleriyle sunan ASUS, tasarımın zarifliği ile donanımın gücünü bir arada sunuyor. Arka kısmında 0.35", ön kısmında 0.11" incelik ile rakipsiz olan ZENBOOK, uyku modundan 2 saniyede çalışır duruma gelirken, 65 güne varan bekleme süresi ile şaşırtıcı görünüyor. ASUS'a özel USB Charger+ teknolojisinin yanı sıra Super Hybrid Engine II teknolojisine de sahip ZENBOOK bu özellik sayesinde diğer Ultrabook'lara nazaran yüzde 25 daha fazla pil ömrü sağlıyor.







COLORFUL ULTRABOOKS!

Attracting attention with its metallic finish and curvy profile, ZENBOOK, the Ultrabook from ASUS, creates alternatives within its own family. Rose Gold and Hot Pink are the colors of the Series. Offering ZENBOOK that is equipped with SATA revised 3.0 SSD storage, Bluetooth™ V4.0 and USB 3.0, with various display sizes and processors, ASUS combines the elegance of design and the power of hardware. The unrivalled ZENBOOK, measuring only 9mm at the rear and 3mm at the front, can resume operating from standby in only 2 seconds and stuns with its standby time of up to 65 days. ZENBOOK contains USB Charger+ technology that is unique to ASUS as well as Super Hybrid Engine II technology, and offers 25% longer battery life when compared to other Ultrabooks.

TEK BİR TUŞLA

Siemens TK52001 otomatik kahve makinesi 1400 watt'lık performansının yanı sıra, "eco modu"yla enerji tasarrufu da sağlıyor. Tek bir tuşla otomatik kahve ve espresso hazırlama imkanı sunan makine, "aroma whirl plus" demleme teknolojisine sahip. Kahve makinelerinde bulunan aromaWhirl sistemi, güçlü dairesel hareketlerle kahvenin cihaz içerisindeki sıcak suya daha iyi nüfuz etmesini sağlayarak, daha iyi kaynaşmasını ve çözülmesini sağlıyor. Siemens Ev Aletleri'nin IQ 800 serisi çamaşır ve kurutma makinesi, kolay açılır kapanır manyetik kilitli dekoratif kapağı, kullanımı kolay, daha okunaklı TFT ekran, kullanıcıyı farklı tonlarda uyaran çok sesli sinyal sistemi gibi yenilikçi fonksiyonlarının yanı sıra düşük enerji tüketim değerleri ile de dikkat çekiyor.







SINGLE BUTTON PREPARATION

Siemens TK52001 automated coffee machine provides savings with its "eco mode", as well as performance with its power of 1,400W. Allowing preparing coffee and espresso automatically at the touch of a button, the machine contains "aroma whirl plus" extraction technique. Aroma Whirl system makes the coffee more flavorsome through powerful circular movements, and makes it blend and dissolve better in water. IQ 800 Master Class washing machine and dryer series of Siemens Home Appliances stands out for its innovative functions such as easily opening and closing decorative lid with magnetic lock, user friendly and more legible TFT display, polyphonic alarm system that warns the user in different tones, as well as its low energy consumption.



Nefes kesici manzaralardan kişilik dolu portrelere

Sony, farklı ve harika fotoğraflar için her detayı gören büyük ve gelişmiş bir görüntü sensörüne sahip bir fotoğraf makinesine ihtiyacı olanlara özel geliştirdiği yeni NEX-5R modelini ilk kez IFA'da tanıttı. Sony, yeni NEX-5R ile ciddi bir fotoğraf çekim gücünü herkesin cebine koyuyor. NEX-5R, harika tasarımı ve kolay taşınabilirliği ile çok daha büyük, daha iri bir DSLR fotoğraf makinesinden bekleyebileceğiniz profesyonel kalitede görüntüler elde etmenin şık bir yolunu sunuyor. Tıpkı DSLR'larda olduğu gibi, NEX-5R de telefoto zum, geniş açı, portre, makro ve daha fazlası sayesinde yaratıcılığınızın sınırlarını bir dizi değiştirilebilir objektif ile daha da genişletiyor. NEX-5R, nefes kesici manzaralar ve kalabalık sokak sahnelerinden kişilik dolu portrelere kadar her sahneyi yakalamak için ihtiyaç duyduğunuz mükemmel objektifi sunuyor.



FROM BREATHTAKING LANDSCAPES TO PORTRAITS

Sony has launched its new model NEX-5R, developed for people who need a camera equipped with a large and enhanced image sensor capable of seeing each detail for unique and wonderful photos, at IFA. With the new NEX-5R Sony places a substantial power for taking photographs in the pockets of everyone. With its wonderful design and easy mobility, the NEX-5R offers an elegant way to achieve professional quality images you can expect from a bigger, more substantial DSLR camera. Just like in DSLR's, NEX-5R expands the limits of your creativity even further with a series of adjustable lenses thanks to telephoto zoom, wide angle, portrait, macro and more. NEX-5R offers the perfect lens you need to capture each scene from breathtaking views and crowded street scenes to portraits full of character.

SAMSUNG AKILLI FOTOĞRAF MAKİNESİ AİLESİ

Samsung Electronics, Nisan ayında satışa sunulacak olan ST200F ve WB850F ürünleriyle akıllı fotoğraf makinesi ailesine yeni üyeler eklemeye devam ediyor. Wi-Fi özellikli yeni seyahat fotoğraf makineleri serisinde yer alan WB850F ve ST200F model fotoğraf makineleri görüntü paylaşımını ve saklamasını kolaylaştırmanın yanında kullanıcılara son teknoloji gelişmiş optik zum ve görüntü kalitesi de sunuyor. İdeal bir seyahat arkadaşı olan Samsung'un genişleyen akıllı fotoğraf makinesi ailesi kompakt, hafif ve dayanıklı tasarımlarıyla öne çıkıyor.



SAMSUNG SMART CAMERA FAMILY

Samsung Electronics continues to add new members to its smart camera family with ST200F and WB850F. WB850F and ST200F camera models included in the range of new travel cameras with wi-fi capability, offers users cutting edge enhanced optic zoom and image quality in addition to facilitating the sharing and storing of images. Samsung's expanding smart camera family, the ideal travel companion is prominent for its compact, light, and durable designs.



TAKMA KİRPİK ETKİSİ

Effetc Ailesi üç farklı maskarasıyla, size hayallerinizdeki etkileyici bakışlara sahip olma fırsatı sunuyor. False Lash Effect'in ilk üyesi False Lash Effect'in büyük fırçası hacim veren formülüyle birlikte hareket ediyor ve kirpiklerinizde hayal bile etmediğiniz bir takma kirpik etkisi yaratıyor. False Lash Effect Fusion, kirpiklerinde yüzde 100'e varan dolgunluk ve uzunluk isteyenler için idealken; Max Factor Ailesi'nin yeni üyesi False Lash Effect 24 ile gün boyu gözalıcı kirpiklere sahip olabilirsiniz.

FALSE LASH EFFECT

The Efect Family gives you the chance to have the enchanting gaze in your dreams. The large brush of False Lash Effect moves with its volumizing formula, creating a false lash effect beyond your dreams. While False Lash Effect Fusion is ideal for women who want up to 100% volume and length on their lashes, the new member of the Max Factor Family, False Lash Effect gives you dazzling lashes throughout the day.



"ANNAYAKE" TÜRKİYE'DE...

Japon ileri teknolojisinin Japon gelenekleri birleşiminden doğan uyum, huzur ve eşsiz mutluluğu keşfetmenin sembolü haline gelen, "ANNAYAKE" markasının cilt bakım ürünleri ve birbirinden farklı parfümleri Douglas Parfümerileri'nde satışa sunuluyor. Tüm kadın ve erkelere hitap eden yüzden fazla cilt ve vücut bakım ürününe sahip olan marka, "Temel Cilt Bakımı" ürünlerinden, paraben ve parfüm içermeyen "Sensitive Cilt Bakım" serilerine, "Ultra Time" anti-aging ürünlerinden özel içerikli "Extreme" cilt yenileyici bakımlarına kadar sahip olduğu geniş ürün yelpazesiyle dikkatleri çekiyor.

"ANNAYAKE" HAS COME TO TURKEY...

Skin care products and distinctive perfumes of "ANNAYAKE" the label which has become the symbol of discovery of the harmony, serenity, and the unequalled bliss born of the combination of Japanese advance technology with the Japanese tradition, are offered for sale at Douglas Perfumerie stores. Having over a hundred skin and body care products catering to all women and men, the brand is remarkable for its wide product range ranging from "Essential Skin Care" products to "Sensitive Skin Care" series that are free of paraben and perfume, from "Ultra Time" anti-aging products to its exclusive "Extreme" rejuvenating skin care products.



SADECE 6 DAMLA

Dermalogica'nın yeni ürünü Overnight Repair Serum geceleri cildiniz için çalışıyor. İçeriğindeki zengin esansiyel yağlar ve güçlü peptitlerle cilt bariyerini onarmaya, cilt sıkılığını artırmaya ve yaşlanma belirtilerini azaltmaya yardımcı olan Overnight Repair Serum'u her gece birkaç damla kullanarak siz de cildinizdeki farkı görebilirsiniz. Overnight Repair Serum hem cildin onarımını hızlandırmaya, hem de yaşlanma belirtilerini azaltmaya yardımcı olacak birçok içeriğe sahip. Argan ve Gül yağlarıyla birlikte ürünün içeriğindeki hafif yapılı esansiyel yağlar, cildin doğal koruyucu yapısını güçlendiriyor.

ONLY 6 DROPS

Dermalogica's new product, Overnight Repair Serum works for your skin all through the night. You can see the difference by using a few drops of the Overnight Repair Serum which helps repair skin barriers, increase skin firmness and reduce signs of aging with its content of rich essential oils and powerful peptides, each night. Overnight Repair Serum has many ingredients that stimulate skin repair and reduce signs of aging. Aside from argan and rose oils, the light essential oils included in the product's formula fortify the skin's natural resilience.





HEDİYE SETLERİ

Amerika'nın önde gelen kişisel bakım ve koku markası Bath & Body Works, kadınlara şımartan hediye setleri hazırladı. Bath & Body Works, kişisel bakımına önem veren kadınlara duş jeli ile başlayıp, vücut kokusu ile tamamlanan ritüeli tavsiye ederken, evi mis gibi koksun isteyen kadınlar için yeni sezon bahar mumlarını ve aksesuarlarını öneriyor.

EXCLUSIVELY FOR WOMEN

The leading personal care and perfume label of the US, Bath & Body Works has prepared gift sets to pamper women. Bat & Body Works recommends women who are careful of their personal care a ritual which begins with shower gel and ends with body mists, and the new season's spring candles and accessories for those who desire a fragrant home.





TIRNAK FONDÖTENİ

Butter London Nail Foundation, bir oje bazı. Ama şeffaf değil ve çok hafif bir rengi var. Aynı fondöten gibi, tırnak üstündeki kusurları kapatıyor, tırnak rengini düzenliyor ve tırnağı pürüzsüzleştirerek ojeye hazır hale getiriyor. Butter London, Douglas'ta satışta. Oje sabitleyici, oje çıkarıcı gibi başka ürünleri de var.

NAIL FOUNDATION

Butter London Nail Foundation is a nail polish base coat. Though it is not transparent, but has a mild color. Just like foundation, it covers the flaws on the nail, evens out nail color and renders the nail smooth, preparing it for nail polish. Butter London is on sale at Douglas. It has other products like nail polish fixer and nail polish remover as well.



BENEFIT'TEN YOĞUN IŞILTILI DUDAK PARLATICI SERİSİ: BOP GLOSSES

Benefit'in yeni BOP dudak parlatıcı serisiyle dudaklarda ışıltı çok moda... Benefit BOP dudak parlatıcı seri, yapışkan olmayan yumuşak dokusu, özel kokusuyla dudakları gün boyu göz alıcı kılıyor. Bronzumsu altın tonuyla Hoola, bronz tenlerle uyum sağlarken, incimsi pudra pembesi tonuyla Dandelion dudaklara tatlı bir pembelik veriyor. Kızılımsı altın tonuyla Dallas, parlak şeker pembesi tonuyla ise Sugarbomb kadınlar tarafından çok beğeniliyor. Mercan tonuyla metalik ve bohem bir hava katan Coralista, parlak karpuz kırmızısı Bella Bamba ise bu yazın en beğenilen renkleri arasında yerini alıyor.

ULTRA PLOSH LIP GLOSSES FROM BENEFIT: BOP GLOSSES

Shiny is highly fashionable with Benefit's new BOP lip gloss series... Benefit BOP lip glosses make lips dazzling all day long with its non-sticky soft texture, and its exclusive scent. While Hoola suits tan skin with its shimmering golden nude, Dandelion makes lips a sweet pink with its soft pearly pink hue. Dallas with its reddish dusty rose, and Sugarbomb with its shimmering pinky nude is greatly admired by women. Coralista which imparts a metallic and bohemian air with its coral hue, and the sheer bright watermelon Bella Bamba are among the most popular colors of this summer.

"DIADERMINE LIFT + GÜNEŞ KORUYUCU KREM"

Cilt bakımındaki yenilikçi anlayışını 107 yıldır koruyan Diadermine, çift etkili yepyeni ürünü "Diadermine Lift+ Güneş Koruyucu Krem" ile hem yaşlanmaya hem de güneş ışınlarının yol açabileceği hücre hasarlarına karşı mükemmel formülünü sunuyor. İçeriğindeki SPF 30 güneş koruma faktörü ve yaşlanma karşıtı kompleks ile infrared teknolojisi; UVA, UVB ve kızılötesi ışınların yol açabileceği ciddi hücre hasarlarına karşı cildi korur. Kolajen yapılandırıcılar ise cildinizdeki kolajen üretimini güçlendirmeye yardımcı olarak daha sıkı ve daha pürüzsüz bir görünüm sağlar.



"DIADERMINE LIFT + SUN PROTECT CREAM"

Having maintained its innovative approach to skin care for 107 years, Diadermine offers its perfect formula to fight aging as well as cell damage that can be caused by the sun, in its brand new double action product "Diadermine Lift + Sun Protect Cream." Its SPF 30, anti-aging and infrared technology protects skin from serious cell damage that can be caused by UVA, UVB and infrared radiation. Collagen restructuring agents boost collagen generation, giving the skin a firmer and smoother appearance.

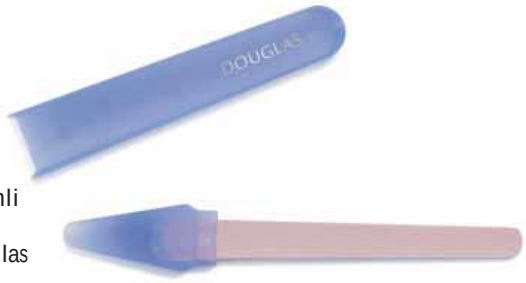


AHUDUDULU LİMONATA TADINDA DUDAKLAR

Blistex Raspberry Lemonade Blast'i dudaklarınızdan eksik etmeyin. Blistex Raspberry Lemonade Blast - Limonata ve Ahududu Tadında Dudak Koruyucu SPF 15 antioksidan etkili C ve E Vitaminleri ve zengin içerikler ile güçlendirilmiş özel formülü ile dudakları nemlendirmeye, korumaya ve ferahlatmaya yardımcı olur.

RASBBERRY LEMONADE LIPS

Do not deprive your lips of Blistex Raspberry Lemonade Blast. Blistex Raspberry Lemonade Blast lip protector with SPF 15, helps moisturize, protect, and freshen lips with antioxidant Vitamins C and E and its its formula fortified with rich content.



ELLER ELLER

Kendinize önem verdiğinizin en önemli göstergesi olan sağlıklı ve yumuşacık ellere, parlak ve sert tırnaklara "Douglas Nail&Hands&Feet" bakım ürünleri ile sahip olmak artık çok daha kolay. Tırnaklar için keratin desteğinden asetonsuz oje çıkarıcısına, elleriniz için onarıcı el maskesinden leke açıcı el losyonuna kadar birbirinden etkili ve hızlı sonuçlar elde etmenize yardımcı olan el ve tırnak bakım ürünleri sadece "Douglas Parfümerileri" nde satışa sunuluyor.



HANDS, HANDS

It is now much easier to have healthy and soft hands, shiny and hard nails, the most striking indication of how you care for yourself, with "Douglas Nail & Hands & Feet" care products. From keratin nail treatment to acetone-free nail polish remover, from a repairing hand mask to whitening hand balm, hand and nail care products that help you achieve effective and fast results are offered for sale only at "Douglas Perfumerie" stores.

YAŞI GİZLEYEN KREM

Biorichi Gingko Kremi, ginkgo ekstresi ve yeşil çay doğal aktif madde kombinasyonu ile cildi yumuşatırken aynı zamanda besliyor ve nem oranını da dengeliyor. Cildi gerginleştiren ve yaşlanma belirtilerinin azalmasına yardımcı olan E - C vitaminlerini içeren formülü nedeniyle "yaşı gizleyen krem" olarak da adlandırılan ürün, cilde pürüzsüz bir görünüm kazandırıyor.

YAŞI GİZLEYEN KREM

Biorichi Gingko Kremi, ginkgo ekstresi ve yeşil çay doğal aktif madde kombinasyonu ile cildi yumuşatırken aynı zamanda besliyor ve nem oranını da dengeliyor. Cildi gerginleştiren ve yaşlanma belirtilerinin azalmasına yardımcı olan E - C vitaminlerini içeren formülü nedeniyle "yaşı gizleyen krem" olarak da adlandırılan ürün, cilde pürüzsüz bir görünüm kazandırıyor.





ARINDIRMA

Petra, doğaya saygılı ve yenilikçi özellikler taşıyan ürünlerle portföyünü genişletmeyi sürdürüyor. Petra'nın ürün portföyüne katılan Biorichi markalı iki yeni yüz bakım ürünü, Alkolsüz Doğal Yüz Toniği ve Doğal Makyaj Temizleme Sütü, sağlıklı ve canlı bir cilt isteyenlere ihtiyaç duydukları her şeyi sunuyor. Biorichi Alkolsüz Doğal Yüz Toniği, başta şehir hayatının olumsuz etkileri olmak üzere pek çok etkenin yüzde neden olduğu sorunları ortadan kaldırarak, arındırma ve bakım sağlıyor.

PURIFICATION

Petra continues to extend its portfolio with environmentally friendly and innovative products. New additions to Petra's product portfolio, the new Briorichi label facial care products, Non-Alcoholic Face Tonic and Natural Makeup Remover Lotion offer those who desire a healthy and vibrant skin everything they need. The Briorichi Non-Alcoholic Natural Facial Tonic provides purification and care, eliminating facial problems caused by many factors, most notably the harmful effects of city life.



ViaPort Venezia Satış Pazarlama Direktörü Cenk Hayırlıoğlu:

"AVRUPA'NIN EN GÜZEL ŞEHRİNİ DÜNYANIN EN GÜZEL ŞEHRİNE, YANİ İSTANBUL'A TAŞIYORUZ"

"BİZ VIAPORT VENEZIA İLE İNSANLARA BİR YAŞAM TARZI SUNUYORUZ. KONUT - AVM VE OFİS BİR ARADA... EVLERİNİZDE YAŞAYABİLİR, OFİSLERİNİZDE ÇALIŞABİLİR YA DA ALIŞVERİŞ MERKEZİNDE SOSYALLEŞEBİLİRSİNİZ. İSTERSENİZ VIAPORT VENEZIA SINIRLARI İÇİNDE HİÇBİR ŞEYE İHTİYAÇ DUYMADAN BİR ÖMÜR GEÇİREBİLİRSİNİZ."



2-4 Ekim tarihleri arasında Dubai'de gerçekleşen Cityscape Fuarı'na katıldıklarını, körfez ülkelerinin Türkiye için önemli bir pazar oluşturduğunu belirten ve orada kurdukları diyaloglar ve geliştirilecek yeni ortaklıklarla pastadan önemli pay alacaklarını ümit ettiklerini ifade eden Viaport Venezia Satış Pazarlama Direktörü Cenk Hayırlıoğlu ile Viaport Venezia hakkında bir söyleşi gerçekleştirdik.

Viaport Venezia projesi hangi aşamada? Projeye ilgi hakkında neler söyleyebilirsiniz?
VIAPORT Venezia'da inşaat süreci hızlı bir şekilde devam ediyor. Katlarımız hızla yükselmeye başladı. Teslim tarihimiz Kasım 2014 ama hedefimiz bu tarihten önce daireleri bitirmek. VIAPORT Venezia çok özel bir proje… Sadece bulunduğu bölgenin değil, İstanbul'un değerine değer katacak. Ayrıca VIAPORT markasına duyulan güven İBB ve KİPTAŞ ile birlikte daha da katlanıyor.

Son yıllarda konsept projelerin sayısı giderek artıyor. Bunu neye bağlıyorsunuz?
Günümüzde çok hızlı ve stresli bir yaşam söz konusu… Yoğun bir iş temposu, yoğun bir trafik ve bu yoğun gündem içinde stresli bir hayat… Bu nedenle insanlara sadece içinde yaşayacakları bir ev değil; rahat nefes alacakları, sosyalleşebilecekleri, ihtiyaçlarını karşılayabilecekleri huzurlu bir ortam vadediyorsunuz. Yani konutla birlikte sosyal yaşam tesisleri, alışveriş merkezi ve hatta çalışabilecekleri modern bir ofis sunuyorsunuz. Biz VIAPORT Venezia ile insanlara bir yaşam tarzı sunuyoruz. Konut – AVM ve ofis bir arada… Evlerinizde yaşayabilir, ofislerinizde çalışabilir ya da alışveriş merkezinde sosyalleşebilirsiniz. İsterseniz VIAPORT Venezia sınırları içinde hiçbir şeye ihtiyaç duymadan bir ömür geçirebilirsiniz.



Geçmişte prestijli projeler "şehrin dışında" sloganı ile yola çıkıyordu. Ancak artık "şehrin tam göbeğinde" sloganı kullanılıyor. Viaport Venezia'nın konumlanması da buna uygun. Projenin lokasyonu hakkında neler söyleyebilirsiniz?
TEM Otoyolu'nun hemen yanında, Eski Edirne Asfaltı üzerinde, tramvay hatlarının yanı başında olan proje, ulaşım noktasında büyük avantajlar sunuyor. Proje aynı zamanda yeni yapılacak Mecidiyeköy-Havalimanı Metro Hattı'ndan da direkt bağlantı alıyor.

Viaport Venezia projesi, adı üzerinde Venedik konseptli bir proje olarak öne çıkıyor. Neden Venedik?
Venedik, Avrupa'nın en güzel şehirlerinin başında geliyor. Su kanalları, gondolları, tarihi ve gizemli atmosferiyle herkesin mutlaka görmesi, hissetmesi gereken kentlerden biri. İstanbul ise dünyanın en güzel şehirlerinden… Şimdi biz Avrupa'nın en güzel şehrini dünyanın en güzel şehrine, yani İstanbul'a taşıyoruz. Venedik tarih boyunca Avrupa'nın önemli ticaret, alışveriş ve turizm merkezlerinden biri oldu. Sadece mimari konsept açısından değil, alışveriş-ticaret-yaşam merkezi olması bakımından da Venezia, Venedik ile özdeşleşecek.

Proje tamamlandığında, bölgesinde büyük bir sosyal dönüşüme de aracı olacak. Viaport Venezia gibi projelerin bu dönüşüme katkıları hakkında neler söyleyebilirsiniz?



Viaport Venezia Sales and Marketing Director Cenk Hayırlıoğlu:

"WE ARE CARRYING THE LOVELIEST CITY IN EUROPE TO THE LOVELIEST CITY IN THE WORLD, ISTANBUL"

"WITH VIAPORT VENEZIA, WE ARE OFFERING PEOPLE A LIFESTYLE. HOMES - SC AND OFFICES ARE ALL TOGETHER. YOU CAN LIVE IN YOUR HOME, WORK IN YOUR OFFICE, OR SOCIALIZE AT THE SHOPPING CENTER. IF YOU WISH, YOU CANS SPEND A LIFETIME WITHIN THE BORDERS OF VIAPORT VENEZIA WITHOUT NEEDING ANYTHING.

We did an interview about Viaport Venezia, with Viaport Venezia Sales Marketing Director Cenk Hayırlıoğlu who stated that they had attended the Cityscape Fair that took place in Dubai between 2-4 October, that gulf countries constitute a significant market for Turkey, and expressing their hope that the dialogue and new partnerships they had forged there would help them get a substantial piece of the pie.

What is the progress on the Viaport Venezia project? What can you tell us about interest in the project?
Construction is progressing at a rapid pace in VIAPORT Venezia. Our towers have begun rising quickly. Our delivery date is November 2014, but our goal is to finish the apartments before that date. VIAPORT Venezia is a very special project. It will add value not only to its vicinity, but also to Istanbul itself. Furthermore, confidence in the VIAPORT brand increases multifold with the addition of IMM and KİPTAŞ.

The number of concept projects has increased in recent years. What do you think is the reason for this?
Today, our lives are very fast and stressful. A busy work tempo, busy traffic, and a stressful life within this hassle... Therefore we promise people not only a home to live in, but a peaceful environment where they can breathe easy, socialize, and meet their needs. In other words, you offer them facilities for social living, a shopping center, and even a modern office they can work in addition to a home. With VIAPORT Venezia, we are offering people a lifestyle. Homes - SC and offices are all together. You





VIAPORT Venezia'nın bulunduğu bölgenin hem sosyal hem kentsel dönüşümüne katkısı yadsınamayacak oranda büyük olacak. Öncelikle oluşturacağı istihdam en az 5 bin kişiye aylık gelir olarak dönüş yapacak. Bunun yanı sıra AVM bölümü, sineması, restoranları, mağazaları ile insanların sosyalleşmesine olanak sağlayacak. Kentsel dönüşüm açısından bakacak olursak bulunduğu bölgenin değerini yükseltecek, ortamını güzelleştirecek. Bölgeye nüfus artışı sağlayacak. Hafta sonu etkinlikleri ile Venedik'i yaşatmaya başladık. Satış ofisimizin bahçesine, tıpkı Viaport Venezia'nın kanallarında bulunacak gondollar gibi, Venedik'ten ilk gondolumuzu getirttik bile. Proje tamamlandığında, özellikle alışveriş merkezi ve diğer sosyal aktivite alanları hem bölge halkının hem de tüm İstanbulluların çok rağbet gösterecekleri mekanlar olacak. Şu anda bölgede gezip dolaşmak, şehir gürültüsünden ve stresinden uzaklaşmak için bir alan yok. Viaport Venezia, ziyaretçilerin nefes alabilecekleri, güzel vakit geçirebilecekleri ve alışveriş yapabilecekleri bir yaşam alanı olacak ve bu anlamda şehre büyük katkısı olacak.

Bu anlamda projenin değeri, yerel yönetimlerce de takdir ediliyor mu?
Elbette… Gaziosmanpaşa Belediyesi projemize her konuda büyük destek veriyor. Zaten İstanbul Büyükşehir





can live in your home, work in your office, or socialize at the shopping center. If you wish, you can spend a lifetime within the borders of VIAPORT Venezia without needing anything.

In the past, prestigious projects set forth with the motto "outside the city." Yet the slogan "at the heart of the city" is used these days. Viaport Venezia's position is such as well. What can you tell us about the location of the project?
Situated right next to the TEM Motorway, what used to be the Edirne Motorway, and adjacent to tramway lines, the project offers major advantages in transportation. The project is also directly connected to the Mecidiyeköy-Airport Subway Line that is to be constructed.

Istanbul Metropolitan Municipality and KİPTAŞ are included among the project partners of the Viaport Venezia project. What does this joining of forces bring you?
First and foremost, great confidence. Confidence in the VIAPORT brand increases multifold with the addition of IMM and KİPTAŞ.

The Viaport Venezia project is noteworthy as being a project with a Venetian concept, as its name suggests. Why Venice?
Venice is the most beautiful city in Europe. With its water channels, gondolas, historical and mystical atmosphere it is a city which everyone should definitely see and experience. Istanbul, on the other hand is one of the most beautiful cities in the world. Now we are carrying the loveliest city of Europe to the loveliest city in the world, Istanbul. Throughout history, Venice has been one of the most significant trade, shopping, and tourism centers of Europe. Venezia will identify with Venice not solely with respect to its architectural concept, but also for being a shopping-trade-life center.

When the project is complete, it will also be instrumental in a major social transformation in its area. What could you tell us of the contribution of projects such as Viaport Venezia in this transformation.
VIAPORT Venezia's contribution to the social and urban transformation of its region will be undeniably great. First and foremost, the employment it will provide will endow a minimum of 5 thousand people with a monthly income. Aside from that, it will allow people to socialize with its SC section, movie theater, restaurants, and stores. When viewed from the perspective of urban transformation, it will raise the value of its region, and beautify its environment. It will raise population in the area. We have begun to allow people to experience Venice with our weekend events. We have already imported our first gondola from Venice for the yard of our sales office, just like the ones that will cruise along the channels of Viaport Venezia. When the project is complete, particularly the shopping center and other areas of social activity will be greatly popular areas for the local population as well as for all Istanbulites. In the current state of things, the region does not have an area where people can take a stroll, and leave the noise and stress of the city behind. Viaport Venezia will be a living space where visitors can catch their breath, have a good time, and shop, and make a great contribution to the city in this respect.

In this sense, is the project's value appreciated by the local authorities?
Of course... The Gaziosmanpaşa Municipality offers our project great support on all matters. The Istanbul Metropolitan Municipality and its affiliate KİPTAŞ are our project partners. VIAPORT Venezia's contribution to the region, indeed to Istanbul will be undeniably great, both in the economic and social sense.

How are the sales doing at this time? Does the project enjoy the expected interest?
We have planned the sales and marketing of the project in stages. Now, the homes are on sale. I can state that we have sold over half of nearly 2 thousand 200 apartments. We will begin the sale of our office phase in the next period. The stores in the SC will be rented later.
To tell the truth, there is quite high demand from customers from Turkey as well as abroad. Only 9 months have passed from the project's debut until today, and honestly, even we were surprised by the interest in the project.

Do you sound apartment owners out on the project? What is the most influential factor in the preference for Viaport Venezia?
Our approach is not limited to offering our customers a housing project in the center of Istanbul. We offer modern living spaces with our housing phase comprising five towers, meet the needs of the business world with our trendy offices and offer a chance to shop in the loveliest city in Europe with an outdoor shopping center with a Venetian concept. In short it is a life center.
Therefore, we do not view the sales process as a one-off dialogue. We maintain warm relationships with our customers who have purchased apartments from Viaport Venezia. Every Sunday Throughout the summer, we have held barbecue parties for apartment owners in the back yard of our sales office. In fact, we have already begun to allow them to experience the Venetian concept with our first gondola imported from Venice. During these events, our customers enjoyed the fresh air in our summer garden, to the accompaniment of Italian music, and met with their future neighbors. Of course we have found the chance to hear assessments of our project. The results of these assessments shows us that Viaport Venezia is preferred for its central location, easy transportation options, and most of all for its Venetian concept.



“Orta Doğu pazarı oldukça bakir ve İstanbul markası Arapların gözünü kamaştırıyor. Yaptığımız diyaloglar ve geliştireceğimiz yeni ortaklıklarla pastadan önemli pay alacağımızı ümit ediyoruz. Suudi Arabistan’dan sonra hedefimizdeki pazar Kuveyt pazarı ve burada da söz sahibi olmak için önümüzdeki günlerdeki görüşmelerden olumlu sonuçlar bekliyoruz.”

Belediyesi ve ona bağlı bir kurum olan KİPTAŞ proje ortağımız. VIAPORT Venezia’nın bölgeye hatta İstanbul’a katkısı, hem ekonomik hem de sosyal alanda çok yüksek olacak.

Şu anda satışlar ne durumda? Proje beklenen ilgiyi görüyor mu?
Projenin satış ve pazarlamasını etap etap yapmak üzere planladık. Şu anda, konutlar satışta. Yaklaşık 2 bin 200 dairenin yarısından fazlasını sattık diyebilirim. Önümüzdeki dönemde ofis etabımızın satışına başlayacağız. Daha sonra da AVM’de yer alan mağazalar kiralanacak. Doğruyu söylemek gerekirse, hem ülkemizdeki hem de yurt dışındaki müşterilerden oldukça yoğun talep var. Proje görücüye çıktığı günden bugüne sadece 11 ay geçti ve projeye gösterilen ilgiden memnunuz.

Daire sahiplerinin proje ile ilgili nabzını tutuyor musunuz? Viaport Venezia’nın tercih edilmesinde en etkili faktör nedir?
Bizim anlayışımız, müşterilerimize sadece İstanbul’un merkezinde bir konut projesi sunmak değil. Biz, hem beş kuleden oluşan konut etabımız ile modern yaşam alanları sunuyor, hem





trendi ofislerimizle iş dünyasının ihtiyaçlarını karşılıyor hem de Venedik onseptinde, açık hava alışveriş merkezi ile Avrupa'nın en güzel şehrinde alışveriş imkânı sunuyoruz. Yani kısacası bir yaşam merkezi burası. Dolayısıyla satış sürecini de, bir seferlik bir diyalog olarak görmüyoruz. Viaport Venezia'dan daire alan müşterilerimizle ilişkilerimizi sıcak tutuyoruz. Yaz dönemi boyunca satış ofisimizin arka bahçesinde her Pazar, daire sahiplerine barbekü partileri verdik. Venedik'ten gelen ilk gondolumuz ile aslında Venedik konseptini şimdiden yaşatmaya başladık. Bu etkinliklerde müşterilerimiz İtalyan müzikleri eşliğinde yaz bahçemizde güzel havanın keyfini çıkarırken, bir yandan da gelecekteki komşuları ile de tanışmış oldular. Tabii biz de, projemiz ile ilgili değerlendirmeleri dinleme şansını yakaladık. Bu değerlendirmelerden aldığımız sonuçlara baktığımızda ise Viaport Venezia'nın merkezi lokasyonu, kolay ulaşım imkânları ve en çok da Venedik konsepti için tercih edildiğini görüyoruz.

2-4 Ekim tarihlerinde Dubai'de düzenlenen Cityscape Fuarı'na katıldınız. Orada Viaport Venezia projesine yabancıların ilgisinden bahseder misiniz?
Evet. 2-4 Ekim tarihleri arasında Dubai'de gerçekleşen Cityscape Fuarı'na katıldık. Körfez ülkeleri Türkiye için önemli bir pazar oluşturuyor. Bunu orada yaptığımız görüşmelerden ve bize gösterilen ilgiden net olarak görebildik. Ziyaretçi olarak katıldığımız fuarda birkaç güçlü grup ile toplantı yapıp, kendilerini İstanbul'a davet ettik. Bu görüşmelerden büyük olasılıkla yeni iş birlikleri çıkaracağız. Orta Doğu pazarı oldukça bakir ve İstanbul markası Arapların gözünü kamaştırıyor. Yaptığımız diyaloglar ve geliştireceğimiz yeni ortaklıklarla pastadan önemli pay alacağımızı ümit ediyoruz. Suudi Arabistan'dan sonra hedefimizdeki pazar Kuveyt pazarı ve burada da söz sahibi olmak için önümüzdeki günlerdeki görüşmelerden olumlu sonuçlar bekliyoruz.

Son olarak, Viaport Venezia lüks bir yaşam sunuyor ve kulelerin üst katlarında projeden ev sahibi olacakları, muhteşem bir İstanbul manzarası bekliyor. Projeyi tek bir kelime ile özetlemenizi istersek…
İstanbul'da bir ömür boyu Venedik, bir ömür boyu keyif ve huzur…

"The Mid Eastern market is fairly untouched and the Istanbul brand dazzles Arabs. We hope to get a substantial piece of the pie through our dialogue and new partnerships we will develop. Our goal after Saudi Arabia is the Kuwait market, and we are expecting positive results from the meetings we will hold in the days ahead, to have a say there as well."

You have attended the Citryscape Fair held in Dubai on 2-4 October. Would you tell us of the interest foreigners there had in the Viaport Venezia project?
Yes. We have attended the Cityscape Fair held in Dubai on 2-4 October. Gulf countries constitute a significant market for Turkey. We could see this clearly from the meetings we had and from the interest we were shown there. At the fair which we attended as visitors, we had meetings with several powerful groups, and invited them to Turkey. Most probably we will glean new collaborations from these meetings. The Mid Eastern market is fairly untouched and the Istanbul brand dazzles Arabs. We hope to get a substantial piece of the pie through our dialogue and new partnerships we will develop. Our goal after Saudi Arabia is the Kuwait market, and we are expecting positive results from the meetings we will hold in the days ahead, to have a say there as well.

Finally, Viaport Venezia offers a life of luxury and a spectacular view of Istanbul awaits owners of apartments on the higher floors of towers. Viaport Venezia project in a single word...
A lifetime of Venice in Istanbul, a lifetime of pleasure and peace...



Here are the names of the VIAPORT Venezia towers: Marco Polo, Puccini, Vivaldi, Palladio, Bellini...

Ve işte VIAPORT Venezia'nın kulelerinin isimleri: Marco Polo, Puccini, Vivaldi, Palladio, Bellini...



BEŞ KULENİN İSMİ BELİRLENDİ. ÜNLÜ İTALYANLAR VIAPORT VENEZIA'DA...

VIAPORT VENEZIA'NIN RESMİ FACEBOOK SAYFASINDA DÜZENLENEN "KULELERİ İSİMLENDİRİN" YARIŞMASININ SONUÇLARI BELLİ OLDU. TOPLAM 2 BİN KİŞİNİN KATILDIĞI YARIŞMANIN BİRİNCİSİ OLAN MEHMET AYKAÇ, ÇİFT KİŞİLİK VENEDİK SEYAHATİ KAZANDI.

VIAPORT Venezia'nın beş kulesinin ismi facebook üzerinden düzenlenen yarışma sonucunda belirlendi. Via Properties&Gürsoy Yatırım Ortaklığı'nın Gaziosmanpaşa'da inşa ettiği, konut–AVM-ofis bölümlerinden oluşan VIAPORT Venezia'nın facebook üzerinden yapılan "Kuleleri İsimlendirin" yarışmasına iki aylık süreçte 2000 kişi katıldı ve toplam 10 bin isim önerisinde bulundu. Yarışma sonucunda kulelere en güzel beş ismi bulan Mehmet Aykaç, Pronto Tour'dan çift kişilik "4 gün 3 gece Venedik seyahati" kazandı.
Mehmet Aykaç'ın VIAPORT Venezia'nın kuleleri için önerdiği isimler İtalya'nın ünlü simalarından oluşuyor. Gezgin Marco Polo, besteciler Puccini ve Vivaldi, ressam Bellini ve mimar Palladio kulelere isimlerini veren ünlü İtalyanlar oldu.

Via Port Venezia'da konut, AVM ve ofis birarada...
Gaziosmanpaşa ilçesi sınırları içinde, TEM Otoyolu üzerinde bulunan VIAPORT Venezia, 82 bin m²'lik arazi üzerine kuruluyor. Mimari konseptini dünyanın en güzel şehirlerinden biri olan Venedik'ten alan VIAPORT Venezia; 5 kule, 200 mağazalı açık hava alışveriş merkezi ve 60 bin m²'lik alana sahip modern ofis etaplarından oluşuyor. Mimari konsepti Dome Mimarlık tarafından tasarlanan VIAPORT Venezia'da tıpkı Venedik'te olduğu gibi yürüyüş yolları, su kanalları, büyük meydanlar inşa ediliyor. Genişliği 12 m olan su kanallarında gondollarla gezintilerin yapılabileceği, meydanlarında Venedik karnavallarının düzenleneceği VIAPORT Venezia'dan konut sahibi olanlar, tüm bu güzelliklerin yanı sıra açık ve kapalı yüzme havuzları, fitness salonu, buhar odası, sauna, oyun sahaları, çocuk parkları gibi tüm sosyal imkânlardan da faydalanabilecek.
VIAPORT Venezia'da daire tipleri 1+1, 2+1, 3+1 ve 4+1 olarak değişirken daire büyüklükleri ise 66 m²'den 217 m²'ye kadar çeşitlilik gösteriyor. TEM Otoyolu'nun hemen yanında, Eski Edirne Asfaltı üzerinde, Habipler-Topkapı tramvay hattının yanı başında olan proje, ulaşım noktasında avantaj sunuyor. Proje aynı zamanda yeni yapılacak Mecidiyeköy-Havalimanı arası metro hattından direkt bağlantı alıyor.

NAMES OF THE FIVE TOWERS HAVE BEEN SPECIFIED. THE FAMOUS ITALIANS ARE AT VIAPORT VENEZIA...

THE RESULTS OF THE "NAME THE TOWERS" COMPETITION ORGANIZED ON THE OFFICIAL FACEBOOK PAGE OF VIAPORT VENEZIA ARE NOW OUT. MEHMET AYKAÇ THE WINNER OF THE COMPETITION TO WHICH A TOTAL OF 2 THOUSAND PEOPLE ATTENDED HAS WON A TRIP FOR TWO TO VENICE.

Names of the five VIAPORT Venezia towers have been specified at the end of the competition organized on facebook. 2 thousand people attended the 'Name the Towers' competition organized for two months on the facebook page of VIAPORT Venezia which is composed of housing-shopping center-offices sections built by Via Properties & Gürsoy Investment Partnership at Gaziosmanpaşa; a total of 10 thousand names were suggested during the competition. At the end of the competition Mehmet Aykaç who found the best five names for the towers was awarded a '4 days 3 nights Venice trip' for two from Pronto Tours. The names offered by Mehmet Aykaç for the Via Port Venezia towers consist of famous names from Italy. The Italians whose names were given to the towers are traveler Marco Polo, composers Puccini and Vivaldi, painter Bellini, and architect Palladio

Residences, SC, and office areas are all together at VIAPORT Venezia.
Situated within the borders of the district of Gaziosmanpaşa, on the TEM Motorway, VIAPORT Venezia is set on an area of 82 thousand square meters. Borrowing its architectural concept from Venice, one of the most beautiful cities in the world, VIAPORT Venezia comprises 5 towers, a 200 store outdoor shopping center, and modern office phases with an area of 50 thousand square meters. At VIAPORT Venezia whose architectural concept was designed by Dome Mimarlık, walkways, water channels, and large squares are being built in the Venetian fashion. Owners of residences in VIAPORT Venezia, where people will take gondola rides on 12 meter wide water channels, and whose squares will be the setting of Venetian carnivals will enjoy all these wonders as well as all social facilities including indoor and outdoor swimming pools, fitness hall, steam room, sauna, play areas, and children's parks. While apartment types come in 1+1, 2+1, 3+1 and 4+1 in VIAPORT Venezia, apartment sizes range from 66 to 217 square meters. Situated right next to the TEM Motorway, what used to be the Edirne Motorway, and adjacent to the Habipler-Topkapı tramway line, the project offers advantages in transportation. The project is also directly connected to the Mecidiyeköy-Airport Subway Line that is to be constructed.

GELİN HAMAMI SERENITA FITNESS&SPA'DA ÇOK FARKLI

OSMANLI'DAN GÜNÜMÜZE UZANAN BİR GELENEK OLAN GELİN HAMAMI, YILLAR İÇİNDE MODERN BİR ÇEHREYE BÜRÜNEN BÜYÜK ŞEHİRLERDE YOK OLDU. GEÇMİŞTE KINA YAKMAK İÇİN GELİN HAMAMINA TÖRENLE GİDİLİR, DAVETLİLERE SABUN VERİLİR VE GÖBEK TAŞLARINDA YENİLEN YEMEKLERİN TADINA DOYUM OLMAZMIŞ. CROWNE PLAZA HOTEL ASIA'DA YER ALAN SERENITA FITNESS&SPA'DA ARTIK GELİNLERE HAMAMDA KINA GECELERİ DÜZENLENİYOR. FARKLI BİR DENEYİM YAŞAMAK İSTEYENLERİ BU FARKLI EĞLENCEYİ TATMAYA BEKLİYORUZ.

THE BRIDAL HAMAM IS DIFFERENT AT THE SERENITA FITNESS&SPA

BEING A TRADITION REACHING FROM THE OTTOMANS TO OUR TIME, THE BRIDAL HAMAM HAS DISAPPEARED IN MODERN CITIES AS THE YEARS HAVE GONE BY. IN THE PAST, WOMEN WENT TO THE BRIDAL HAMAM WITH A CEREMONY TO APPLY HENNA, HAND OUT SOAP TO GUESTS, AND DELECTABLE FOODS WERE ENJOYED ON THE NAVEL STONE. HENNA NIGHTS ARE ORGANIZED FOR BRIDES AT THE HAMAM WITHIN THE SERENITA FITNESS & SPA WITHIN CROWNE PLAZA HOTEL ASIA. WE AWAIT WOMEN WHO WISH TO HAVE A UNIQUE EXPERIENCE TO SAMPLE THIS UNUSUAL ENTERTAINMENT.





Gelinleri, hamamda keyifli bir bekarlığa veda partisi bekliyor...

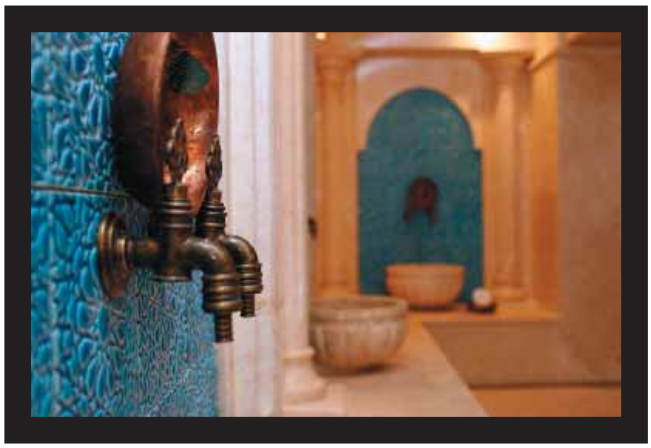
Evlilik öncesi hem arkadaşlarınızla keyifli saatler geçirmek hem de bu en önemli gününüze zinde girmek ister misiniz? 10 kişilik rezervasyonunuzla, Türk hamamımızı hem siz hem arkadaşlarınız için tam üç saat boyunca kapatıyoruz. Müzik eşliğinde yiyecek, içecek, meyve ikramı, geline özel kese-köpük ve seçeceği bir masaj, gelinin dostlarına özel sauna, jakuzi, buhar odası kullanımını da kapsamaktadır...

10 kişi/3 saat TOPLAM: 1750 TL
Bilgi ve rezervasyon için: 0216 585 60 70

A delightful bachelorette party awaits brides at the hamam...

Would you like to have a few hours of fun at the hamam with your friends, before your weddding, and be well-rested on your big day? When you make a reservation for 10, we offer our you and your friends exclusive access to our Turkish hamam for a full three hours. It includes food, drink, and fruit treats, scrubbing and foam washing specially for the bride, and a massage of her choosing, as well as the use of the sauna, Jacuzzi, and steam room by the bride's friends.

10 people/3 hours TOTAL TRY 1750
For information and reservations: 0216 585 60 70



Gelin hamamı, Osmanlı'dan günümüze uzanan bir gelenek. Yıllar içinde modern bir çehreye bürünen büyük şehirlerde bu gelenek yok olmuş. Gelin hamamı daveti, oğlan evi tarafından kızın çok yakın akrabalarına yapılır. Eskiden hamamda kurnalar tutulur, törenle hamama gidilir, davetlilere kalıp kalıp sabunlar verilir, göbek taşlarında yemekler yenirmiş. Hamam töreni üç gün sürermiş. Günümüzde bu gelenek küçülmüş olarak, kimi çevrelerde hala uygulanıyor. Gelin; ablası, yengesi, teyzesi, halası gibi çok yakınları ve birkaç arkadaşıyla birlikte oğlan evinin yakınları, kına gecesinden bir veya iki gün önce hamama giderler. Davet edilenler hamam bohçalarıyla gelir. Hamam taslarının sesleri ve şarkılar eşliğinde geline kınası yakılır, oyunlar oynanır, türküler söylenir. Gelin, hamama gidenlerin her biri tarafından yıkanır. Hamamda konuklara kebap veya kısır, meyve veya içecekler ikram edilir.

Bölgelere göre adetler değişebiliyor

Aslında hala Anadolu'nun pek çok yöresinde kına gecesinden önce, gelin hamama götürülüyor. Hamam bulunan şehir ve kasabalarda, oğlan evinin davetiyle kız ve oğlan tarafının yakınları ve kızın arkadaşları birlikte hamama gidiyor. Hamamda geline kına yakılıyor, şarkılar söyleniyor, oyunlar oynanıyor. Eskiden, oğlan anneleri hamamda oğullarına kız beğenirlermiş. Bölgelere göre değişiklik gösteren gelinin hamam sefasında bölgelere göre farklı uygulamalar da dikkat çekiyor. Şimdilerdeyse gelin hamamı ritüeli artık büyük otellerde düzenleniyor. Crowne Plaza Hotel Asia'da yer alan Serenita Fitness&SPA'da farklı bir deneyim yaşamak isteyenleri, bu farklı eğlenceyi tatmaya bekliyoruz.

The bridal hamam is an Ottoman tradition that has survived until modern times. This tradition has disappeared in large cities, that have taken on a modern aspect within the years. The invitation for a bridal hamam is extended by the groom's family to the bride's close relatives. In the past bath basins were kept at hamams, people went to hamams with a ceremony, bars of soap were handed out to guests, and people ate on navel stones. The hamam ceremony lasted three days. In our day this tradition is still practiced, albeit in a abridged version. The bride, with her near relatives such as her sister, aunt, and a few of her friends, and the near relatives of the groom visit the hamam one or two days before the night of henna. Guests come with hamam bundles. Henna is applied on the bride to the accompaniment of songs and the clinking of wash basins, games are played, and folk songs are sung. The bride is washed by each of her companions. Kebab or burghul salad, fruit and drinks are offered to guests at the hamam.

Traditions may vary from region to region

In fact, in many parts of Anatolia, brides are still taken to the bridal hamam prior to the night of henna. In cities and towns with hamams, relatives of the bride and groom, and the bride's friends visit the hamam together, by invitation of the groom's family. At the hamam, henna is applied on the bride, songs are song, games are played. In the past, mothers of men would seek out brides for their sons. In the bridal hamam ceremony, which varies by region, different practices are adopted from one part to the next. These days, the ritual of the bridal hamam is held in prominent hotels. We await people who wish to have a unique experience at the Serenita Fitness & SPA within Crowne Plaza Hotel Asia, to sample this unusual entertainment.



Kına gecesi ritüeli

Kına gecelerinde uygulanan adet ve uygulamalar esasta bir olmakla beraber ayrıntılarda birtakım özellikler gösteriyor. Kınaya davet bazı yörelerde kuru kına sakız şeker dağıtılmak veya ağızdan söylemek suretiyle yapılıyor. Kına gecesi Anadolu'da kız evinde düzenlenir. Davet edilen kadınlar ve genç kızlar önce oğlan evinde toplanırlar. Bunlara kınacı da denmektedir. Kınacılar gelinceye kadar kız evinin yakınları çeşitli eğlenceler düzenlerler. Oğlan evinin gelmesiyle kız evi mahzunlaşır eğlenme sırası oğlan evindedir. Bazı yörelerde gelin kıyafetini değiştirir. Başına al duvak örtülerek kına için hazırlanır. Gümüş veya bakır tas içerisinde başı bütün yani analı babalı başından ayrılık geçmemiş bir kadın tarafından kına karılır. Kınanın içine bozuk para da konur. Bu hem bereket dileği hem de kına yakan kişiye baht açıklığı sağlamak amacına yöneliktir. Gelin hazırlandıktan sonra başına al pullu bir duvak örtülerek genç kızların söylemiş olduğu ilahiler eşliğinde ve içinde mumların yakıldığı kına tepsisi ile ortaya getirilir. Gelinin kınasını yine başı bütün bir kadın ile bir genç kız yakar. Bu arada kız elini açmaz. Kaynana gelinin elinin ortasına altın veya para koyar. Gelinin ellerine ayaklarına kına yakılır. Kına şekilleri de farklılık gösterir. Sıvama elin bileğe kadar tamamen ve hiç boşluk bırakmadan yakılmasıdır. Yüksük yalnız parmak uçlarına, kuşgözü avuç içine tekerlek olarak yakılmasıdır. İp kınasında da ele ip sarılır kına öyle yakılır. İp olan yerler kına tutmaz ve değişik şekiller oluşturulur. Gelinin el ve ayaklarına kına yakıldıktan sonra bağlanır.

Ritual of the night of henna

Traditions and customs practiced on nights of henna are essentially the same, while they have some differences in their details. Invitations to henna are made in some regions by distributing dry henna, gum, and candy or by verbal invitation. The night of henna is held at the bride's home in Anatolia. The invited women and young girls first convene at the groom's house. They are also called kınacı's. Relatives of the bride hold various festivities until the arrival of the kınacı's. With the arrival of the groom's relatives, an air of melancholy takes over the bride's house and now it is the groom's family's turn to have fun. The bride changes her outfit in some regions. She is prepared for henna by covering her head with a red veil. Henna is blended inside a silver or copper bowl, by a başı bütün (one whose head is complete in Turkish) woman who has her mother and father, and who has not suffered a separation. Coins are also placed within the henna. This is a wish for abundance as well as a bid for luck for the person applying the henna. After the bride has been prepared, her head is covered a red and sequined veil and led to the center of the room to the accompaniment of hymns sung by young girls, with the henna tray with lit candles on it. The bride's henna is applied with a başı bütün woman and a young girl. In the meantime, the bride does not open her hand. The groom's mother places a gold coin or money in the bride's fist. Henna is applied on the bride's hands and feet. Henna is also applied in different shapes. Plastering is covering the hand all the way to the wrist, with no blank spaces. The thimble is application only to tips of fingers, while bird's eye is application to the palm in the shape of a circle. In rope henna, rope is wrapped around the hand before application of the henna. Places beneath the ropes are not dyed with henna, forming various shapes. The bride's hands and feet are covered with bandages after the application of henna.



Teknosa Genel Müdürü Mehmet Nane:

"VIALAND ZİYARETÇİLERİNE 4 BİN METRE KARELİK MAĞAZAMIZLA HİZMET VERECEĞİMİZ İÇİN ÇOK HEYECANLIYIZ"

"VIALAND AVM PROJESİNİN, MAĞAZA KARMASI, EĞLENCE VE YEME İÇME ALANLARIYLA BÖLGENİN İHTİYACINA KARŞILIK VERECEK GÜZEL BİR PROJE OLACAĞINI DÜŞÜNÜYORUM. TÜRKİYE, AVM SEKTÖRÜNDE HAYATA GEÇİRDİĞİ YENİLİKÇİ VE YARATICI PROJELERİYLE DÜNYADA ÖNEMLİ ÇOK ÖNEMLİ BİR KONUMA SAHİP OLDU. VIALAND PROJESİNİN DE DÜNYA STANDARTLARINDAKİ YAPISI VE KALİTELİ HİZMET ANLAYIŞIYLA TÜRKİYE AVM SEKTÖRÜNÜN BAŞARI YAPI TAŞLARINDAN BİRİ OLACAĞINI DÜŞÜNÜYORUM."



Teknosa'nın Genel Müdürü Mehmet Nane ile Teknosa'nın kuruluşu, bugünlere gelişi ve yer aldığı sosyal sorumluluk projeleri hakkında keyifle okuyacağınız bir söyleşi gerçekleştirdik.

Teknosa nasıl kuruldu? Teknosa'nın bugünü hakkında neler söyleyebilirsiniz?
Teknosa olarak sektöre ilk adım attığımız ve bu ilk adımla Türkiye'yi teknoloji perakendeciliği kavramıyla tanıştırdığımız 2000 yılından bu yana, tüketiciyi merkezine alan bilimsel perakendecilik anlayışıyla çalışmalarımızı şekillendiriyor ve "Herkes için Teknoloji" felsefesi ile hareket ediyoruz. Teknosa olarak en önemli hedeflerimiz, teknolojiyi geniş kitlelere ulaştırmak ve müşterilerimize kaliteli hizmeti uygun fiyata sağlamaktır. 2000 yılında 5 mağaza ile hizmete başlayan şirketimiz bugün itibarıyla 75 ilde 280 mağazayla teknolojiyi tüketicilerinin ayağına götürüyor. Bugün Teknosa, Türkiye nüfusunun yüzde 93'üne ulaşan lider teknoloji perakendecisi konumunda. Türkiye'de teknoloji perakendeciliğine adını koyan marka olarak, her zaman gündemimizin ilk sırasında tüketiciyi merkezine alan kaliteli hizmet anlayışını sürdürmek var. Bugüne kadar sunduğumuz hizmetlerle hep ilklere imza attık, bundan sonra da atmaya devam edeceğiz.

Türklerin teknolojiye aşinalığını artırdığınızı ya da teknoloji kullanımını yönlendirdiğinizi düşünüyor musunuz?
Türk halkı teknolojiyi seven ve yakından takip eden bir toplum. Özellikle teknolojinin hızlı gelişmesi ve yeni ürünlerin hayatımıza girmesiyle birlikte artık hayatımızın her alanında teknoloji var. Gelişen teknolojiyle birlikte ihtiyaçlar da yön değiştiriyor. Bu bağlamda, kurulduğumuz günden beri tüketicilerin değişen beklenti ve ihtiyaçlarına cevap verecek teknolojik gelişmeleri ve yenilikleri yakından takip ediyoruz. Teknoloji perakendeciliğinin öncüsü olarak bugüne kadar, Türkiye'de teknoloji kullanımının giderek artarak daha verimli kullanılmasına ve hayatımızı kolaylaştırmasına katkı sağlayan birçok çalışmayı hayata geçirdik, bundan sonra da bu yöndeki çalışmalarımızı sürdüreceğiz.

Teknosa'nın satış hareketlerinde, ilk sırayı hangi ürün grubu alıyor?
Akıllı televizyonlar, akıllı cep telefonları ve notebooklar en çok sattığımız ürün grupları diyebiliriz. Tüketicilerin beklenti ve taleplerini doğru analiz edip, buna uygun proje ve hizmetler sunarak tüketicilerin tercihinde ilk sırada olmayı sürdürüyoruz, keza bunu rakamlar da kanıtlıyor. Şöyle ki; tüketiciler 2011 yılında teknoloji marketleri kanalından satın aldıkları her 10 Smart TV'den 5'ini, her 10 3D TV'den 5'ini, her 10 Led TV'den 5'ini, her 10 Tablet PC'den 4'ünü ve her 10 Netbook'tan ise 4'ünü Teknosa mağazalarından almayı tercih etmiştir.

Sosyal medya ağları, günlük hayatımızın vazgeçilmezleri olmaya başladı. Sizin sosyal medya ile aranız nasıl?
Teknosa, 2000 yılında kurulan bir şirket olarak yapısı itibarıyla oldukça genç, dolayısıyla her türlü yeniliği de yakından takip edebilmeyi başarmış bir marka. Teknolojideki ve dijital dünyadaki gelişmeler özellikle son yıllarda önemli sıçramalar yaptı. Teknosa olarak bu sürece dahil olmakla kalmayıp ülkemizde bu konunun öncülerinden

Teknosa General Manager Mehmet Nane:

"WE ARE THRILLED THAT WE WILL SERVE VIALAND'S VISITORS WITH OUR 4 THOUSAND SQM STORE"

"I THINK THAT THE VIALAND SC PROJECT WILL BE A FINE ONE, THAT WILL MEET THE NEEDS OF THE REGION WITH ITS STORE SELECTION, ENTERTAINMENT AND FOOD AND DRINK AREAS. TURKEY HAS ACHIEVED A VERY SIGNIFICANT PLACE IN THE WORLD WITH THE INNOVATIVE AND CREATIVE PROJECTS IT IMPLEMENTED IN THE SC SECTOR. I BELIEVE THAT THE VIALAND PROJECT, WITH ITS WORLD CLASS STRUCTURE AND HIGH QUALITY SERVICE, WILL BE A SUCCESSFUL BUILDING BLOCK IN THE TURKISH SC SECTOR."

We had a delightful interview with Teknosa's General Manager, Mehmet Nane, on the founding of Teknosa, its journey in time, and the social responsibility projects in which it is involved.

How was Teknosa founded? What can you tell us about Teknosa now?
Since 2000 when we, as Teknosa took our first step in the sector, introducing Turkey with the concept of technology retailing, we have shaped our efforts on the precept of scientific retailing, centered around the consumer, and act on the philosophy "Technology for Everyone." Our most important objectives as Teknosa are to bring technology tp the masses and provide our customers with high quality service at affordable prices. Our company which began service with 5 stores in 2000 currently brings technology to the consumer's doorstep with 280 stores in 75 provinces. Today Teknosa is the leading technology retailer, reaching 93 percent of Turkey's population. As the brand which gave its name to technology retailing in Turkey, maintaining our principle of quality service centered around the consumer is always at the top of our agenda. We have always initiated firsts with the services we have rendered till not, and we will continue to do so.

Do you think you have raised Turks' familiarity with technology or that you have guided their use of technology?
The Turkish people one which likes and closely follows technology. Particularly with the rapid advancement of technology and the introduction of new products into our lives, technology has come to infiltrate all areas of life. With the advancing technology, the course of people's needs changes as well. In this context, we are in close pursuit of technological advancements and innovations that will meet consumers' changing needs and expectations, since the day we were founded. As the pioneer of technology retailing, we have implemented many projects which have contributed to the ever more efficient use of technology in Turkey and to technology making our lives easeier, and we will continue our efforts in this respect.

What is the highest ranking product group in Teknosa's sales activities?
We could say smart televisions, smart phones, and notebooks are among the product groups we sell the most. By correctly analysing consumers' expectations and demands, and offering suitable projects and services, we maintain our position as the first choice of consumers, which is proven by the figures. Which are; consumers have elected to buy 5 of every 10 Smart TV's they bought via technology markets in 2011, 5 of every 10 3-D TV's, 5 of every 10 LED TV's, 4 of every Tablet PC's and 4 of every 10 Notebooks, from Teknosa stores.

Social media networks have become essential for our daily life? How do you fare with the social media?
Being a company founded in 2000, Teknosa is a fairy young company, and hence it is a brand which has succeeded in keeping abreast of all kinds of innovations. Developments in technology and the digital world have made significant leaps, especially in recent years. As Teknosa, we have managed to not only be included in this process, but to become one of the pioneers of the subject in our country. We have accelerated our digital marketing investments in 2010 by closely following the advancements and innovations in the technological and digital world. At the same time, we have started to meet our existing and potential customers via interactive media, outside of our stores. Since for us, social media is not only a tool of digital communication but a platform where "we can manage customer satisfaction and relations", we have started different accounts in every channel we could do so. These include such networks as Facebook and Twitter, as well as Youtube, Vimeo, Google +, Pinterest, İzlesene, Flickr, Myspace etc. Since we can communicate our efforts, and projects to our followers much more quickly via Facebook and Twitter, and we can find much faster solutions to their problems and expectations, we also have support accounts in these networks, such as TeknoAsist and Teknosa Kariyer, where we keep communication alive. We contact TeknoAsist when our customer has a problem and facilitate a fast solution.

What are the criteria that are, or should be considered when a new store is to be opened?
As Teknosa, our most important priority is always our consumer. Therefore we always act within the confines of scientific retailing, centered around the customer. We are open to all innovations that will meet the needs of our consumers. That is, we go beyond the traditional store concept, introducing new store concepts to consumers. Aside from the technology stores of the future for their unique design and their product portfolio of the world famous, elite brands, Teknosa Kanyon, Akmerkez and İstinye Park concept stores, our large area Teknosa Extra and Exxtra stores also reflect our innovative approach.

How would you assess the place of SC's in Teknosa's strategies for the future?
The existence of SC's has become very important for consumers as for brands. We expect the number of SC's to reach 350 in 2012. In 2023 we predict that the number of SC's in Turkey will be 520. A retrospective look on employment figures in organized retail shows a growth of approximately 15 and higher every year, consistently for the last 5 years. By predicting a continuation of this trend in the next years, we can say we will continue to open new stores in SC's which we, as Teknosa, deem strategically sound.

What is your opinion of the Vialand project, as the General Manager of Teknosa? What does the Vialand project mean to you? The Vialand project makes a difference for its open air concept and different store fronts. How important were these features in your decision making processes?
"I think that the Vialand SC project will be a fine one, that will meet the needs of the region with its store selection, entertainment and food and drink areas. We as Teknosa are naturally thrilled that we will serve Vialand's visitors within such a successful mix. We can not wait to offer our cutting edge products to the enjoyment of our consumers with our 4 thousand sqm store in Europe's largest shopping center.

If we were to ask yo to answer the same question as your other identity, the Chairman of the Trade Council of Shopping Centers and Retailers (AMPD)?
As the chairman of AMPD, I am very excited that Europe's largest shopping center will open in Turkey. Turkey has achieved a very significant place in the world with the innovative and creative projects it implemented in the SC sector. I think Vialand will be a successful building block of the Turkish SC sector with its principle of quality service. In addition to its successes in the retail sector, Teknosa also implements interesting and beneficial social responsibility projects.

What can you tell us about your past and current projects?
Since 2007, we have been conducting the "Rare Works" social responsibility project, with the philosophy "Technology for History." To date we have provided Istanbul University technology support in conveying over 100 thousand works in the Library of Rare Works to the digital medium, and we will continue to provide support. With the "Technology for Women" social responsibility project, we offer free computer courses for women in various cities of Turkey, introducing them to technology. For the project ehere we provided free computer training to nearly 12 thousand women in 39 cities to date, we have made it to the finals in the section of "Responsible Retailer" of the 2010 Worlsd Retail Awards, As Teknosa, we are acting with a lot of consciousness of sustainability and the environment. In 2009, we have initiated a first in our sector, offering our consumers environmentally friendly shopping bags. We are also continue our efforts in collecting and recycling of batteries and electronic waste, through our wide logistics network.

"Tüketiciler 2011 yılında teknoloji marketleri kanalından satın aldıkları her 10 Smart TV'den 5'ini, her 10 3D TV'den 5'ini, her 10 Led TV'den 5'ini, her 10 Tablet PC'den 4'ünü ve her 10 Netbook'tan ise 4'ünü Teknosa mağazalarından almayı tercih etmiştir."

"Consumers have elected to buy 5 of every 10 Smart TV's they bought via technology markets in 2011, 5 of every 10 3-D TV's, 5 of every 10 LED TV's, 4 of every Tablet PC's and 4 of every 10 Notebooks, from Teknosa stores."

biri olmayı başardık. Teknolojik ve dijital dünyadaki gelişmeleri ve yenilikleri yakından izleyerek 2010 yılında dijital pazarlama yatırımlarımıza hız verdik. Bununla birlikte mevcut ve potansiyel müşterilerimizle mağazalarımız dışında interaktif mecralar aracılığıyla bir araya gelmeye başladık. Bizim için sosyal medya sadece bir dijital iletişim aracı değil, "müşteri memnuniyetini ve ilişkilerini yönetebileceğimiz" bir platform olduğu için bunu sağlayabildiğimiz her mecrada farklı farklı hesaplar açtık. Bunların arasında başta Facebook ve Twitter olmak üzere, Youtube, Vimeo, Google +, Pinterest, İzlesene, Flickr, Myspace vb. gibi mecralar yer alıyor. Tabii ki Facebook ve Twitter sayesinde çalışmalarımızı, projelerimizi takipçilerimize çok daha hızlı iletebildiğimiz ve onların beklentileri ile problemlerine çok daha hızlı çözümler sunabildiğimiz için bu mecralarda TeknoAsist ve Teknosa Kariyer gibi iletişimi canlı tuttuğumuz destek hesaplarımız da bulunuyor. Müşterilerimizin herhangi bir sorununda TeknoAsist ile iletişime geçiyor ve hızlıca çözüm sağlıyoruz.

Yeni bir mağaza açılacağında, hangi ölçütlere dikkat ediliyor ya da edilmeli?
Teknosa olarak en önemli önceliğimiz her zaman tüketicilerimizdir. Bu nedenle de hep müşteri merkezli bilimsel perakendecilik çerçevesinde hareket ediyoruz. Tüketicilerimizin ihtiyaçlarını karşılayacak her türlü yeniliğe açığız. Şöyle ki; standart mağaza anlayışının dışına çıkarak yeni mağaza konseptlerimizi tüketicilerle buluşturuyoruz. Eşsiz tasarımları ve dünyaca ünlü seçkin markalara ait ürün gamları ile geleceğin teknoloji mağazaları olan Teknosa Kanyon, Akmerkez ve İstinye Park konsept mağazalarımız dışında, büyük metre kareli Teknosa Extra ve Exxtra mağazalarımız da yenilikçi anlayışımızı yansıtıyor.

Teknosa'nın gelecek stratejilerinde, AVM'lerin yerini nasıl değerlendiriyorsunuz?
AVM'lerin varlığı gerek tüketiciler gerekse markalar için çok önemli bir hale geldi. 2012'de AVM sayısının 350'ye ulaşmasını bekliyoruz. 2023'te ise Türkiye'deki AVM sayısının 520'ye çıkacağını öngörüyoruz. Organize perakendede geçmişe dönük olarak istihdam rakamlarına baktığımızda son 5 yıldır istikrarlı biçimde yılda yaklaşık yüzde 15 ve üstü oranlarda büyüme olduğunu görüyoruz. Bu trendin gelecek yıllarda da devam edeceğini öngörerek, Teknosa olarak stratejik gördüğümüz AVM'lerde yeni mağazalar açmaya sürdüreceğimizi söyleyebiliriz.

Teknosa Genel Müdürü kimliğinizle Vialand projesini nasıl değerlendiriyorsunuz? Vialand projesi sizin için ne ifade ediyor? Vialand projesi, açık hava konsepti ve farklı mağaza ön cepheleri ile de fark yaratıyor. Bu özellikler, sizin karar verme aşamalarınızda ne kadar önemliydi?
Vİaland AVM projesinin, mağaza karması, eğlence ve yeme içme alanlarıyla bölgenin ihtiyacına karşılık verecek güzel bir proje olacağını düşünüyorum. Tabii böyle başarılı bir karma içerisinde Teknosa olarak biz de Vialand ziyaretçilerine hizmet vereceğimiz için çok heyecanlıyız. Avrupa'nın en büyük alışveriş merkezinde 4 bin metre karelik mağazamızla son teknoloji ürünleri tüketicilerimizin beğenisine sunmak için sabırsızlanıyoruz.

Aynı soruyu diğer kimliğinizle, Alışveriş Merkezleri ve Perakendeciler Derneği Yönetim Kurulu Başkanı olarak da yanıtlamanızı istersek?
AMPD başkanı olarak, Avrupa'nın en büyük alışveriş merkezinin Türkiye'de açılacak olmasından dolayı büyük heyecan duyuyorum. Türkiye, AVM sektöründe hayata geçirdiği yenilikçi ve yaratıcı projeleriyle dünyada önemli çok önemli bir konuma sahip oldu. Vialand projesinin de dünya standartlarındaki yapısı ve kaliteli hizmet anlayışıyla Türkiye AVM sektörünün başarı yapı taşlarından biri olacağını düşünüyorum.

Teknosa, perakende sektöründeki başarılarının yanı sıra ilginç ve kamu adına faydalı sosyal sorumluluk projelerine de imza atıyor. Halen sürdürdüğünüz ve gerçekleşen projeleriniz hakkında neler söyleyebilirsiniz?
2007 yılından bu yana "Tarih için Teknoloji" felsefesi ile "Nadir Eserler" sosyal sorumluluk projesine hayat veriyoruz. Bugüne kadar Nadir Eserler Kütüphanesi'ndeki 100 bini aşkın eserin dijital ortama aktarılması konusunda İstanbul Üniversitesi'ne teknoloji desteği verdik ve vermeye devam ediyoruz. "Kadın için Teknoloji" sosyal sorumluluk projesiyle, Türkiye'nin çeşitli illerinde kadınlara ücretsiz bilgisayar kursu vererek kadınların teknolojiyle tanışmasını sağlıyoruz. Bugüne kadar 39 ilde 12 bine yakın kadına ücretsiz bilgisayar eğitimi verdiğimiz projeyle, 2010 yılında düzenlenen World Retail Awards kapsamında "Sorumluluk Sahibi Perakendeci" dalında finale kaldık. Teknosa olarak, sürdürülebilirlik ve çevre konusunda da son derece hassas hareket ediyoruz. 2009 yılında sektörümüzde bir ilke imza atarak çevre dostu poşetleri tüketicilerimizle buluşturduk. Ayrıca, pil ve elektronik atık toplanması ve geri dönüşümü konusunda da mağazalarımız ve gelişmiş lojistik ağımız ile çalışmalarımıza devam ediyoruz.



DELICACIES FOR THE NEW YEAR'S TABLE BY LEVENT ARSLAN, THE CHEF OF CROWNE PLAZA ISTANBUL ASIA

CROWNE PLAZA İSTANBUL ASIA'NIN ŞEFİ LEVENT ARSLAN'DAN YILBAŞI SOFRASI LEZZETLERİ





CROWNE PLAZA İSTANBUL ASIA'NIN EXECUTIVE CHEF'İ LEVENT ARSLAN, DERGİMİZ İÇİN YILBAŞI ZİYAFETİNDEN LEZZETLİ ÖRNEKLER HAZIRLADI.

LEVENT ARSLAN, EXECUTIVE CHEF OF CROWNE PLAZA ISTANBUL ASIA HAS PREPARED DELICIOUS EXAMPLES FROM HIS NEW YEAR'S FEAST FOR OUR MAGAZINE.

VIAPORT alışveriş merkezinin tam ortasında bulunan Crowne Plaza Otel İstanbul Asia bünyesinde yer alan Belvedere Restaurant, gerek mimarisiyle ve gerek sunduğu değişik yemeklerle farkını hemen belli ediyor.
Belvedere Restaurant'a girdiğiniz andan itibaren klasik Selçuklu çizgisinin son derece akıllıca ve pratik bir şekilde modernize edildiğini fark ediyorsunuz. Altın varaklarla süslenmiş tavanlar ve kısmen Osmanlı motiflerinin kullanıldığı duvarlar geçmişle bugünün iyi bir karması. Kaçıp saklanabileceğiniz en romantik ortam olan Crowne Plaza İstanbul Asia Belvedere Restaurant'da içten ve kaliteli hizmet anlayışıyla lezzetli yemeklerin keyfini çıkarabilirsiniz.
Belvedere Restaurant'ın mutfağı ünlü Executive Chef Levent Arslan'a emanet. Levent Arslan özellikle Uzakdoğu ve Fransız mutfağında iddialı. Arslan'ın hazırladığı menülerde kaz ciğerinden çiftçi kebabına kadar geniş bir alternatif mevcut. Salatalarda özellikle ılık keçi peynirli Yunan salatası büyük ilgi görüyor. Tatlı alternatiflerinde krem brüle'den künefeye, sıcak çikolatalı sufleden cheesecake'e kadar zengin bir sunum var. Arslan ile 2012'nin son gecesi için hazırladığı yılbaşı menüsünü tatmak için buluştuk. İşte ünlü şef Levent Arslan'ın yılbaşı spesiyalleri…

The Belvedere Restaurant, within the Crowne Plaza Hotel Istanbul Asia, located in the exact center of the VIA/PORT shopping center, distinguishes itself right away for it's architecture as well as the different dishes it offers.
The moment you enter Belvedere Restaurant, you notice a very smart and practical modernization of the classical Seljuk style. Gilded ceilings and walls partially adorned with Ottoman motifs, are a fine blend of the past and now. At the Crowne Plaza Istanbul Asia Belvedere Restaurant, the most romantic environment you can escape to, you can enjoy delicious dishes with sincere and fine service. The Belvedere Restaurant kitchen is in the hands of Executive Chef Levent Arslan. Levent Arslan is particularly ambitious about Far Eastern and French cuisine. The menus prepared by Arslan offer a wide range of choices from foie gras to farmer's kebab. In salads, Greek salad with warm goat's cheese is particularly popular. Dessert alternatives comprise a rich offering from crème brulee to künefe, warm chocolate soufflé to cheesecake. We met with Arslan to sample the new year's menu he has prepared for the final evening of 2012. Here are new year's specialties of the famous chef Levent Arslan...



Crowne Plaza Otel İstanbul Asia'nın Executive Chef'i Levent Arslan,1968 Ankara doğumlu. Aslen Bolu - Mengen'li. Bir kızı ve bir oğlu var. İş hayatı boyunca sırasıyla Ramada Hotel Laleli Mövenpick Hotel Maslak, Princess Hotel Maslak, Sofa Hotel Nişantaşı, Conrad Hotel Beşiktaş, Dedeman Hotel Gayrettepe İstanbul' da çalıştı. Halen Crowne Plaza İstanbul Asia mutfağında executive chef olarak çalışmaya devam ediyor.

Levent Arslan

Levent Arslan, Executive Chef of Crowne Plaza Hotel Istanbul Asia was born in 1968 in Ankara. He is from Mengen, Bolu. He has a daughter and a son. Throughout his career he worked in Ramada Hotel Laleli Mövenpick Hotel Maslak, Princess Hotel Maslak, Sofa Hotel Nişantaşı, Conrad Hotel Beşiktaş, and Dedeman Hotel Gayrettepe İstanbul in that order. He is currently executive chef in the kitchen of Crowne Plaza Istanbul Asia.



Yılbaşı hindisi

Malzemeler: 3,5-4 kilogram hindi, 2 adet orta boy soğan, 50 gr kuş üzümü, 1 çay kaşığı karabiber, 1 çay kaşığı tarçın, 1 su bardağı sıvı yağ, 1 tatlı kaşığı kekik ve tuz, 1 yemek kaşığı toz şeker, 1/2 kg pilavlık pirinç, 1 su bardağı dolmalık fıstık, 2 yemek kaşığı kuru nane, 2 yemek kaşığı tereyağı, 1 yemek kaşığı soya sosu, 15-20 tane kestane

Yapılışı: Hindinin içi kestaneli pilavla doldurulacağı için önceden kestaneleri de haşlayıp soymak gerekiyor. Hindi kısık ateşte fırında haşlamadan da pişirilir, fakat zaman kaybı olmaması için hindinin boğaz kısmı bir iple dikilir ya da sıkıca bağlanır. Hindi suyla dolu büyük bir tencereye alınır, kaynatılır ve kaynadıktan sonra iç malzemesi hazırlanana kadar bekletilir. Başka bir tencerede soğanlar ve fıstıklar sıvı yağla kavrulur, sonra pirinç ilave edilip tekrar kavrulur, suyu ilave edilir. Bütün baharatlar, kuş üzümü, kestane ve şeker de ilave edilip pilav pişirilir. Daha sonra hindi fırın tepsisine alınır. Hindinin içi ve bacakları pilavla doldurulduktan sonra kalan pilav da hindinin kenarlarına yerleştirilir. Hindinin tencerede kalan suyundan 2 kaşık üzerine dökülür ve hindinin üzeri tereyağıyla yağlanarak fırında 185 derecede 1 saat kadar pişirilir. Daha sonra tekrar yağlanarak ısı 160 dereceye düşürülüp 20 dakika kadar daha pişirilir, pişirme işlemi sırasında hindinin kurumamasına dikkat edilmelidir. İsteğe göre haşlanmış bürüksel lahanası, havuç, kabak ve kestane eşliğinde servis yapılır.

New year's turkey

Ingredients: A 3.5-4 kg turkey, 2 medium onions, 5 g currant, 1 teaspoon black pepper, 1 teaspoon cinnamon, 1 glass of oil, 1 teaspoon each of oregano and salt, 1 tablespoon castor sugar, 1/2 kg of pilaf rice, 1 glass of pine nuts, 2 tablespoons dried mint, 2 tablespoons butter, 1 tablespoon soy sauce, 15-20 chestnuts

Directions: Since teh turkey will be filled with pilaf, chestnuts should have been boiled and peeled beforehand. The turkey can be cooked on low heat on the oven without boiling, but the throat section of the turkey is sewn or tightly bound with string to save time. The turkey is immersed in a large pot of water, boiled, and set aside until its stuffing is ready. In another pot, onions and nuts are roasted in oil, then roasted some more with the addition of rice, then water is added. All spices, currants, chestnuts, and sugar are added, and the pilaf is cooked. The turkey is then transferred to the oven tray. After the turkey's inner cavity and legs are stuffed with rice, the rest of the pilaf is arrange around the turkey. 2 spoonfuls of the turkey stock remaining in the pot is poured over the turkey, and the bird is buttered and cooked for about an hour at 185°C in the oven. The turkey is buttered once again, the temperature is dropped to 160°C, and the turkey is cooked for another 20 minutes while making sure the bird does not dry out during the cooking process. The dish is served with boiled Brussels sprouts, carrots, squash, and chestnuts as desired.



Balkabağı pay

Malzemeler: 2 kap pişmiş ezilmiş tatlı kabak, 2 kap tatlı yoğunlaştırılmış süt, 2 yumurta, 1 çay kaşığı tarçın, 1/2 cay kaşığı zencefil, 1/2 cay kaşığı muskat, 1/4 cay kaşığı tuz
Pay hamuru için: 2 kap un, 1/4 cay kaşığı tuz, 1 1/2 cay kaşığı seker (toz seker veya esmer seker), 125 gr. Tereyağı, 1/2 kap soğuk su
Pay hamurunun yapılışı: Un, tuz, şeker birlikte iyice karıştırılır, sonra oda sıcaklığında beklemiş olan tereyağı küçük parçalar halinde kesilir. Azar azar karışıma ilave edilip yoğurulur. Tereyağı bitince soğuk su hamura yedirilip biraz dinlendirilir. Dinlenmiş hamur pay kalıplarına yapıştırılıp fırında 160 derecede 10 dakika pişirilip soğutulur.
Yapılışı: Önce yumurtalar iyice çırpılır, sonra yoğunlaştırılmış süt ilave edilir. Tarçın, zencefil, muskat ve tuz ilave edildikten sonra, püre halinde bekleyen tatlı kabağı dahil edilir. Bal kabağı çok az su ile pişirilir, çatalla ezilip, püre haline getirilir. Hepsi karıştırılır. Fırın 160 dereceye getirilip fırının ısınması sağlanır. Bu karışım kalıba yerleştirilmiş pay hamurunun üzerine dökülür, sonrada fırına yerleştirilir. Yaklaşık 15 dakika bu ısıda pişirildikten sonra ısı 140 dereceye ye düşürülür ve 20 dakika daha pişirilir. Soğuyunca servise hazır hale gelir. Dondurma ile servis yapabilirsiniz.



Pumpkin pie

Ingredients: 2 cups squashed pumpkin, 2 cups sweet condensed milk, 2 eggs, 1 teaspoon cinnamon, 1/2 teaspoon ginger, 1/2 teaspoon nutmeg, 1/4 teaspoon salt

For the pie crust: 2 cups flour, 1/4 teaspoons salt, 1 1/2 teaspoon sugar (castor sugar or brown sugar), 125 g butter, 1/2 cup chilled water

Making the pie crust: Flour, salt, and sugar are mixed, and butter that has been warmed to room temperature is cut in small pieces. It is gradually added to the mixture with kneading. After all the butter has been added, chilled water is incorporated into the dough, and the dough is left to rest for a while. The rested dough is stuck to pie molds, cooked for 10 minutes in a 160°C oven, and cooled.

Directions: First, the eggs are beaten well, then the condensed milk is added. After adding cinnamon, ginger, nutmeg, and salt, the pureed pumpkin is mixed in. The pumpkin should be previously cooked with a little water, and pureed by crushing with a fork. All ingredients are mixed together. The oven is warmed to 160°C. This mixture is poured on the pie crust in the mold, and placed in the oven. After cooking at this temperature for roughly 15 minutes, the temperature is dropped to 140 degrees, and the pie is cooked for another 20 minutes. The pie is ready to serve when it has cooled. You can serve with ice cream.

Yeşil fıstık dolgulu hindi lokmaları, orman meyveleri sosu eşliğinde...

Hindi göğüs eti çok yavan olduğu için ve tatlandırılarak yemek daha büyük keyif vereceğinden, hindi göğüs eti avuç içi büyüklüğünde bıçak yardımı ile açılır. İçi az miktarda hindi etinden çekilmiş hindi kıyması, tuz, biber, çok az tarçın ve yeşil fıstık ile doldurulup, streç film ile yumurta şeklinde sarılır ve kaynamış suda haşlanır. Haşlanan hindiler strec filmden çıkartılır ve tavada tereyağında sotelendikten sonra istenilen haşlanmış ve sotelenmiş sebze ile orman meyveleri sos ile servis edilir.

Orman meyveleri sosu: Böğürtlen, vişne, frambuaz, cranberry. Bütün meyveler limon suyu, şeker ile kaynatılır. Mısır nişastası ile bağlanıp hindi toplarıyla servis edilir. (Limon suyu yerine kırmızı şarap da kullanılabilir)



Pistachio stuffed turkey morsels, with a forest fruits sauce...

Since turkey breast is very bland, and it would benefit a great deal from sweetening, the turkey breast is spread using a knife to the size of a palm. It is filled with a small amount of minced turkey, salt, pepper, a pinch of cinnamon and pistachios, wrapped with stretch film in the form of an egg and cooked in boiling water. The boiled turkey is taken out of the stretch film and after being sautéed in butter, served with the boiled and sautéed vegetables of choice and with a sauce of forest fruits.

Forest fruits sauce includes: Blackberry, sour cherry, raspberry, cranberry. All fruits are boiled in a mixture of lemon juice and sugar. The sauce is thickened with corn starch and served with turkey morsels. (Red wine can be substituted for lemon juice)



İSTANBUL'UN MASAL PROJESİ

TÜRKİYE'NİN İLK ULUSLARARASI TEMA PARKININ AÇILIŞINA, DÖRT AY KALDI. 23 NİSAN 2013'TE KAPILARINI AÇACAK OLAN İSTANBUL'UN "MASAL PROJESİ" VIALAND, BİR TEMA PARK OLMASININ YANI SIRA DEV BİR ALIŞVERİŞ BÖLGESİ'Nİ DE BÜNYESİNDE BARINDIRACAK.

İstanbulluları farklı ve yeni bir eğlence kültürüyle tanıştıracak olan VIALAND'de 140 bin metrekare kiralanabilir ticari alan ve 113 farklı cephe kaplaması yer alacak. Cephe kaplamalarının yüzde 15'i tamamlanmış durumda, alışveriş caddeleri ise şimdiden ortaya çıkmaya başladı. Betonarme aşaması tamamlanan Alışveriş Bölgesi'nde kiralanan mağazaların ince işçiliklerine büyük bir hızla devam edilirken, projenin devasa otoparkında ise izolasyon aşaması bitmek üzere.

ISTANBUL'S FAIRY TALE PROJECT

ONLY FOUR MONTHS REMAIN UNTIL THE OPENING OF TURKEY'S FIRST INTERNATIONAL THEME PARK. ASIDE FROM BEING A THEME PARK, ISTANBUL'S "FAIRY TALE PROJECT" VIALAND, WHICH WILL OPEN ITS DOORS ON APRIL 23RD, 2013, WILL ALSO HOST A GIANT SHOPPING AREA.

140 thousand square meters of tenantable commercial area and 113 different façades will be included in VIALAND, which will introduce Istanbulites with a new and different entertainment culture. 15 percent of the facing has been completed, and shopping streets have begun to emerge already. While fine work continues with great speed in stores rented in the Shopping Area, whose reinforced concrete phase has been completed, the insulation work is almost finished in the project's huge car park.







PERAKENDE DÜNYASI VIALAND'DE BULUŞTU

TÜRKİYE'NİN İLK TEMALI PARKI, GÖSTERİ MERKEZİ VE ALIŞVERİŞ CADDELERİNİ FARKLI KONSEPTTE BİR ARADA SUNACAK OLAN VIALAND, PERAKENDE DÜNYASINA YÖN VEREN ÖNEMLİ İSİMLERİ PROJE SAHASINDA DÜZENLENEN ETKİNLİKTE AĞIRLADI



Eylül 2011'de temelleri atılan Via Properties ve Gürsoy Grup ortak girişimi sonucu Türkiye'nin ilk mega temalı parkı, gösteri merkezi ve alışveriş caddeleri konseptini bir araya getiren Vialand'deki çalışmalar düzenlenen toplantı ile perakende dünyasına anlatıldı. Toplantı, Via Properties Yönetim Kurulu Başkanı Coşkun Bayraktar, Gürsoy Grup CEO'su Abdurrahman Gürsoy, Vialand Genel Müdürü Mehmet Emeç ve JLL Türkiye Başkanı Avi Alkaş ev sahipliğinde 17 Ekim 2012, Çarşamba günü proje sahasında gerçekleşti. Toplantıya Migros Ticaret AŞ, Koçtaş Yapı Marketleri Ticaret AŞ, Teknosa, Inditex, LCW, Mavi Jeans, Fiba Perakende Grubu, Aydınlı Grup, Derimod, İpekyol, Midpoint'in üst düzey yetkilileriyle birlikte perakende ve yiyecek-içecek sektöründeki çok sayıda markanın yöneticileri katıldılar.

Vialand, yılda 30 milyon insanı ağırlayacak

Cumhuriyet tarihinin en büyük perakende yatırımlarından biri olan VIALAND'in 23 Nisan 2013'te ziyaretçilerine kapılarını açacağını müjdeleyen Via Properties Yönetim Kurulu Başkanı Coşkun Bayraktar, 1 milyar 150 milyon TL'lik Cumhuriyet tarihinin en büyük yatırımında geldikleri son noktayı perakende dünyasına aktardı. Bayraktar, "Yaklaşık 100 futbol sahası büyüklüğündeki 600 dönümlük bu arazide hayata geçirdiğimiz projemiz kapsamında yılda 30 milyonluk insan hareketi bekliyoruz. Proje alanına 15 dakikalık mesafede toplam 2 milyonu aşkın bir nüfus yaşamaktadır. Türkiye'nin ilk uluslararası ölçeklerde temalı parkını, gösteri merkezini ve alışveriş caddelerini bir arada sunacak olan Vialand, bu farklı konsepti nedeniyle sadece yakın çevresindeki ziyaretçiler için değil, Türkiye ve yurtdışından yerli ve yabancı turistler için de bir cazibe merkezi olacak. Vialand'in, İstanbul'u ziyaret edecek turist sayısını yüzde 15 oranında artırmasını öngörüyoruz" dedi. Eğlencenin değişmez bir parçası olan alışverişin Vialand'de şekil değiştireceğini vurgulayan Bayraktar, "Vialand ile birlikte artık perakende sektöründe AVC, yani alışveriş caddeleri tanımı da sık sık kullanılmaya başlayacak" dedi. Vialand ile, Türkiye'de ilk defa bir alışveriş merkezinde özel planlanmış mimarisiyle birbirinden farklı tasarımda ve her biri farklı avantajlara sahip, yüzün üstünde mağaza cephenin yer alacağına dikkat çeken Bayraktar, bu sayede mağazaların kendi aralarında farklı cephe tasarımlarıyla ayrışacaklarını ifade etti.

Alışveriş caddelerinde tramvay keyfi

140 bin metre kare kiralanabilir alanda 250 mağazanın yer aldığı Vialand'de, 3 bini açık ve 5 bini kapalı olmak üzere toplamda 8 bin araçlık otopark bulunduğunu belirten Bayraktar,



ziyaretçilerin açık havada alışveriş yaparken kendilerini Avrupa sokaklarında dolaşıyor gibi hissedeceklerini, eğlenceyi alışveriş bölümüne taşıyan özel gösteriler ve uygulamalarla da bambaşka bir alışveriş deneyimi yaşayacaklarını söyledi. Bayraktar, alışveriş bölgesinin içinde ulaşımı kolaylaştıracak veya yürümeyi tercih etmeyenler için bir seçenek olacak tramvay hattının bulunacağını ifade ederek sözlerine şöyle devam etti: "Dünya mutfağından özenle seçilmiş restoranların yer alacağı food-court bölümünde, manzaralı teraslarda ziyaretçiler eğlenceye ara vermeden yemek ihtiyaçlarını karşılayabilecek, sayısız lezzet seçeneğiyle dilediklerini seçme şansına sahip olacaklar"

Türkiye'nin en eğlenceli yeri

Vialand, 50'den fazla eğlence ünitesi ile farklı ve yeni bir eğlence kültürü sunmaya hazırlanırken, bir temalı park olmanın ötesinde, tamamıyla eğlencenin yaşanması üzerine planlandı. Park, değişik yaş ve zevklerde ziyaretçilere hitap edecek farklı bölgelere ayrılarak, ziyaretçilerin park içinde istedikleri eğlenceye kolay bir şekilde ulaşmalarını sağlayacak şekilde tasarlandı. Ziyaretçiler, özel park içi gezi treni ile bölgeler arası geçişi kolayca yapabilecek, park içinde keyifli gezintilere çıkabilecekler.

THE WORLD OF RETAIL MET IN VIALAND

VIALAND, WHICH WILL OFFER TURKEY'S FIRST THEME PARK, SHOW CENTER, AND SHOPPING STREETS TOGETHER IN A UNIQUE CONCEPT, HOSTED THE EMINENT NAMES GUIDING THE WORLD OF RETAIL WITH AN EVENT HELD AT THE PROJECT FIELD.

The work carried out at Vialand, whose groundbreaking took place in September 2011, combining the concept of Turkey's first mega theme park, show center and shopping streets by the joint venture of Via Properties and Gürsoy Group, was publicized to the world of retail in a meeting. The meeting was hosted by ViaDMC Chairman Coşkun Bayraktar, Gürsoy Group CEO Abdurrahman Gürsoy, Vialand General Manager Mehmet Emeç and President of JLL Turkey Avi Alkaş, and took place on October 17th, 2012, a Wednesday at the project field. The meeting was attended by senior executives of Migros Ticaret AŞ, Koçtaş Yapı Marketleri Ticaret AŞ, Teknosa, Inditex, LCW, Mavi Jeans, Fiba Retail Group, Aydınlı Group, Derimod, İpekyol, and Midpoint as well as executives of many labels in the food and drink sector.

Vialand will host 30 million people each year

Heralding the upcoming opening date of VIALAND, one of the largest retail investments in the history of the Republic, on April 23rd, 2013 Via Properties Chairman Coşkun Bayraktar spoke to the retail world of the point they had reached in the largest investment in the history of the republic. Bayraktar said, "We await a traffic of 30 million within the scope of our project, which we implemented on this 600 hectare area, roughly equal to 100 soccer fields. A population of over 2 million live in a distance of 15 minutes from the project area. Vialand which will offer Turkey's first theme park of international scale, show center, and shopping streets in one, will be a center of attraction for this feature, not only for visitors from its near vicinity, but also from local and foreign tourists. We expect Vialand to increase the number of local and foreign tourists visiting Istanbul by 15 percent." Stressing that shopping, a constant part of entertainment will change form at Vialand, Bayraktar said, "Beginning with Vialand, the term shopping street will be used frequently in the retail sector."



Different store fronts

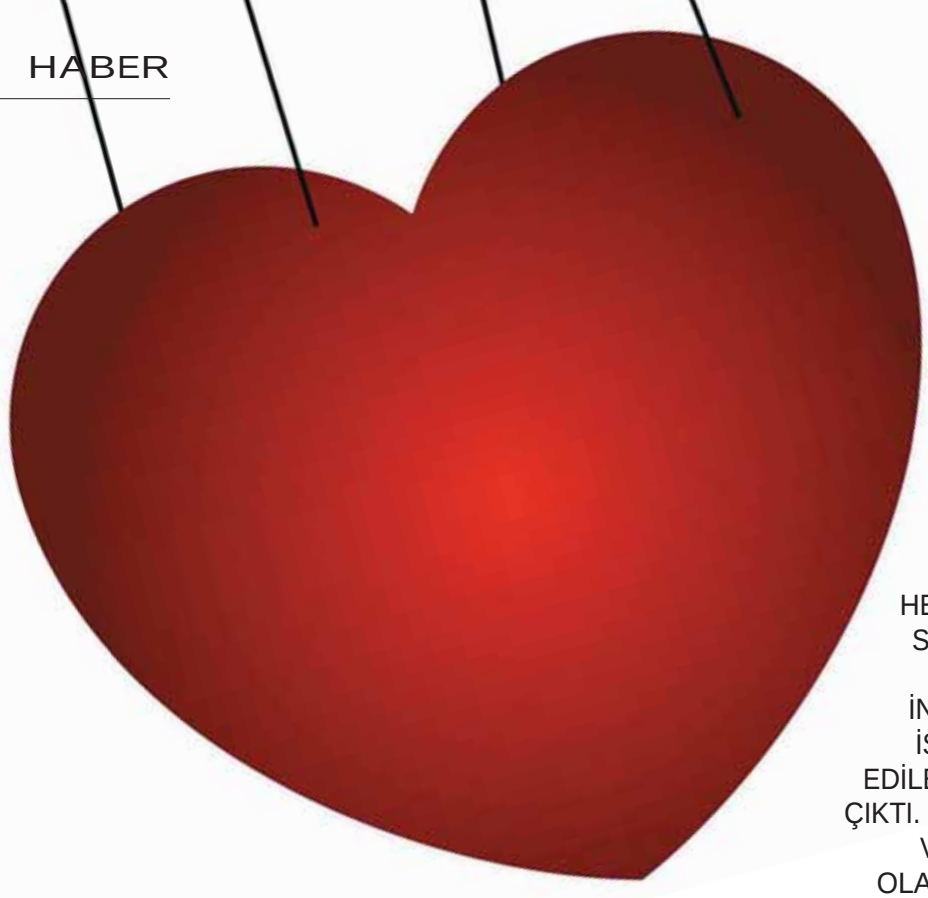
Pointing out that over one hundred store fronts, each boasting various advantages in design with their specially planned architecture, Bayraktar expressed that the stores would thus be differentiated with the design of the store fronts.

Enjoy the tramway on shopping streets

Stating that Vialand which includes 250 stores on 140 thousand square meters of tenantable store area has a car park with a total capacity of 8 thousand cars, 5 thousand of which is indoor, and 3 thousand outdoor parking, Bayraktar said, visitors would feel as if they were roaming the streets of Europe as they shop, and that they would enjoy a unique shopping experience with special shows and events that carry entertainment over to the shopping section. Bayraktar stated there would also be a tramway line to facilitate moving around within the shopping area, and to provide an option for shoppers who do not choose to walk, saying: "At the food-court section that will include restaurants carefully selected from world cuisines, visitors will fulfill their dining needs on scenic terraces, without ceasing their entertainment, and have the chance to select their preference from countless choices."

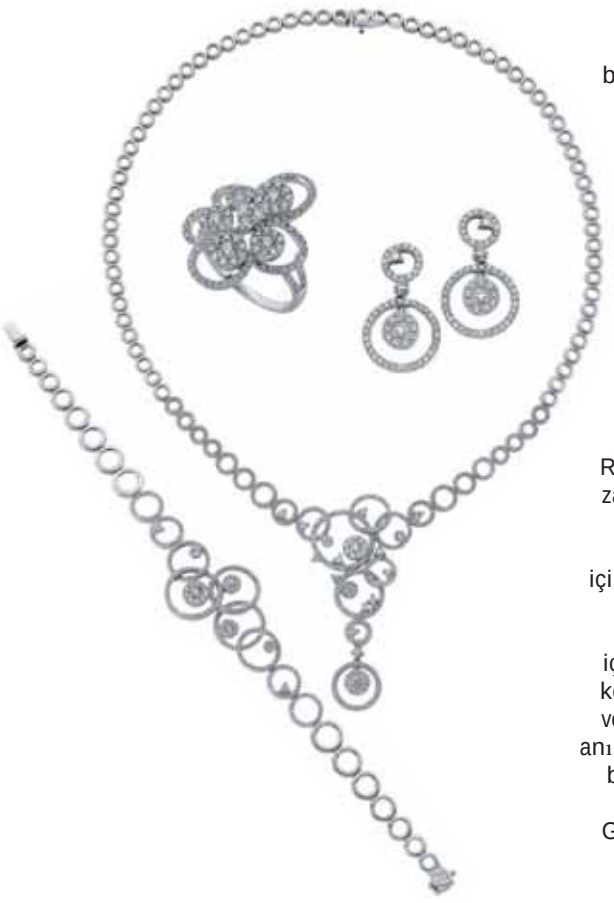
Turkey's most fun spot

While Vialand is preparing to offer a unique and new entertainment culture with its more than 500 entertainment units, is was designed to be beyond a theme park, for the entertainment of the visitor. The park was divided in various sections to appeal to visitors of various ages and tastes, and designed to allow visitors to easily access their entertainment of choice within the park. Visitors will be able to pass easily between the sections with a special internal park train, and take delightful rides within the park.



HER YIL 14 ŞUBAT GÜNÜ, BİRÇOK ÜLKEDE SEVGİLİLER GÜNÜ OLARAK KUTLANIYOR. KÖKENİ, ROMA KATOLİK KİLİSESİ'NİN İNANIŞINA DAYANAN BU GÜN, VALENTINE İSMİNDEKİ BİR DİN ADAMININ ADINA İLAN EDİLEN BİR BAYRAM GÜNÜ OLARAK ORTAYA ÇIKTI. BU NEDENLE BAZI TOPLUMLARDA "AZİZ VALENTİN GÜNÜ" (ST. VALENTINE'S DAY) OLARAK BİLİNİR. VALENTINE KELİMESİ, BATI MEDENİYETLERİNDE HOŞLANILAN KİŞİ VEYA SEVGİLİ ANLAMLARINDA DA KULLANILIR.

14 ŞUBAT SEVGİLİLER GÜNÜNÜZ KUTLU OLSUN



Her sene 14 Şubat, bütün dünyada olduğu gibi Türkiye'de de Sevgililer Günü olarak kutlanıyor. Günümüzde sevgililerin birbirine hediyeler aldığı, kartlar gönderdiği özel bir gün olarak kutlanmaya devam ediyor. Tahminlere göre 14 Şubat günü, tüm dünyada 1 milyar civarında kart gönderildiği belirtiliyor. Kırmızı gül satışlarında hayli artış yaşanıyor. 14 Şubat'ın neden özel bir gün olarak kutlandığına dair çok çeşitli rivayetler olsa da, en bilineni, başlangıç tarihi eski Roma İmparatorluğu zamanına kadar uzanan bir öykü. Eski Roma'da 14 Şubat günü bütün Roma halkı için önemli bir gündü. Bu günü takip eden 15 Şubat gününde ise Lupercalia Bayramı başlıyordu. Bu bayram, halkın genç nüfusu için büyük önem taşıyordu. Bu bayramın arife günü Romalı genç kızlar, isimlerini küçük kağıt parçalarının üzerine yazıp bir kavanoza koyuyor, erkekler ise kavanozdan bu kağıtları çekerek üzerinde hangi kızın ismi yazıyorsa o kızla bayram eğlenceleri boyunca beraber oluyorlardı. Bu birliktelikler birbirine aşık olan çiftler için bayram süresinin dışına taşıp genellikle evlilikle sonlanıyordu. İmparator 2. Claudius, Roma'yı kendi katı kuralları ile zalimce yöneten bir hükümdardı. Onun için en büyük problem, ordusunda savaşacak asker bulamamaktı. Ona göre bu durumun tek sebebi Romalı erkeklerin aşklarını ve ailelerini bırakmak istememeleriydi. İşte bu yüzden, Roma'daki tüm nişan ve evlilikleri kaldırdı. Aziz Valentine de Claudius'un hükümdarlığı zamanında Roma'da yaşayan bir papazdı. Kendisi gibi papaz olan Aziz Marius ile birlikte Claudius'un yasağına rağmen gizlice çiftleri evlendirmeye devam etti. Ancak İmparator bu durumu bir süre sonra öğrendi. Aziz Valentine, insanları evlendirmeye devam ettiği için tutuklandı ve yaptıklarının cezası olarak sopa ile dövülerek öldürüldü. Milattan sonra 270 yılının 14 Şubat'ında Hıristiyan şehitliğine gömüldü. Aynı zamanlarda Roma'daki putperestler, şubat ayı içinde kutlanan Lupercalia Bayramı'nı kendi putperest tanrıları için kutluyorlardı. Bayram öncesi yapılan geleneksel çekilişi ise seremoniye bağlı kalarak kendileri için uygulamaya başladılar. Hıristiyan Kilisesi'nin ilk kurulduğu yıllarda hizmet veren papazlar, bu törenlerin, özellikle de evlenmemiş gençlerin putperestler ile birlikte anılmasından rahatsız oldukları için bir çözüm buldular. Bu gençlerin isimlerinin azizlerle birlikte anılmasını istedikleri için Lupercalia Bayramı'nın başladığı günü Aziz Valentine Günü olarak kutlamaya başladılar. O gün bugündür her yılın 14 Şubat'ı "Sevgililer Günü" olarak kutlanmaya devam ediyor. Bu özel gün için çeşitli etkinlikler düzenleniyor ve hediye alternatifleri hazırlanıyor. Biz de tüm kalbimizle tüm sevgililerin Sevgililer Günü'nün unutulmaz geçmesini diliyoruz.



HAPPY FEBRUARY 14TH VALENTINE'S DAY



EVERY YEAR THE 14TH OF FEBRUARY IS CELEBRATED AS VALENTINE'S DAY IN MANY COUNTRIES. ROOTED IN THE CREED OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH, THIS DAY EMERGED AS A HOLIDAY DECLARED TO HONOR A MAN OF THE CLOTH, NAMED VALENTINE. FOR THIS REASON, IT IS KNOWN AS "ST. VALENTINE'S DAY" IN SOME SOCIETIES. THE WORD VALENTINE IS ALSO USED IN WESTERN CIVILIZATIONS TO DENOTE A SWEETHEART OR LOVER.



Each year February 14th is celebrated as Valentine's day in Turkey, as it is in the whole world. Today, it continues to be celebrated as a special day where lovers buy presents for, and send cards to each other. It is estimated that around 1 billion cards are sent worldwide on February 14th. A dramatic increase is seen in the sale of red roses. While there are various accounts as to why February 14th is celebrated as a special occasion, the best known one dates back to the Roman Empire. In ancient Rome, the 14th of February was a very special day for the whole Roman people. The Festival of Lupercalia began on the next day, February 15th. This festival was very important for the young population. On the eve of this festival, young girls would write their names on small pieces of paper and put them in a jar, and the boys would draw these papers from the jar and be with the girl whose name was on the paper, throughout the festival celebrations. For couples who fell in love, these unions would usually continue after the end of the festival, and usually end in marriage. Emperor Claudius II was a ruler who governed Rome cruelly with his own rules. The largest problem for him was the inability to find soldiers to fight in his army. According to him, the only cause of this problem was the fact that Roman men did not wish to leave their lovers and families behind. Therefore he banned all betrothals and weddings in Rome. Saint Valentine was a priest living in Rome during the reign of Claudius II. With Saint Marius, also a priest, he continued to marry couples in secret, in spite of Claudius's prohibition. However, the Emperor soon learned of this. Saint Valentine was arrested for continuing to perform weddings, and executed by being beaten with a stick. He was buried in the Christian martyr's cemetery on February 14th, 270 A.C. . Pagans in Rome also celebrated the Lupercalia Festival during February to honor their own pagan gods. Remaining faithful to the traditional raffle carried out before the festival, they began practicing it for themselves. Disturbed by having these ceremonies, especially young unmarried people associated with pagans, priests serving in the first years of the founding of the Church of Christ found a solution. Since they wished these young people to be associated with saints, they began celebrating the first day of the Lupercalia Festival as Saint Valentine's Day. February 14th of each year has continued to be celebrated as "Valentine's Day" ever since. Various events are organized and gift alternatives are prepared for this special occasion. We, for out part wish all lovers an unforgettable Valentine's Day with all our hearts.

AMONG SCENTS

In olden times, scent was a means of communication. People were recognized for their fragrance of choice. Today, this effect is stronger than ever. Various opinions exist regarding the application of perfume to skin. Estee Lauder who has a famous cosmetics label recommends spraying your perfume in front of you and walking into a cloud of perfume. Another doyenne, Coco Chanel recommends that you apply perfume where you want to be kissed. We have compiled newly issued perfumes for you.

KOKULAR ARASINDA

Eski zamanlarda koku, bir iletişim aracıydı. İnsanlar kullandıkları kokularla tanınıyordu. Günümüzde de bu etkisi eskisinden daha kuvvetli bir biçimde sürüyor. Parfümün tene uygulanması konusunda çeşitli görüşler mevcut. Ünlü bir kozmetik markasının sahibi olan Estee Lauder, parfümü önünüze sıkıp parfüm bulutuna girmeyi önerir. Diğer bir duayen Coco Chanel ise parfümü öpülmek istediğiniz yere uygulamayı önerir. Yeni çıkan parfümleri sizler için derledik.



Bvlgari Omnia Coral, mercanın parlaklığı ve yaşam enerjisi ile hayat buluyor. Floral notaların parlaklığı ve taze meyvelerin şeffaflığının kombinasyonu, bergamot ve goji meyvesinin parlaklığıyla eşsiz ve bir aromaya sahip.

The Bvlgari Omnia Coral comes to life with the brilliance and life energy of coral. The combination of the brightness of floral notes and the transparency of fresh fruits has an unrivalled aroma with the liveliness of bergamot and goji fruit.



Çiçeksi güneş kokan ve odunsu teması ile ışıltılı kadınsılığın büyüleyiciliğini ve parlaklığını kutlayan Ellie Saab Le Parfum, çiçek özleri ve odunsu kokularla etkileşim halinde.

Celebrating the fascination and brilliance of luminous womanhood with its flowery sun kissed and wooden theme, Ellie Saab Le Perfum interacts with floral essences and woody smells.



Victor&Rolf'ün yeni erkek kokusunun içeriğinde, bergamot, greyfurt, pembe ve kırmızıbiber, safran, deri akoru, vetiver mevcut.

Victor&Rolf's women's fragrance Flowerbomb is a blend of flowers including jasmine, lily, centifolia rose, orchid, and freesia.



Versace Bright Crystal'ın içeriğinde misk, amber, nar, şakayık, manolya, akaju, nilüfer çiçeği var.

Versace Bright Crystal includes musk, amber, pomegranate, peony, magnolia, akaju, and water lily.



Hilfiger Man, hareketi hayatının merkezi haline getiren erkekler için turunçgilleri ve baharatları özenle harmanlıyor ve kalıcı etkisiyle gün boyu ferah bir his sağlıyor.

Hilfiger Man lovingly blends citrus fruits and spices, offering day-long freshness for men who make action the center of their lives.

Miss Dior Eau Fraiche ne mi vadediyor: Bergamot özü, bahçe atmosferi ve Endonezya paçuli özü.

What does Miss Dior Eau Fraiche promise, you ask? Essence of bergamot, a garden atmosphere and essence of Indonesian patchouli.



Sadece yazları değil, kışın da rahatlıkla kullanabileceğiniz Jimmy Choo, çiçek aromalı.

Jimmy Choo which you can use not only in summer, but also in winter has a floral aroma.



Bath & Body Works, yeni kokusu Pink Chiffon ile karşınızda. Bir balerinin doğallığı ve narinliğinden aldığı ilhamı kokusuna yansıtan Pink Chiffon serisinin içinde vücut kokusu, ışıltılı vücut spreyi ve vücut kremi var.



Bath & Body Works offers you its new perfume, Pink Chiffon. Reflecting the inspiration it derives from the natural grace of a ballerina to its fragrance, the Pink Chiffon series comprises a body scent, shimmering body mist, and body lotion.

GÖZ ALICI MOTİFLER

Janna Diamond'ın son koleksiyonu renk ve motifleriyle sizde sıcacık izler bırakıyor. Camgöbeği mavisi, pastel yeşil, mor, açık kahve renkli pırlanta, safir, topaz karışımı yüzük, küpe ve kolyeler Janna Diamond'un mağazalarında sizi bekliyor. Janna'nın doğadan ilham alan çiçek, damla, yaprak motifleri, tüm görkemi ile üzerinizde taşımaktan mutluluk duyacağınız tasarımlara dönüşüyor.



DAZZLING MOTIFS

Janna Diamond's latest collection leaves you with its warmest marks with its colors and motifs. Rings, earrings, and necklaces mixing cyan, pastel green, purple, and light brown diamonds, sapphires, and topaz await you at Jenna Diamond stores. Janna's flower, drop, leaf motifs inspired by nature become designs you will be happy to wear in all their glory.



STİL SAHİBİ KADINLAR İÇİN

Atasay MYRAS, "Turkuaz Lykia" serisinin göz kamaştıran tasarımlarını stil sahibi kadınlar için sunuyor. Lykia'nın unutulmaz efsaneleri ve zengin coğrafyasının büyüleyici yansımalarını günümüze taşıyan Atasay MYRAS'ın "Turkuaz Lykia" koleksiyonu, çarpıcı efsaneler ve birbirinden karakteristik eserlerden esinlenen tasarımları ile kadınların vazgeçilmezi olacak. Yüzlerce uygarlığa can veren kültürlerin buluşma noktası ve onu günümüze taşıyan bir marka MYRAS... Anadolu coğrafyasını takılara taşıyan bir efsane aynı zamanda...

ATASAY MYRAS FOR WOMEN OF STYLE

Atasay MYRAS offers he dazzling designs o its "Turkuaz Lykia" series for women of style. The "Turkuaz Lykia" collection of Atasay Myras which carries the enchanting reflections of Lykia's unforgettable designs and rich landscape will be indispensable for women with its design inspired by impressive legends and unique works of art. The meeting point of cultures that have given life to hundreds of civilizations, and a label that carries it forward to our time... It is a legend that brings the Anatolian geography to jewelry...



AŞKIN TEK TAŞI; ONE&ONLY

Aşkın taşı One&Only, tek taştaki şöhretini özel serisiyle devam ettiriyor. One&Only; yüzük, kolye ucu, küpe, tria yüzük, sıra taş alyans ve tam tur alyans koleksiyonlarından oluşan seri ve her zevke hitap eden tasarımları ile düğün hazırlığı içinde olan gelinlere, her baktıklarında o özel günü hatırlayacakları eşsiz örnekler sergileyecek.

THE STONE OF LOVE; ONE&ONLY

The stone of love, One&Only maintains its fame in solitaire with its special range. With its range of rings, pendants, earrings, tria rings, multiple stone wedding bands and eternity bands, and its designs hat appeal to all tastes, One&Only will exhibit peerless examples for prospective brides, which will remind them of heir special day, every time they look at it.



DÜĞÜN SEÇENEKLERİ

Bir ömür boyu birbirine evet diyecek çiftler için düğün hazırlıkları en tatlı telaşları içeriyor. Tüm hazırlıklar içinde ise gelin ve damatların nişan ve düğünde takacaklarının seçimi işin en önemli kısmı… Janna Diamond, seçenekleriyle düğün alışverişlerinizi sizin için kolaylaştırıyor. Janna Diamond'ın gelin adayları için hazırladığı 2.14 karat pırlantadan baget kesim tek taş yüzük, 1.01 karat pırlanta kalp kesim tektaş yüzük veya 4.54 karatlık damla kesim G color tam tur alyanslar ömür boyu pırıltısını ve anlamını yitirmeyecek ürünleri arasında yer alıyor.

WEDDING OPTIONS

Wedding preparations come with the sweetest fusses for couples who will say "I do" for a lifetime. The selection of what jewelry gifts for the bride and groom for their engagement or wedding is the hardest part of all... Janna Diamond makes your wedding shopping easy with its options. Janna Diamond's baguette cut solitaire ring with a 2.14 carat diamond, heart cut solitaire ring with a 1.01 carat diamond, or the 4.54 carat G color pear cut eternity bands are among products that will preserve their sparkle and significance for a lifetime.

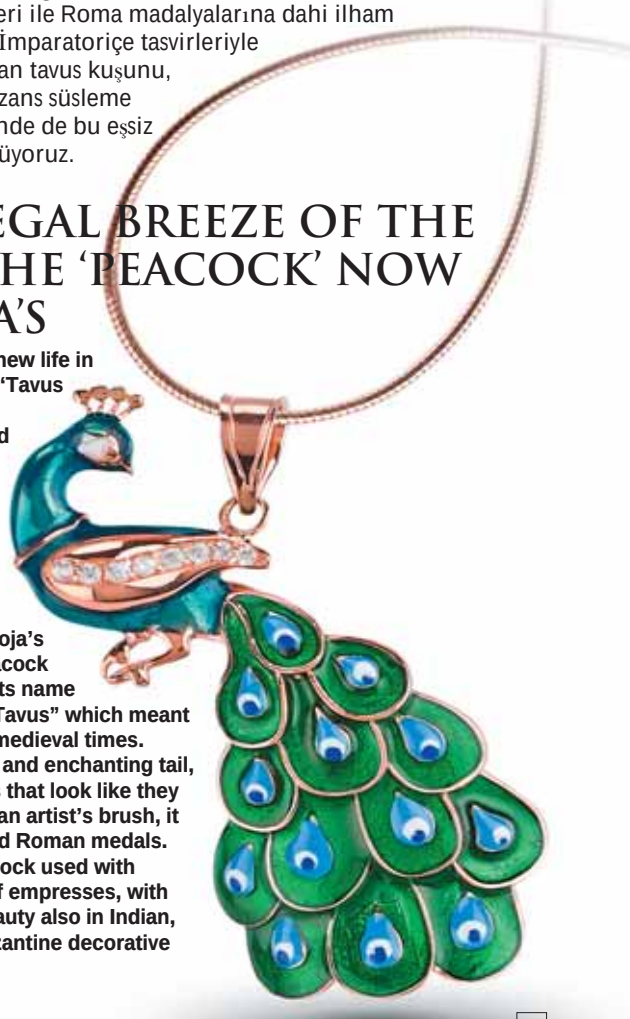


TARİHİN SOYLU ESİNTİSİ 'TAVUS KUŞU' ŞİMDİ LOJA'S'TA

Loja's, Tavus Kuşu serisi ile modaya yeni bir soluk getiriyor. Adını soyluluğundan alan tavus kuşu, uzun ve ihtişamlı kuyruğuyla güzelliğini, şimdi Loja's kadınlarının takılarında sergiliyor. Tavus kuşu, ismini orta çağ döneminde "Soylu Kuş" anlamına gelen "Tavus" kelimesinden alıyor. Baktıkça hayran bırakan süslü kuyruğu, bir ressamın fırçasından çıkmışçasına benzersiz renkleri ile Roma madalyalarına dahi ilham kaynağı olmuş. İmparatoriçe tasvirleriyle birlikte kullanılan tavus kuşunu, Hint, Pers ve Bizans süsleme sanatı motiflerinde de bu eşsiz güzelliği ile görüyoruz.

THE REGAL BREEZE OF THE PAST, THE 'PEACOCK' NOW AT LOJA'S

Loja's breathes new life in fashion with the 'Tavus Kuşu' (Peacock) collection Named after its nobility, the peacock with its long and spectacular tail now demonstrates its beauty the accessories of Loja's women. The Peacock (Tavus) derives its name from the word "Tavus" which meant "Noble Bird" in medieval times. With its glorious and enchanting tail, its unique colors that look like they were shapes by an artist's brush, it has even inspired Roman medals. We see the peacock used with the depictions of empresses, with this peerless beauty also in Indian, Persian, and Byzantine decorative art motifs.





VERDA ÇAKAN'DAN ELDE İŞLENMİŞ TASARIMLAR

Verda Çakan ''AUM'' koleksiyonunda siyah parça abanoz ağacı üzerine pırlanta ve 925 ayar gümüş işli tasarımlar yaptı. Koleksiyona ismini veren AUM, Hinduizm ve Budizm'in en önemli simgelerinden ve aynı zamanda evren ve mutlak anlamına geliyor. AUM kelimesi içerisindeki A harfi 'yaratan' U harfi 'devam ettiren' ve M harfi ise 'sona erdiren' anlamlarına gelmektedir. Ağaç dalı koleksiyonunda ise tasarımcı hayat ağacının bir parçası olarak ağaç dalından esinlendi. Hayat ağacı koleksiyonu yaşam döngüsünü simgelemesinin yanı sıra bolluk ve bereket anlamı da taşıyor…



HAND CRAFTED DESIGNS FROM VERDA ÇAKAN

In her "AUM" collection, Verda Çakan has crafted designs of diamond and 925 sterling silver on black ebony wood. AUM, which lends its name to the collection is among the most significant symbols of Buddhism and means the universe and absolute at the same time. The A within AUM denotes the 'creator', while the U denotes 'the sustainer' and the M denotes 'the finisher'. In the tree branch collection, the designer was inspired by the branch as a part of the tree of life. In addition to symbolizing the cycle of life, the tree of life collection also signifies abundance and prosperity...

İNCİ ZARAFETİ

Asgold Gifty, 18 ayar pırlantalı ve incili yeni modelleri ile de ilgi uyandırıyor. Pırlanta ve incinin usta ellerde modern takılara dönüştüğü Asgold Gifty; ışıltısı, şıklığı ve zarafetiyle düğün günü her kadının sahip olmak isteyeceği mücevherlerin başında yer alacak. Değerli günleri ölümsüz kılan Asgold Gifty, pırlantanın ve incinin muhteşem uyumunu gözler önüne seriyor.

THE ELEGANCE OF PEARL

Asgold Gifty inspires interest with its 18 karat gold models, set with diamonds and pearls. Asgold Gifty where diamond and pearl are transformed in masterful hands into modern jewelry, in its glitter, style, and elegance will be the favorite piece each woman will want to have on her wedding day. Asgold Gifty which renders special occasions immortal demonstrates the magnificent harmony of diamond and pearl.



ALYANZ'IN AŞK ÇEMBERİ "HOOP"

Atasay'ın evliliği simgeleyen markası ALYANZ, yuva kurmaya hazırlanan çiftlere özel pırlantalarla bezenmiş sıra dışı bir koleksiyon yarattı. ALYANZ "HOOP" düğünlerin gözdesi olacak. 14 ayar altının pırlantayla harmanlandığı koleksiyon, hafif gramlı ve iç içe geçmiş alyanslardan oluşan çok şık tasarımlardan oluşuyor.



ALYANZ'S CIRCLE OF LOVE "HOOP"

Alyanz, Atasay's brand signifying marriage created am extraordinary collection adorned with diamonds, for couples preparing for their wedding. Alyanz "Hoop" will be the light of weddings. The collection blending 14 karat gold with diamonds, comprises elegant designs of light and interlocking wedding bands.



FAVORİ'DEN DANTEL KOLEKSİYONU

Türkiye'deki altın ve mücevher sektörünün en büyük isimlerinden biri olmayı başaran Favori, birbirinden şık koleksiyonlarına bir yenisini daha ekledi. Favori Dantel Koleksiyonu adını verdiği bu koleksiyon tıpkı bir dantel gibi altına sabırla ve emekle işlendi. Favori'nin bu yeni koleksiyonuyla mücevherlerinizle de dantel modasından geri kalmayacaksınız. Kolyelerde taşların dantel gibi işlenmiş altınla uyumu dikkat çekerken, bileziklerde sadelikle, ince ince işlenmiş altın ağırlıklı modeller dikkat çekiyor. Yüzük ve küpelerde ise altın sanki tığla dans eder gibi…

LACE COLLECTION FROM FAVORİ

Having succeeded in becoming one of the largest names of the Turkish gold and jewelry sector, Favori has introduced a new and elegant collection. The Favori Lace Collection was wrought on gold with patience and hard work, just like the lace it was named after. With this new collection by Favori, you will keep abreast of lace fashion in your jewelry as well. While the harmony of gems with lacelike gold strikes the eye in necklaces, pieces designed mostly of gold wrought with austerity and fine workmanship are noteworthy in bracelets. In rings and earrings, gold seems to dance with the crochet hook...



ASGOLD MICROPAVE

Asgold, Micropave yöntemini zirkon taşlara uygulayarak gelinlerin en uygun fiyatlarla ışıldamasını sağlıyor. Gelinler, Micropave tekniği ile tasarlanmış zirkon taşlar sayesinde en mutlu günlerinde en uygun fiyatla sahip oldukları şıklıkla etrafındakileri büyüleyecek. Beyaz, yeşil ve kırmızı altın üzerine işlenebilen ve Micropave yöntemi ile tasarlanan ürünlere 0.7-1cm'lik taşlar tek tek mikroskop altında mıhlanıyor.

ASGOLD MICROPAVE

Asgold applies the Micropave method on zircon stones, allowing brides to glitter at most affordable prices. Thanks to zircon stones designed with the Micrpoave technique, brides will dazzle all around them with their easily afforded elegance at their happiest day. Stones ranging from 0.7 to 1 cm are set under a microscope on products that may be crafted from white, green, and red gold, and designed with the Micropave method.

VALİDE SULTAN KOLEKSİYONU

Özgün tasarımlarıyla Jival, anneler kadar özel ve değerli bir küpe koleksiyonu hazırladı. Jival, değerli elmas ve zümrüt taşlarla bezenmiş Valide Sultan Küpe Koleksiyonu ile annelerin gönüllerini fethedecek. Çocukları için daima en iyisini hayal eden anneler için Jival tasarım ekibinin aynı özenle hazırladığı koleksiyon günlük hayatta şıklığı tercih eden annelerin de gözdesi olmaya hazırlanıyor. Jival'in anne kalbinin ışıltısından ilham tasarladığı Valide Sultan Küpe Koleksiyonu'nda annelerin beğeniyle takabileceği şık ve zarif taşlar dikkat çekiyor.



VALİDE SULTAN COLLECTION

Jival with its unique designs, has prepared an earring collection that is as special as mothers. Jival will conquer the hearts of mothers with its Valide Sultan Earring Collection adorned with precious diamonds and emeralds. The collection lovingly prepared by the Jival design team for mothers who always imagine the best for their children, prepares to be a favorite with mothers who prefer elegance in daily life. Graceful and elegant stones which mothers can enjoy wearing, are striking in the Valide Sultan Earring Collection designed by Jival, inspired by the luminance of a mother's heart.



Sezen Aksu

Tarih / Date: 8 Şubat / February 2013
Saat / Time: 21:00
Yer / Location: Bostancı Gösteri Merkezi, İstanbul



Bülent Ortaçgil

Tarih / Date: 26 Ocak / January 2013
Saat / Time: 20:30
Yer / Location: Matine 216, İstanbul

KARA TRENDEN HIZLI TRENE TARİHİ GARLARDA BULUŞMA

Piyanist Tuluyhan Uğurlu Türkiye'nin hızlı trenle tanıştığı şu günlerde tarihi garlarda trenin 200 yıla yaklaşan hikayesini anlatıyor. 15 Aralık Cumartesi ve 16 Aralık Pazar günleri Sirkeci Garı bekleme salonunda başlayacak Kara Trenden Hızlı Trene konserleri Türkiye'nin dört bir yanındaki tarihi garlarda devam edecek. Tuluyhan Uğurlu, konserlerinde her zaman olduğu gibi müzikle eş zamanlı yürüyen görsel bir sunumdan yararlanıyor. Konser boyunca 19. yüzyıldan başlayarak insanın raylar üzerinde geçen serüveninin hikayesi etkileyici fotoğraflar ve şiirsel metinlerle anlatılıyor.

Tarih: 15-16 Aralık 2012
Saat: 20.00
Yer: Sirkeci Tren Garı



A MEETING IN HISTORICAL TRAIN STATIONS FROM THE BLACK TRAIN TO THE FAST TRAIN

These days when Turkey has met the fast train, Pianist Tuluyhan Uğurlu is relating the story of the train that has reached almost 200 years, at historical train stations. The concerts titled "From the Black Train to the Fast Train" which will begin in the waiting hall of the Sirkeci Train station on December 15th, Saturday, and December 16th, Sunday, will continue at historical train stations around Turkey. As always In his concerts, Tuluyhan Uğurlu makes use of a visual presentation that proceeds in synchronicity with his music. Throughout the concert, the story of man's adventure on the rails beginning with the 19th century is being told with impressive photos and poetic texts.

Date: **15-16 December 2012**
Time: **20.00**
Location: **Sirkeci Train Station**



İŞ SANAT'TA KONSER

Teknik parlaklığı, derin duygusal yorumları ve yeni müziğe bağlılığıyla zamanımızın en çok aranan yorumcularından biri olan Hilary Hahn İş Sanat'ta 2013'ün ilk konuğu oluyor. Time dergisinin 2001'de "Amerika'nın En İyi Genç Klasik Müzisyeni" ilan ettiği Hahn sadece 32 yaşında olmasına rağmen aldığı iki Grammy, çok sayıda Diapason ve Preis der deutschen Schallplattenkritik ödülleri ve 2008 Classic FM / Gramophone Yılın Sanatçısı ödülü ile göz kamaştıran bir uluslararası üne sahip.

Tarih: 3 Ocak 2013
Saat: 20:00
Yer: İş Sanat Kültür Merkezi, İstanbul

CONCERT AT İŞ SANAT

Hilary Hahn, one of the most sought after performers of our time for her technical brilliance, deeply emotional performances and her commitment to new music will be İş Sanat's first guest for 2013. Although Hahn, who was named "America's Best Young Musician" in by Time magazine in 2001 is only 32 years old, she has dazzling international fame with her two Grammy's, many Diapason and Preis der deutschen Schallplattenkritik awards and her 2008 Classic FM/Gramophone Artist of the Year Award.

Date: **3 January 2013**
Time: **20:00**
Location: **İş Sanat Cultural Center, Istanbul**



KONGRE CONGRESS

- **Meme Kanserinde Yeni Yaklaşımlar**
  19 Ocak - 20 Ocak 2013, İstanbul
  http: / / www.istanbulmemekanseri.com
- **Türkiye I. IEO Günleri Toplantısı**
  16 Şubat - 16 Şubat 2013, İstanbul
  http: / / www.ieodays.org /
- **Ulusal Akciğer Kanseri Kongresi**
  14 Mart - 17 Mart 2013, Nevşehir
  http: / / www.ulusalakciger2013.org /
- **TPRECD Kış Sempozyumu 2013**
  18 Mart - 21 Mart 2013, Bolu
  http: / / www.plastikkissempozyumu.org /
- **EKMUD 2013 Bilimsel Platformu**
  20 Mart - 24 Mart 2013, Antalya
  http: / / www.ekmud2013.org /
- **24. Ulusal Fiziksel Tıp ve Rehabilitasyon Kongresi**
  27 Mart - 31 Mart 2013, Antalya
  http: / / www.ftr2013.org /
- **8. Kepan Kongresi**
  27 Mart - 31 Mart 2013, Antalya
  http: / / www.kepan2013.org /

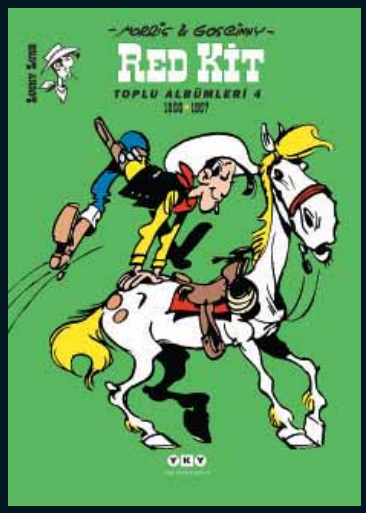
KİTAP BOOK



Yazar / Writer: Agah Özgüç
Yayınevi / Publisher: Horizon International



Yazar / Writer: Hande Özcan
Yayınevi / Publisher: Doğan Kitap



Yazar / Writer: Morris & Goscinny
Yayınevi / Publisher: Yapı Kredi Yayınları



İSTANBUL HATIRASI

Tarık Şerbetçioğlu'nun yazıp yönettiği İstanbul Hatırası'nda bir martının kanadında, bir dalganın kıvrımında İstanbul'da yaşanmış kırık bir aşk hikâyesi anlatılıyor. Mekân İstanbul, zaman yüzyıl, aşk her yerde. Meddah hikâyesini anlatmaya başladığında artık sadece söz vardır.

Yer: Üsküdar Musahipzade Celal Sahnesi / İstanbul

A MEMENTO OF ISTANBUL

İstanbul Hatırası, written and directed by Tarık Şerbetçioğlu, speaks of a broken love story lived in Istanbul on a gull's wing, and the arc of a wave. The place is Istanbul, the time is the century, love is everywhere. When the meddah begins telling his tale, only the word is left.

Location: **Üsküdar Musahipzade Celal Sahnesi/Istanbul**

YA DEVLET BAŞA YA KUZGUN LEŞE

Bir taht… Tahtın büyüklüğünün altında ezilmek istemeyen bir yargıç, bir padişah, bir baba… Öbür yanda bir kaplan ve bir sırtlan… Ve onların arasında kalmış bir sultan, bir anne… Tahtın arkasında çekilen kılıçlar, hançerler ve konuşulan gizli sözcükler, gizli düşünceler…
Yazan: Orhan Asena
Yöneten: Bengisu Gürbüzer Doğru
Yer: Konya Devlet Tiyatrosu

YA DEVLET BAŞA YA KUZGUN LEŞE

A crown... a judge, a padishah, a father, who does not want to be crushed under the magnitude of the throne... On the other hand a tiger and a hyena... And caught between them, a sultan, a mother... Swords drawn behind the throne, daggers and secret words and secret thoughts uttered...



Written by: **Orhan Asena**
Directed by: **Bengisu Gürbüzer Doğru**
Location: **Konya State Theater**

EYLÜL 2013'TE ÖDEYİN
EYLÜL 2013'TE TESLİM ALIN.

MAKE YOUR PAYMENT IN SEPTEMBER 2013, MOVE IN WITHIN THE SAME MONTH.



HÜRRİYET EMLAK
CAPITAL
SILVERLINE
EKONOMİST
MAISON FRANÇAISE

TÜRKİYE'NİN EN BAŞARILI
3. EMLAK YATIRIMI

Bu proje LEED® yeşil bina sertifikasyon programına kayıtlıdır. | This project is registered to LEED® green building certification.

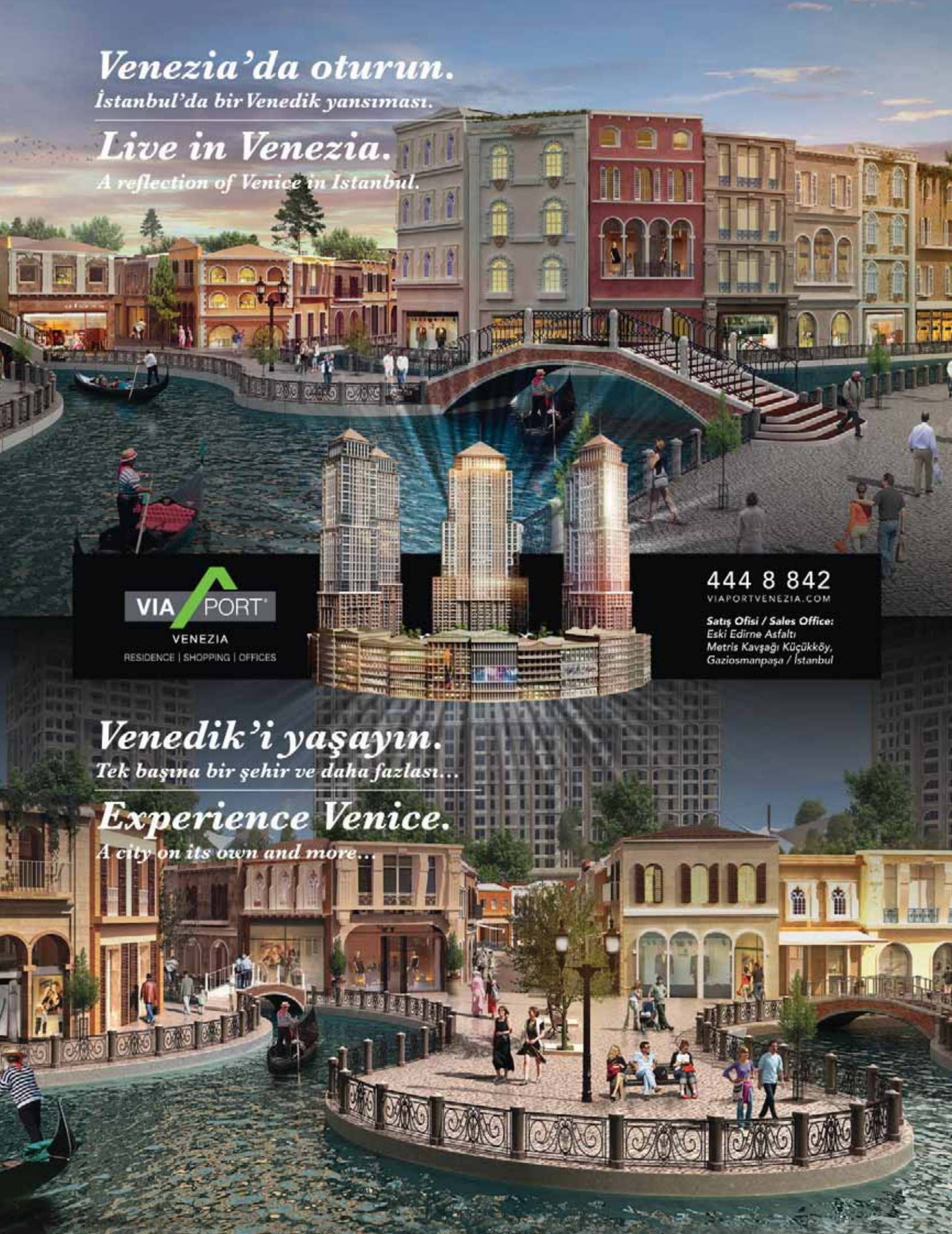
İstanbul'un yükselen değeri Kurtköy'ün en gözde projesi VIA PORT Houses & Suites'te tüm dairelerde %24 peşinatı 2013 Eylül'ünde ödeyin ve dairenizi Eylül 2013'te teslim alın.

VIA PORT Houses & Suites is the most popular project of Kurtköy, the area with an important rising real estate value of İstanbul. Now all apartments of the project are on sale with 24% down payment due to September 2013 and the great advantage of moving in within the same month.

VIA|PROPERTIES

444 88 42
info@viaporths.com
www.viaporths.com

VIA PORT®
HOUSES & SUITES


Venezia'da oturun.
İstanbul'da bir Venedik yansıması.
Live in Venezia.
A reflection of Venice in Istanbul.
VIAPORT
VENEZIA
RESIDENCE | SHOPPING | OFFICES
444 8 842
VIAPORTVENEZIA.COM
Satış Ofisi / Sales Office:
Eski Edirne Asfaltı
Metris Kavşağı Küçükköy,
Gaziosmanpaşa / İstanbul
Venedik'i yaşayın.
Tek başına bir şehir ve daha fazlası...
Experience Venice.
A city on its own and more...